大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 費彝民
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零四百三十五號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八○三六
編輯部電話 四八○四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

本報啟事

（一）明日為中華人民共和國成立十一週年，本報將出紙七大張，仍售一毫，敬希讀者留意。

（二）為了滿足讀者要求，及時報道國慶節慶祝情況，十月二日照常出版，三日無報，敬希垂察。

「毛澤東選集」第四卷出版

十月一日起在全國各地發行。這一卷是毛主席從一九四五年八月到一九四九年九月時期的著作，共七十篇，其中有三十五篇是第一次公開發表的。

這些著作，代表了毛澤東思想在第三次國內革命戰爭時期的偉大發展，是中國革命經驗的結晶，是毛主席應用馬克思列寧主義的科學理論解決中國革命問題獲得的偉大成果。

選集第四卷的出版，對於中國共產黨，對於我國人民，對於我國的馬克思列寧主義的宣傳工作和科學工作，都是重要的事件。這部著作不僅具有重大的歷史意義，而且具有重大的現實意義，它將成為加速我國的社會主義革命和社會主義建設的強大的思想武器，成為加強反對帝國主義鬥爭和反對現代修正主義鬥爭的強大的思想武器。

【新華社北京二十九日電】中共中央毛澤東選集出版委員會編輯的「毛澤東選集」第四卷，已於九月下旬由人民出版社出版，從十月一日起，由全國各地新華書店發行。

編入選集第四卷的，是毛澤東同志從一九四五年八月到一九四九年九月即從抗日戰爭結束到中華人民共和國成立時期的著作。這個時期，即是第三次國內革命戰爭時期，或稱中國人民解放戰爭時期。這是我國人民大革命的一個新的時期，是我國武裝的革命和武裝的反革命決戰的時期。無產階級領導的人民大衆的新中國和大地主大資產階級專政的半殖民地半封建的舊中國這兩個中國命運、兩個中國前途的決定勝敗的鬥爭，構成了這個時期的基本內容。在以毛澤東同志為首的中國共產黨的正確領導下，中國人民經過四年的奮鬥，經過規模空前浩大的國內戰爭，終於在全國範圍內取得了推翻帝國主義及其走狗的統治、建立新中國的偉大勝利。選集第四卷就是這個勝利鬥爭的偉大紀錄。

毛主席在工作中（一九四六年在延安棗園）

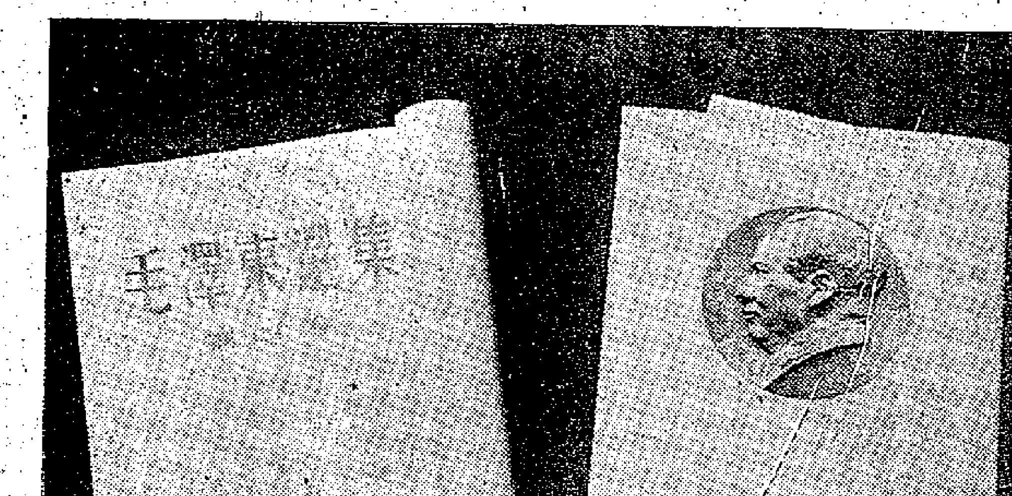
選集第四卷共刊載毛澤東同志的著作七十篇，其中有三十五篇是第一次公開發表的。這一卷收入了毛澤東同志的以下的主要著作：「抗日戰爭勝利後的時局和我們的方針」、「中共中央關於同國民黨進行和平談判的通知」、「一九四六年解放區工作的方針」、「關於目前國際形勢的幾點估計」、「和美國記者安娜·路易斯·斯特朗的談話」、「集中優勢兵力，各個殲滅敵人」、「解放戰爭第二年的戰略方針」、「中國人民解放軍宣言」、「目前形勢和我們的任務」、「關於目前黨的政策中的幾個重要問題」、「在晉綏幹部會議上的講話」、「將革命進行到底」、「在中國共產黨第七屆中央委員會第二次全體會議上的報告」、「論人民民主專政」、「丟掉幻想，準備鬥爭」。這一卷還收入了毛澤東同志所寫的其他許多黨內文件和政治評論。這些著作，代表了毛澤東思想在第三次國內革命戰爭時期的偉大發展，是中國革命經驗的結晶，是毛澤東同志應用馬克思列寧主義的科學理論解決中國革命問題獲得的偉大成果。這些著作，對於黨和人民曾經起了非常大的動員作用和組織作用。

「抗日戰爭勝利後的時局和我們的方針」，是毛澤東同志在日本帝國主義剛剛宣布投降的時候在黨內幹部會議上的報告。這篇報告根據馬克思列寧主義的階級分析方法，深刻地分析了抗日戰爭勝利後的中國政治的基本形勢，並且提出了無產階級的革命策略。毛澤東同志指出，以蔣介石為代表的大地主大資產階級，在美帝國主義的支持和策動下，要從人民手中奪取抗戰勝利的果實，要使中國仍舊成為半殖民地半封建的國家。代表無產階級和人民大衆利益的中國共產黨，一方面要盡力爭取和平，反對內戰，用極大的努力和耐心領導人民尋求避免戰爭、實現和平民主的道路；另一方面又要堅決保衛人民鬥爭的勝利果實，對於蔣介石的內戰陰謀，要有充分的準備。毛澤東同志在這個報告裏，喚起全黨注意一九二七年陳獨秀右傾機會主義使得革命失敗的歷史教訓，說明了對於帝國主義和反動派必須不抱幻想，不受欺騙，不為其反動氣焰所嚇倒，必須同他們進行針鋒相對的鬥爭。這樣就保證了黨在複雜的環境中能夠具備清醒的頭腦，在蔣介石進行和平欺騙和武裝挑釁中，使革命力量沒有遭到損失，而在蔣介石發動全國規模的內戰以後，由於黨和人民早已處在有準備的狀態，就能夠粉碎敵人的進攻，使妄圖消滅人民力量的反動派自己遭到消滅。

「中共中央關於同國民黨進行和平談判的通知」和「關於重慶談判」兩文，前一篇是毛澤東同志在去重慶同國民黨進行和平談判的前夜為中共中央起草的黨內通知，後一篇是毛澤東同志從重慶回到延安以後在幹部會上作的報告。這兩篇文章，說明了黨的關於同國民黨進行和平談判的方針。黨要盡一切可能爭取和平，在談判中可以容許在不損害人民基本利益的原則下作出某些讓步，同時又要揭露美帝國主義和蔣介石的反革命真相，以便教育廣大人民。毛澤東同志告訴全黨：必須保持高度的警惕，堅持人民的武裝，絕對不要因為談判而放鬆對於蔣介石反人民政策的鬥爭，絕對不要希望國民黨反動派發善心，而要依靠人民，依靠人民手裏的力量，依靠全黨的團結；對於蔣介石的諾言，絕對不要輕信，談判中達成的協議還不是實現了的東西，即使實現了，反動派在不需要的時候也隨時可以撕毀；黨要堅持業已達成的協議，繼續爭取和平，同時對於國民黨的軍事進攻，必須給以堅決的回擊，「不給敢於進攻解放區的反動派很大的打擊，和平是不會來的」。毛澤東同志提出的方針，使黨在政治上獲得了完全的主動，而使美國帝國主義和蔣介石陷於了被動的地位，使他們的陰謀詭計一一地遭到失敗。

「減租和生產是保衛解放區的兩件大事」和「一九四六年解放區工作的方針」這兩個文件，規定了保衛和建設解放區，動員人民打敗反動派進攻的根本方針。毛澤東同志指出：人民鬥爭的發展還是曲折的，我們面前還有許多困難，必須在一切工作部署中持久打算，力求節省，必須把練兵、減租和發展生產三件工作大力做好，才能克服困難，支援戰爭，立於不敗之地。

「關於目前國際形勢的幾點估計」，反對了當時存在於黨內的對於國際形勢的悲觀估計和把敵人力量估計過高把革命力量估計過低的右傾觀點。毛澤東同志指出，只要世界人民力量向世界反動力量進行了堅決的和有效的鬥爭，就有可能克服新的世界戰爭的危險；同時又指出，帝國主義國家和社會主義國家在若干問題上，包括在某些重大問題上，有可能取得妥協，帝國主義國家和社會主義國家之間的妥協，是屬於國家和國家之間的關係問題，同資本主義國家內部的階級鬥爭是不同的兩件事，不能把它們混淆起來。毛澤東同志指出，這種妥協，「並不要求資本主義世界各國人民隨之實行國內的妥協」，「各國人民仍將按照不同情況進行不同鬥爭」。後來國際形勢的發展，證明了這些論斷的完全正確。



「和美國記者安娜·路易斯·斯特朗的談話」，分析了美國帝國主義侵略政策的實質，說明了在不同條件下，存在着新的世界戰爭可能避免和可能發生這兩種可能性，而能否避免第三次世界大戰，將取決於人民的鬥爭。毛澤東同志說：「美國人民和一切受到美國侵略威脅的國家的人民，應當團結起來，反對美國反動派及其在各國的走狗的進攻。只有這個鬥爭勝利了，第三次世界大戰才可以避免，否則是不能避免的。」在這個談話裏，毛澤東同志提出了「帝國主義和一切反動派都是紙老虎」的著名論點。毛澤東同志認為，從鬥爭的全局看，從力量對比的發展看，從事物的本質看，「一切貌似強大的反動派統統不過是紙老虎」，革命人民有理由藐視他們，並且從這個論斷出發，建立自己的戰略思想。毛澤東同志後來曾經對這個論點作過以下的說明：「一九四六年蔣介石開始向我們進攻的時候，我們許多同志，全國人民，都很憂慮：戰爭是不是能夠打贏？我本人也憂慮這一件事。但是我們有一條信心。那時有一個美國記者到了延安，名字叫安娜·路易斯·斯特朗。

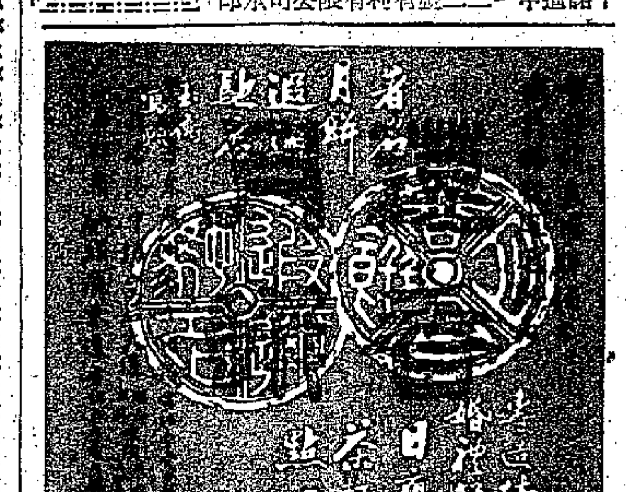
（下轉第二版）

「楊門女將」演員新灌唱片問世

【本報北京二十九日專電】「楊門女將」演員們新灌的唱片業已發行，計有老旦王晶華（在「楊門女將」中飾演佘太君）的「六郎探母」、鬚生孫岳（在「楊門女將」中飾演宋仁宗）的「空城計」、「法場換子」和銅錘吳鈺章（在「楊門女將」中飾演焦廷貴）的「鍘美案」。

我幫助蒙古建設 一灌溉工程竣工

【中國新聞社北京二十八日電】哈拉和林消息：中國無償幫助蒙古建設的前杭愛省哈拉和林渠道灌溉工程已經完工。二十七日舉行了交接儀式和祝賀集會。中國政府代表團團長、中國駐蒙古大使郝南生和蒙古政府代表團團長、蒙古農牧業部副部長丹姆布里爾分別在交接證書上簽了字。蒙古部長會議副主席達瓦主持了剪綵，閘門起處，河水順渠道滾滾流走。



高舉民族解放大旗的英雄

阿爾及利亞總理昨抵京

首都數十萬人夾道迎貴賓 周總理當晚舉行盛大宴會

阿爾及利亞總理阿巴斯·費爾哈特

【本報訊】北京二十九日專電：國務院總理周恩來，今天晚上舉行盛大宴會，熱烈歡迎阿爾及利亞共和國臨時政府總理阿巴斯·費爾哈特和由他率領的阿爾及利亞共和國臨時政府代表團。

【據新華社北京二十九日電】高舉民族解放鬥爭大旗的英雄的阿爾及利亞人民的代表、阿爾及利亞共和國臨時政府總理阿巴斯·費爾哈特和由他率領的阿爾及利亞共和國臨時政府代表團，今天下午乘飛機到達北京。貴賓們受到周恩來總理等國家領導人以及首都各界數十萬群衆熱烈的夾道歡迎。

阿巴斯·費爾哈特總理是應周恩來總理的邀請，專程來我國進行友好訪問的。今年五月間，中國人民曾經熱烈歡迎了來訪的阿爾及利亞共和國臨時政府副總理貝勒卡塞姆，今天，阿巴斯總理再一次帶來了戰鬥的阿爾及利亞人民的深厚友誼。當周恩來總理陪同貴賓乘敞篷汽車經過北京市區的時候，數十萬夾道歡迎的工人、學生、解放軍戰士和全副武裝的民兵們，揮舞旗幟，發出了震天動地的歡呼聲，他們向英勇不屈地進行反對殖民主義鬥爭的阿爾及利亞人民，表示中國人民兄弟般的敬意和堅決的支持。

周恩來總理在機場上講話，代表中國政府和人民向阿巴斯·費爾哈特總理和全體阿爾及利亞貴賓表示了最熱烈的歡迎之意。

周總理在機場講話

我支持阿正義鬥爭

直到阿爾及利亞最後徹底勝利

周恩來總理強調指出：阿爾及利亞人民英勇不屈的革命精神，給非洲人民樹立了光榮的榜樣，並且贏得了亞洲人民和世界人民的深切同情和堅決支持。周恩來總理說，阿爾及利亞人民的勝利，也是我們的勝利，就是全世界人民反對帝國主義和殖民主義的偉大勝利。中國政府和中國人民始終不渝地深切同情和完全支持你們的正義鬥爭，直到你們取得最後的徹底的勝利。他說，中、阿兩國人民的親密友誼，正在日益發展和鞏固，總理閣下這次訪問對進一步發展中阿兩國的友誼必將作出新的貢獻。

阿巴斯總理講話說，中國人民無窮無盡的勇氣和堅定不移的熱情，為被奴役的人民樹立了振奮人心的榜樣，阿爾及利亞人民因為有中國人民這樣的朋友而感到高興。

阿巴斯總理滿懷信心地指出，今天阿爾及利亞人民是不可戰勝的，明天就將是勝利者。

阿巴斯總理說，阿爾及利亞人民進行堅持不懈的鬥爭，在爭取自身必將到來的解放的同時，也有效地支持了非洲大陸的解放，我們為此而感到自豪。他說，在反對法國殖民主義的頑強的鬥爭中，世界所有自由的人民都和我們站在一起，偉大的中國人民也和我們站在一起。

今天，中華人民共和國和阿爾及利亞共和國兩國的國旗在首都機場上空高高飄揚。機場建築物上懸掛着巨幅歡迎的標語。下午四時二十分，飛機降落在首都機場上，阿巴斯·費爾哈特總理在一片熱烈的掌聲中，含笑走出機艙。這時周恩來總理首先走近機旁迎接，同周恩來總理一起上前迎接的，有國務院副總理賀龍、陳毅、聶榮臻、習仲勳，全國人民代表大會常務委員會副委員長郭沫若、賽福鼎、程潛、班禪額爾德尼、林楓，政協全國委員會副主席陳叔通、包爾漢，國防委員會副主席張治中、傅作義，最高人民法院院長謝覺哉，最高人民檢察院檢察長張鼎丞，外交部副部長章漢夫、姬鵬飛，中國人民解放軍譚政大將，中國非洲人民友好協會會長劉長勝，中國亞非團結委員會主席廖承志等。他們同阿巴斯總理等貴賓，一一親切握手致意。

軍樂隊奏阿爾及利亞共和國和中華人民共和國的國歌後，阿巴斯總理由周恩來總理陪同，檢閱了儀仗隊。一群少年先鋒隊員跑上前去，帶着歡迎的盛意把一束束的鮮花，獻給阿巴斯總理，獻給阿爾及利亞共和國臨時政府代表團成員。

當阿巴斯總理和代表團全體貴賓由周恩來總理等陪同繞場一周的時候，全場歡聲雷動，彩旗飛舞，鼓樂齊鳴，許多熱情的女青年跑上前去向貴賓獻花。裝備着步槍的首都男女民兵們，雄赳赳氣昂昂地向阿巴斯總理行軍禮致敬，阿巴斯總理熱情地頻頻向民兵們招手。

毛主席接見非洲南美十二國嘉賓

【新華社北京二十九日電】毛澤東主席、董必武副主席今天接見了以法貝爾·保羅為首的幾內亞法律工作者代表團全體成員和來自阿爾及利亞、突尼斯、摩洛哥、塞內加爾、委內瑞拉、阿根廷、秘魯、哥倫比亞、巴西、智利、烏拉圭的法律工作者共二十九人，同他們進行了親切的談話。

接見時在場的，有中國政治法律學會副會長吳德峯、張志讓、張友漁。

【新華社上海二十七日電】中華人民共和國副主席宋慶齡，今天下午接見了正在上海訪問的印度尼西亞黨總主席阿斯馬瑙·哈迪和他的夫人。

周總理電卡斯特羅 祝賀中古正式建交

海內存知己 天涯若比鄰

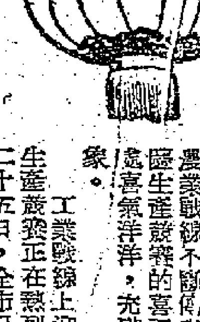
【中國新聞社北京二十九日電】中華人民共和國國務院總理周恩來今天就中華人民共和國和古巴共和國建立正式外交關係致電古巴共和國革命政府總理菲德爾·卡斯特羅表示祝賀。

電文說，中國人民和古巴人民早就建立了深厚的友誼。我們在共同的反對美帝國主義的鬥爭中始終是相互支持、相互鼓舞的。中國革命的勝利和古巴革命的勝利，衝破了長期以來美帝國主義在中古兩國之間以及在中國和拉丁美洲國家之間設立的人為障礙，使我們之間的關係進入一個新的發展階段。

電文說，古巴人民在總理閣下領導下，為爭取民族獨立和民族自由而進行的英勇鬥爭，大大地鼓舞了拉丁美洲人民和世界各國人民，沉重地打擊了美帝國主義的侵略政策和戰爭政策。古巴政府和古巴人民，為了保衛革命和推動革命，為了反對美帝國主義的顛覆、威脅、恐嚇、破壞、經濟封鎖和軍事干涉所進行的堅持不懈的鬥爭，得到全世界廣大人民的深切同情和堅決支持。中國人民永遠不會忘記古巴人民對自己的支持，也永遠不會忘記用自己的努力去支援古巴人民的鬥爭。我們鄭重地向閣下和古巴人民申明，如果必要，中國政府和中國人民將給為獨立和自由而鬥爭的古巴人民一切可能的支援。

首都到處喜洋洋 掛燈結綵迎國慶

工農業紛傳生產競賽捷報



【據新華社北京二十九日電】國慶節前夕，首都工農業戰線不斷傳來了迎接國慶生產競賽的喜訊。全市到處喜氣洋洋，充滿了節日景象。

工業戰線上迎接國慶的生產競賽正在熱烈展開。到二十五日，全市已有一百四十多個工廠完成了九月份的生產計劃。在增產鋼鐵的戰線上，從礦山到工廠，從車間到小組，組成了縱橫交錯的競賽網，展開了高爐對高爐、轉爐對轉爐的對口賽，班班奪優質高產。有些工廠報喜的鑼鼓晝夜不停。在「迎國慶奪高產」的高潮中，各級幹部紛紛深入生產第一線，加強基層工作，使生產不斷上升。

久旱的京郊喜逢一場細雨，廣大公社社員幹勁倍增，正適時趕種小麥，田野大道上車水馬龍，送糞送肥，田地上到處是歡騰勞動的人羣。緊忙的秋收在同時進行，供應首都的許多公社把收下來的蔬菜、水果等源源送往城市，讓人們歡度佳節。

天安門廣場和橫貫全城的東西長安街已被彩旗、鮮花和節日的牌樓打扮一新。天安門城樓上已經掛起紅色的宮燈，聳立在天安門東西兩側的兩座高大標語塔已經建成。廣場兩側的人民大會堂和中國歷史博物館、中國革命博物館以及廣場周圍的建築物上紅旗飄揚。入夜，裝飾在許多高大建築物上的電燈五彩玲瓏，襯托得這些建築更加雄偉美麗。許多機關、工廠、學校、商店的門前都搭起了彩牌，掛起了紅燈。

全市工人、幹部、學生、居民正在興高采烈地籌備節日的慶祝活動。北京鋼廠國慶節要舉行增產節約展覽會、電影會，業餘劇團正在積極排練，準備在節日演出。

中緬總理會談 林彪邀宴奈溫將軍

【據中國新聞社北京二十九日電】中華人民共和國國務院總理周恩來同緬甸聯邦總理吳努今天上午舉行了會談。

又訊：林彪元帥昨日會見並設便宴招待奈溫將軍。全國婦聯茶會歡迎吳努夫人和奈溫夫人等緬甸貴賓，茶會由蔡暢、鄧穎超主持。

美海軍參謀長表示 美圖在印度洋建立作戰艦隊

【據新華社北京二十九日電】華盛頓消息：二十五日，美國海軍參謀長伯克上將公開表示，美國打算在印度洋建立一支作戰艦隊。

「華盛頓郵報」發表了伯克對記者的談話。伯克說，美國海軍希望在一年之內在印度洋建立一支包括一艘航空母艦、一艘或兩艘巡洋艦和數艘驅逐艦的作戰力量。

美國政府的這個企圖早已遭到亞洲國家輿論的譴責。印度尼西亞「東星報」曾指出，美國在印度洋建立艦隊是為了實現美國從中東到遠東的軍事侵略計劃。

「毛澤東選集」第四卷出版

（上接第一版）我同她談話的時候談了許多問題，蔣介石、希特勒、日本、美國、原子彈等等。我說，一切所有號稱強大的反動派統統不過是紙老虎。原因是他們脫離人民。你看，希特勒是不是紙老虎？希特勒不是被打倒了嗎？我也談到沙皇是紙老虎，中國皇帝是紙老虎，日本帝國主義是紙老虎，你看，都倒了。美帝國主義沒有倒，還有原子彈，我看也要倒的，也是紙老虎。蔣介石很強大，有四百多萬軍隊，但是我們說蔣介石不過是一個紙老虎，我們一定會打敗他。為了同敵人作鬥爭，我們在長時間內形成了一個概念，就是說，在戰略上要藐視一切敵人，在戰術上要重視一切敵人。也就是說，在整體上我們一定要藐視它，在一個一個的具體問題上我們一定要重視它。如果不是在整體上藐視敵人，我們就要犯右傾機會主義的錯誤。馬克思、恩格斯只有兩個人，那時他們就說全世界資本主義要被打倒。但是在具體問題上，在一個一個敵人的問題上，如果我們不重視它，我們就要犯冒險主義的錯誤。打仗只能一仗一仗地打，敵人只能一部分一部分地消滅。工廠只能一個一個地蓋，農民犁田只能一塊一塊地犁。這叫做各個解決，軍事上叫做各個擊破。」毛澤東同志的在戰略上藐視敵人，在戰術上重視敵人的思想，武裝了中國共產黨人，教育和鼓舞了中國人民，使廣大人民具備戰勝帝國主義和一切反動派的信心和決心。帝國主義和一切反動派都是紙老虎，同列寧在「莫斯科徵收黨員周的總結」一文中把帝國主義看做「泥足巨人」一樣，這個馬克思主義的論斷，早已為中國人民的偉大勝利所證明，還要為中國和全世界革命事業的發展繼續證明。

「以自衛戰爭粉碎蔣介石的進攻」、「集中優勢兵力，各個殲滅敵人」、「三個月總結」等文，是毛澤東同志在蔣介石發動全面內戰以後寫的關於作戰方針的文件。根據敵我雙方力量的對比和政治、經濟各方面的條件，毛澤東同志提出，人民解放戰爭應當以殲滅敵人有生力量為主要目標，而不以保守或奪取城市和地方為主要目標；為了殲滅敵人，應當先打分散和孤立之敵，後打集中和強大之敵，每一戰役都集中超過敵人數倍的優勢兵力，四面包圍敵人，不使漏網。這個作戰方針，後來毛澤東同志在「目前形勢和我們的任務」一文裏，作了精闢的概括，即是著名的十大軍事原則。這是毛澤東同志在我們的條件下，對於馬克思列寧主義軍事科學的新發展。根據毛澤東同志的方針，人民解放軍雖然在戰爭的初期退出了許多城市和地方，卻殲滅了大量的國民黨部隊，並且用繳獲的裝備武裝了自己，又把俘擄來的士兵加以改造，補充了自己。這樣，人民解放軍就愈戰愈強，而國民黨軍卻愈戰愈弱了。

「解放戰爭第二年的戰略方針」，是毛澤東同志在人民解放戰爭由防禦轉入進攻以後寫的關於作戰方針的文件。毛澤東同志提出，在轉入進攻以後，人民解放軍的基本任務是以主力打到國民黨區域，由內線作戰轉入外線作戰。人民解放軍的轉入進攻，轉入外線作戰，標誌着解放戰爭已經達到轉折點，而這個轉折點也就是百多年來帝國主義在中國的統治由發展到消滅的轉折點。

「中國人民解放軍宣言」，是毛澤東同志為中國人民解放軍總部起草的政治宣言。這個宣言提出了「打倒蔣介石，解放全中國」的口號，宣佈了人民解放軍的也就是中國共產黨的八項基本政治綱領。

毛澤東同志在一九四七年十二月中共中央會議上所作的「目前形勢和我們的任務」的報告，是整個打倒蔣介石反動統治、建立新中國的時期內，黨在政治、軍事、經濟各方面的綱領性的文件，是一篇劃時代的中國大革命的檄文。這個報告，分析了人民解放戰爭轉入進攻以後的國內形勢，進一步地總結了人民解放戰爭各方面的主要經驗，對於黨在戰爭轉入進攻以後需要解決的作戰方針、土地改革、整頓黨的組織、經濟政策、革命統一戰線等一系列問題，作了最深刻的說明。這個報告特別着重地闡明了黨在人民民主革命中的三大經濟綱領，即是沒收封建階級的土地歸農民所有，沒收官僚資本歸人民民主的國家所有和保護民族工商業。所有這些，都給中國人民的奪取全國勝利，在政策方面作了充分的準備。

在「目前形勢和我們的任務」的最後部分，毛澤東同志深刻地分析了第二次世界大戰以後的國際形勢，進一步地提出了反對帝國主義的戰爭計劃、保衛世界和平的問題。毛澤東同志指出，美國帝國主義和各國的反動勢力，組成了帝國主義和反民主的陣營，反對世界民主勢力，積極準備新的世界戰爭；但是美國帝國主義的基礎是虛弱的，它的內部分崩離析，它脫離人民，它有無法解脫的經濟危機，因此，它是能夠被戰勝的。毛澤東同志說：「現在是全世界資本主義和帝國主義走向滅亡，全世界社會主義和人民民主主義走向勝利的歷史時代」，「一切過高地估計敵人力量和過低地估計人民力量的觀點，都是錯誤的。」「我們和全世界民主力量一道，只要大家努力，一定能夠打敗帝國主義的奴役計劃，阻止第三次世界大戰使之不能發生，推翻一切反動派的統治，爭取人類永久和平的勝利」。

「關於目前黨的政策中的幾個重要問題」，論述了黨在各種不同情況下反對右傾錯誤和「左」傾錯誤的問題、土地改革和群眾運動中的一些具體政策問題、人民民主專政政權的性質問題和革命統一戰線中領導者同被領導者的關係即無產階級的領導權問題。在長時期的革命運動中，黨在這些問題上積累了豐富的經驗，毛澤東同志寫的這個文件，就是這些經驗的馬克思列寧主義的總結。

毛澤東同志在「關於民族資產階級和開明紳士問題」這個文件裏，進一步地說明了中國革命的動力問題和性質問題。毛澤東同志說明，中國革命的主要力量是佔全國人口百分之九十的一切從事體力勞動和腦力勞動的人民，那些依附勞動人民反對反動派的民族資產階級的左翼分子和從封建階級分裂出來的少數開明紳士，也是革命統一戰線中的分子，但又不是決定革命性質的力量，對待他們應當採取團結的方針，而不應當採取「左」傾關門主義的態度。

「在不同地區實施土地法的不同策略」、「糾正土地改革宣傳中的『左』傾錯誤」、「新解放區土地改革要點」、「關於工商業政策」、「再克洛陽後給洛陽前線指揮部的電報」、「新解放區農村工作的策略問題」、「一九四八年的土地改革工作和整黨工作」等文，都是毛澤東同志為中共中央起草的黨內指示。這些文件，提出了黨的團結鄉村和城市中的絕大多數人口，恢復和發展工農業生產的方針，糾正了在人民大革命浪潮中出現的某些「左」的偏向。毛澤東同志說明，為了團結城鄉絕大多數人口，在農村中，必須依靠僱農貧農，鞏固地聯合中農，中立富農，分地區、分階段、有準備、有步驟地進行土地改革工作，分別對待大中小地主，分別對待惡霸分子和非惡霸分子，把主要的打擊對象限於政治上站在國民黨方面堅決反對人民的反革命分子；在城市中，必須區別對待地主富農的封建剝削和地主富農經營的工商業，區別對待官僚資本和非官僚資本，團結一切勞動者、知識分子，爭取盡可能多的民族資產階級分子站到人民方面來。在人民解放戰爭轉入進攻以後，黨的政策的問題，成為了決定革命取得全國規模勝利的一個關鍵問題。毛澤東同志說：「現在敵人已經徹底孤立了。但是，敵人的孤立並不就等於我們的勝利。我們如果在政策上犯了錯誤，還是不能取得勝利。」「只有黨的政策和策略全部走上正軌，中國革命才有勝利的可能。」

在「關於建立報告制度」和「一九四八年的土地改革工作和整黨工作」的第六部分、「中共中央關於九月會議的通知」的第四節裏，毛澤東同志說明了在革命形勢極大進展、許多解放區已經聯成一片、許多城市已經解放的情況下，加強黨和革命隊伍的紀律性，消滅無紀律狀態、無政府狀態的重要，是黨的政策能夠正確執行的重要保證，是準備奪取全國規模勝利的又一個關鍵問題。

毛澤東同志在晉綏幹部會議上的講話，全面地總結了土地改革工作和整黨工作的經驗，闡述了黨在人民民主革命時期的總路線和總政策。毛澤東同志把這個總路線和總政策概括為以下的公式：「無產階級領導的，人民大眾的，反對帝國主義、封建主義和官僚資本主義的革命」。

「關於遼瀋戰役的作戰方針」、「關於淮海戰役的作戰方針」和「關於平津戰役的作戰方針」，是三篇傑出的軍事文獻。遼瀋、淮海、平津三個戰役，是人民解放戰爭中有決定意義的三個戰役，基本上消滅了國民黨反革命內戰的主力部隊，大大加速了解放戰爭勝利的到來。

當着人民解放戰爭全國勝利的局面已經確定，蔣介石反動集團在美帝國主義的指使下，進行了以保持其殘餘力量、取得喘息時間、準備捲土重來為目的的和平陰謀，同時，資產階級的右翼，也在人民中間散播各種和平妥協的思想，企圖使人民革命帶上溫和的色彩。毛澤東同志在「將革命進行到底」一文裏，及時地揭露了美蔣反動派的新的和平欺騙，號召黨和人民像粉碎敵人的軍事進攻一樣，徹底粉碎敵人的政治陰謀，把偉大的人民革命進行到底。毛澤東同志指出：「敵人是不會自行消滅的。無論是中國的反動派，或是美國帝國主義在中國的侵略勢力，都不會自行退出歷史舞台。」毛澤東同志用生動的歷史事實證明，中國人民曾經希望同國民黨反動集團建立國內和平，但是一切善良的願望並不能一絲一毫地改變人民敵人的階級本性；只有用革命的方法，堅決地消滅這些反動勢力的反動統治，在全國範圍內建立起人民民主專政的政權，才能把壓在人民頭上的帝國主義、封建主義和官僚資本主義這三座大山全部掀掉，才能把半殖民地半封建的中國變為獨立民主的中國，才能造成統一的和平的局面，也才能造成使中國社會向社會主義過渡的先決條件。毛澤東同志的這篇文章，以及他代表中共中央發表的對於時局的聲明和為新華社寫的「評戰犯求和」等一系列的評論，在人民面前徹底地揭穿了國民黨反動派利用和平談判來保存實力的假相，掃除了右翼資產階級散播的反動政治影響，爭取革命在無產階級領導下的徹底的勝利。

「在中國共產黨第七屆中央委員會第二次全體會議上的報告」，是在人民民主革命勝利前夜毛澤東同志的一篇有重大歷史意義的著作。毛澤東同志在這個報告裏，提出了促進革命迅速取得全國勝利和組織這個勝利的各項方針；說明了長期以來黨的工作重心是在鄉村，用鄉村包圍城市，然後取得城市，現在這個任務已經完成，黨的工作重心應當由鄉村移到城市，並且由城市領導鄉村；分析了革命在全國勝利以後，還將長期存在的在國內工人階級和資產階級的矛盾、在國外中國和帝國主義的矛盾這兩種基本矛盾；規定了革命勝利以後黨在政治、經濟、外交各方面的基本政策。毛澤東同志特別着重地分析了即將建立的人民共和國的經濟的主要成份，提出了發展社會主義的國營經濟，逐步地進行對農業、手工業和資本主義工商業的社會主義改造，逐步地完成國家的社會主義工業化的基本路線。這是使中國的資產階級民主主義革命轉變為社會主義革命，使中國由新民主主義社會轉變為社會主義社會，由農業國轉變為工業國的英明規劃。毛澤東同志這個報告，已經形成了我國過渡時期總路線的基本思想。

「論人民民主專政」，是毛澤東同志在人民民主革命勝利前夜寫的另一篇有重大歷史意義的著作。這篇文章，全面地總結了中國革命鬥爭的歷史經驗，規定了人民共和國的政權的性質及其對內對外的基本政策。毛澤東同志說：「總結我們的經驗，集中到一點，就是工人階級（經過共產黨）領導的以工農聯盟為基礎的人民民主專政。這個專政必須和國際革命力量團結一致。這就是我們的公式，這就是我們的主要經驗，這就是我們的主要綱領。」人民民主專政是在我國條件下，實行無產階級專政的一種形式。人民民主專政政權的建立，是我國人民革命鬥爭成果的集中表現，它又為我國的社會主義革命開闢了道路。毛澤東同志的這篇文章，奠定了我國人民民主專政的理論基礎和政策基礎。

毛澤東同志寫的關於美國國務院的「美國與中國的關係」白皮書和艾奇遜給杜魯門信的五篇評論（「丟掉幻想，準備鬥爭」、「別了，司徒雷登」、「為什麼要討論白皮書」、「『友誼』，還是侵略？」、「唯心歷史觀的破產」），揭露了美國帝國主義對華政策的侵略本質和他們對於中國人民的仇恨；批評了存在於一部分人中間的對於帝國主義的不切實際的幻想，號召他們「丟掉幻想，準備鬥爭」。毛澤東同志寫道：「我們說『帝國主義是很兇惡的』，就是說它的本性是不能改變的，帝國主義分子決不肯放下屠刀，他們也決不能成佛，直至他們的滅亡。」「希望帝國主義者和中國反動派發善心，回頭是岸，是不可能的。唯一的辦法是組織力量和他們鬥爭，例如我們的人民解放戰爭和土地革命，揭露帝國主義，『刺激』他們，把他們打倒，制裁他們的犯法行為，『只許他們規規矩矩，不許他們亂說亂動』。然後，才有希望在平等和互利的條件下和外國帝國主義國家打交道。」在這些評論裏，毛澤東同志還批評了對於中國革命的唯心主義的解釋，對中國近代革命的發生和中國革命的勝利，作了理論上的說明。

同已經出版的前三卷一樣，選集第四卷的文章都按照著作的年月順序排列，並且由選集出版委員會作了必要的題解和注釋。

選集第四卷的出版，對於中國共產黨，對於我國人民，對於我國的馬克思列寧主義的宣傳工作和科學工作，都是重要的事件。這部著作不僅具有重大的歷史意義，而且具有重大的現實意義，它必將成為加速我國的社會主義革命和社會主義建設的強大的思想武器，成為加強反對帝國主義鬥爭和反對現代修正主義鬥爭的強大的思想武器。這部著作的出版，將把我國廣大幹部和人民群眾學習毛澤東著作的運動，推向新的高潮。

阿爾及利亞民族解放軍

阿爾及利亞民族解放軍最初只有三千多人，在戰鬥中壯大、成長，現在已是一支具有現代化裝備的十餘萬人的強大部隊。解放了全國三分之二的領土，殲滅了法國殖民軍隊約二十五萬人。上：阿爾及利亞民族解放軍的醫務人員正在為駐地人民治療疾病。下：越戰越強的阿爾及利亞民族解放軍。（新華社稿）

東北重鎮桑怒解放後
老撾三省叛軍反正
第二軍區司令通電支持政府
泰又隔河砲轟老撾支援叛軍

【法新社萬象二十九日電】這裏的靈通人士二十九日說，老撾政府軍在萬象以東的北亞丁（譯音）與叛軍作戰，受到泰國在湄公河岸陣地的重武器攻擊。

靈通人士說，泰國的新軍事干涉是為了支持諾薩萬的叛軍。北亞丁離萬象一百六十公里，在北汕和他曲之間。據最新的消息說，戰事從黎明開始，到上午仍繼續。

早些時，富馬首相宣佈，在政府軍佔領桑怒的消息傳出後，他接到布雀查拉斯中校（原是諾薩萬同情者）支持的電報。布雀查拉斯中校是老撾東北部川壙第二軍事地區的司令官。電報說，關於桑怒的發展，地區——包括川壙、北汕和桑怒三省——的正規軍將支持老撾合法的政府。

【路透社萬象二十九日電】老撾陸軍部二十九日宣佈，老撾政府軍獲得老撾愛國戰線游擊隊的支持，二十八日已佔領了老撾北部的桑怒城。

上月領導反對前任親西方政府政變的貢勒大尉說，他的第二傘兵營已於二十八日在桑怒附近降落參加作戰。這次戰役是由政府軍、愛國戰線游擊隊和當地老百姓組成的一個營取得勝利。

貢勒說，戰事在二十八日當地時間下午六時開始的。他說，泰國以砲火支持叛軍三個連作戰。

【據新華社河內二十八日電】據越南通訊社今天援引萬象電台廣播，在老撾首都萬象東北的北汕，有七千多人在九月二十三日舉行示威遊行，歡迎由貢勒大尉領導的第二傘兵營在保衛萬象、打擊富米·諾薩萬——文翁·納占巴塞叛亂集團並收復北汕的戰鬥中所獲得的勝利。

示威群眾表示他們堅決支持以貢勒大尉為首的政變委員會和梭發那·富馬政府，並同它們合作，來粉碎富米·諾薩萬——文翁·納占巴塞集團。

有錢擴軍備戰　無錢研究科學
英決放棄氫能研究
宣布不再進行ICSE計劃了

【美聯社倫敦二十九日電】英國第二次企圖利用氫能的計劃，由於需費過巨和需要人力過多，已決定予以放棄。

英國原子能當局二十八日晚宣布，英國原擬建造一個龐大的革命性的研究氫能的機械代號為「ICSE」計劃，現已予以廢棄。

這個「ICSE」計劃，是繼英國前次研究氫能的「澤塔」之後的新計劃。英國科學家相信「澤塔」實驗是一項完全的成功，看來它為人類取得廉價的動力已開闢了新的世紀——可從無窮無盡的海水中取得氫能。但是十五個月之前，英國科學家終於承認「澤塔」是個無用之物。

「ICSE」原準備用來研究「澤塔」遺留下來的一些基本問題，最初估計「ICSE」計劃將耗資一百五十萬鎊，需要投入一百二十五個第一流專家，費時五年。但後來發現這一計劃需耗資達三百五十萬鎊，需要的人力更多。

日本汽車出口 八月因增得減

【法新社東京二十九日電】日本汽車工業聯合會二十九日宣佈，八月份日本輸出汽車共一千五百六十六輛，共值三百二十三萬美元（包括零件）。

八月份的出口數字，比七月份增加了三百一十七輛，共四十一萬四千美元。在八月份出口的一千五百六十六輛汽車中，普通汽車佔七百二十七輛，小型轎車佔八百三十二輛（包括五百零六輛客車），輕便小車七輛。

另一方面，日本根據與美軍簽訂的特別購買合同，輸往東南亞國家的汽車共一千二百六十八輛，共值三百五十九萬美元。這數字比起七月份的一千四百六十六輛，共四百零四萬四千元是減少了。

因此，八月份的汽車出口的總值比上一個月的六百八十三萬美元減少了四萬元。不過在車輛的數字上則增加了一百一十三輛。

假牙五千副 白日去無蹤

【法新社新加坡二十九日電】新加坡二十八日在光天化日之下，五千副假牙竟告不翼而飛。二十八日中午，有一假牙商人駕車駛赴某處出售生意，將大批假牙置於車上，當他回來時，發現車上假牙已不翼而飛。這五千副假牙價值一千二百元叻幣。

三國代表團抵京
胡愈之宴兩位印尼客人

【新華社北京二十八日電】應中華全國新聞工作者協會邀請來華訪問的日本新聞工作者代表團一行十二人，在日本記者會議議長小林雄一率領下今天下午到達北京。到機場歡迎的有中華全國新聞工作者協會副主席王芸生以及首都新聞界其他人士。

【據新華社北京二十九日電】中國人民外交學會副會長胡愈之今天舉行宴會，熱烈歡迎來我國訪問的印度尼西亞國會議員斯里和夫人，印度尼西亞總統府辦公廳第一秘書布羅托迪寧格拉特和夫人。

【據新華社北京二十九日電】應中國煤礦工會全國委員會邀請來我國進行友好訪問並參加國慶觀禮的日本煤礦工會代表團一行十人，在團長高垣禮二郎率領下，今天下午乘飛機到達北京。

【據新華社北京二十九日電】應中華全國總工會的邀請來我國作友好訪問並參加國慶觀禮的阿根廷工會代表團一行十五人，在團長、阿根廷食品業工人統一運動書記胡安·伊阿皮奇諾率領下，今天下午乘飛機到達北京。

莫斯科亞洲研究所 開晚會慶祝我國國慶

【新華社莫斯科二十八日電】蘇聯科學院亞洲國家研究所今晚舉行了蘇中友好晚會，慶祝中華人民共和國成立十一周年。晚會是由研究所的蘇中友好協會支會舉辦的。

亞洲國家研究所副所長齊赫文斯基、研究所黨委會書記扎烏根，蘇中友好協會研究所支會主席蘇哈楚克，以及研究所的工作人員出席了晚會。中國駐蘇使館參贊張映吾和使館工作人員以及中國留蘇學生也應邀出席了晚會。

扎烏根首先在晚會上講了話。他說，中華人民共和國的成立是蘇中兩國人民友誼發展史中的一個轉折點，我們把十月一日作為蘇中兩國人民的友誼日來慶祝。

接着，蘇哈楚克作了關於中華人民共和國建國十一週年的報告，他敘述了中國人民十一年來在建設社會主義的事業中所取得的輝煌成就。

張映吾參贊在講話中說，蘇中兩國人民建築在馬克思列寧主義基礎上的偉大友誼是永恆的，牢不可破的，是任何力量所不能摧毀的。

曾經到過中國的研究所科學工作人員向與會者談了他們訪問中國的感想。

晚會上放映了中國影片「水上春秋」，並舉行了舞會。

智利和秘魯開始舉行慶祝活動

【新華社北京二十八日電】智利首都聖地亞哥和秘魯首都利馬開始了慶祝中華人民共和國建國十一周年的慶祝活動。

二十五日上午，四位訪問中國的智利工會領導人在智中文化協會作了關於中國的報告。這次報告是智中文化協會為慶祝中華人民共和國建國十一周年而舉辦的活動之一。這四位工會領導人是：衛生工作者工會領導人埃米利亞·拉夫拉（女）、農民領袖塞蘭·塞爾達、建築工人聯合會的吉列爾莫·佩德雷羅斯和礦工聯合會領導人羅伯托·拉臘。

在這以前，智利共產黨中央委員會領導人胡莉塔·坎普薩諾（女）、「觀察」雜誌領導人阿德里安娜·塞亞爾斯（女）、奧拉格·爾莫爾（女）、爲爾國維亞教授（女）以及亞耳達·崇留亞耳博士（女）二十二日在智中文化協會做了關於中國婦女活動的報告。這四個人也曾經訪問過中國。

刺蔣兇手逃日本 廖文毅出頭庇護

【本報訊】據法新社東京二十九日電：最近有一名被說「謀刺蔣介石的兇手」逃到日本，蔣集團正要求日方將他引渡到台北。

這人名叫高學林（譯音），於八月二日晚自日本九州鹿兒島附近一艘國民黨輪船上逃走，被日本捕獲，日法院判處徒刑五個月，至上月底又改為緩刑兩年，以便將他引渡。

高學林正向日本法務省上訴，說如果被送台灣，必死無疑，他並透露，今年三月他曾聯同其他七人自台中國民黨軍隊中偷竊武器，準備刺殺蔣介石。

現在日本的「台灣臨時流亡政府總統」廖文毅宣稱，日本對高學林應予政治庇護。

中印政府官員 在德里續會晤
進行第三項議程審查工作

【新華社北京二十九日電】為了完成兩國總理會晤後發表的聯合公報中所包含的指示，中印兩國政府官員，繼在北京的討論之後，從八月十九日起在德里進行會晤，官員們已經完成了對他們的第二項議程，即「條約和協定；傳統和習慣」的證件的探討。從上星期開始，他們已在進行他們的第三和第四項議程，即「行政和管轄」和「其他」。

聯合公報預定官員們應在九月底以前完成這項任務並向兩國政府提出報告。現在仍然有一些工作要作，儘管兩國官員小組都作了堅決的努力，但在月底以前可能還無法完成。經過兩國小組組長的共同請求，兩國總理同意，為了完成工作，可能需要稍許延長原來規定的期限。兩國官員正在德里繼續進行會晤，並且希望在十月初完成有關審查剩餘證件的實質性工作。

兩國總理也同意，兩國官員小組在完成了關於各項議程的審查工作以後，可以暫停一個短時期，以後就舉行第三次會議，也就是最後一次會議；會議的時間和地點，將由兩國政府商定。

卡斯特羅返國演說 附近發生小爆炸案

【合眾國際社哈瓦那二十八日電】卡斯特羅總理從美返國，在這裏向十五萬群眾演說時，總統府附近的一個地方，有一枚小型炸彈爆炸，但沒有傷人。

卡斯特羅把這次爆炸歸咎於美國。

古巴全國人民從電台和電視中聽到卡斯特羅的反美演說，也聽到這炸彈爆炸的巨響。卡斯特羅隨即說：「好好地記着，當我談及帝國主義的時候，那炸彈就爆炸了。」

跟着不久又宣布，投放炸彈的人已經被捕。

刀片割腕 吞安眠藥
BB雙料自殺
鄰居發覺，送院急救，已脫險境
其夫及父母均兼程趕往尼斯探視

在里維拉度假的碧姬巴鐸，二十八日吞服了大量安眠藥，以致昏迷不醒。

這是銷路甚廣的「法蘭西晚報」今天的頭條新聞，可是未能馬上證實這消息是否正確。

「法蘭西晚報」說，碧姬的狀態甚為嚴重，已於當晚送往醫院急救，但二十九日已無大礙了。

過去幾天以來，碧姬甚為意氣消沉。

九月二十八日正是碧姬的二十六歲生日。過去數週以來，流言滿天飛，說她和丈夫查里[illegible]。

據「法蘭西晚報」說，碧姬是在蒙菲亞羅……

【路透社尼斯二十九日電】「性感小咪」碧姬巴鐸在服食大量「巴比通」後死裏逃生，據稱現在已無大礙。

最近頻頻傳說她企圖與目前的第二任丈夫查里爾離婚。

法國電台廣播說，查里爾現正從西班牙邊境附近的一處地方專程到尼斯來。

【法新社尼斯二十九日電】碧姬巴鐸二十八日在一家別墅服用大量安眠藥後，她的鄰居在聽到有人喘氣聲時急來看個究竟，跟着召醫生到來急救，當時發現她曾經有輕微割腕的痕跡。

據她所住的醫院透露，她曾用刀片割腕，並服用大量安眠藥。

碧姬巴鐸在梅頓附近的半山別墅休息時服安眠藥昏迷的。

【美聯社尼斯二十九日電】碧姬巴鐸二十八日晚在極度沮喪下服用大量「巴比通」企圖自殺。

碧姬最近主演的「眞相」一片的導演亨利·喬治·克魯索特說：「碧姬昨晚企圖自殺。我相信她是在精神沮喪之下而幹出這事的。」她的丈夫查里爾正趕往尼斯，碧姬的父母亦從巴黎到尼斯的途中。

【美聯社巴黎二十九日電】據說，目前正……

二百華僑港澳同胞抵達北京慶祝國慶

僑委會主任廖承志設宴歡迎

徐四民和黃源昌王寬誠等致詞祝酒

【中國新聞社北京二十九日電】一九六〇年國慶節華僑回國觀光團、港澳各界觀禮團二百多人已陸續到達北京。

華僑回國觀光團團員來自亞、非、歐、美、澳各洲，僑居在緬甸、柬埔寨、印度尼西亞等數十個國家和地區。華僑回國觀光團部分團員在來北京前曾到上海、南京、蘇州、杭州、武漢、瀋陽、鞍山、大連等地參觀了工廠、人民公社，有的還回鄉省親。他們對祖國工農業全面持續躍進感到歡欣鼓舞，熱情稱讚人民公社好。

港澳各界觀禮團包括有工商業、文教、衛生等各界人士。

【中國新聞社北京二十九日電】中華人民共和國華僑事務委員會主任廖承志，今天在人民大會堂宴會廳設宴歡迎華僑回國觀光團和港澳各界觀禮團。

中華人民共和國國務院副總理賀龍參加了今天的宴會。他代表黨和國家向來自海外各地的華僑和港澳同胞表示熱烈的歡迎，他舉杯建議為全國人民敬愛的領袖毛主席，為全國人民的大團結，為海外僑胞和港澳同胞的健康乾杯。

會上，廖承志主任和方方、莊希泉、黃長水、莊明理副主任和他們親切地握手、問好。

廖承志在宴會上代表華僑事務委員會對這次回來參加國慶節觀禮和回鄉觀光、省親的僑胞和港澳同胞表示衷心的歡迎和致意。廖承志說，祖國今年仍是繼續躍進的一年，國際形勢很好，我國在外交上取得了一系列的勝利，與緬甸、阿富汗、尼泊爾、幾內亞簽訂了和平友好條約，我們還要和更多的友好國家簽訂這樣的和平友好條約。廖承志說，我國的工農業生產都取得了全面的持續躍進，經過全國人民的繼續努力，我們一定可以克服一切前進中的困難，取得更大的勝利。廖承志最後舉杯為全體僑胞、港澳同胞的健康，為他們的家庭幸福、事業發展和華僑愛國大團結乾杯。

緬甸華商商會會長徐四民代表全體華僑觀光團團員和港澳同胞觀禮團在宴會上祝酒。他說，這次我們參加國慶典禮，親眼看到祖國在各方面的飛躍發展，使我們非常興奮，尤其是祖國在遭受到嚴重的自然災害以後，仍然保持了高速度的躍進。徐四民最後提議為祖國偉大領袖毛主席的健康乾杯！

印度尼西亞華僑黃源昌、香港工商業者王寬誠等人也相繼舉杯為偉大祖國的輝煌成就而乾杯。

今天，出席宴會的還有：華僑事務委員會副主任方方、莊希泉、黃長水、莊明理，全國僑聯副主席陳其瑗、尤揚祖。

應邀出席宴會的還有：對外貿易部副部長雷任民，文化部副部長夏衍，教育部副部長董純才，交通部副部長孫大光，中華全國工商業聯合會主任委員陳叔通，中國致公黨主席陳其尤等人。

穗市熱烈籌祝國慶

準備用生產成績向國慶節獻禮

以歡樂歌舞慶頌祖國繁榮富強

各區都將舉行盛大的文藝晚會

【本報廣州專訊】廣州各界人民，正在歡欣鼓舞地積極籌備慶祝偉大的建國十一周年。人們用出色的生產成績向國慶節獻禮，也用歡樂的歌舞慶頌祖國繁榮富強。

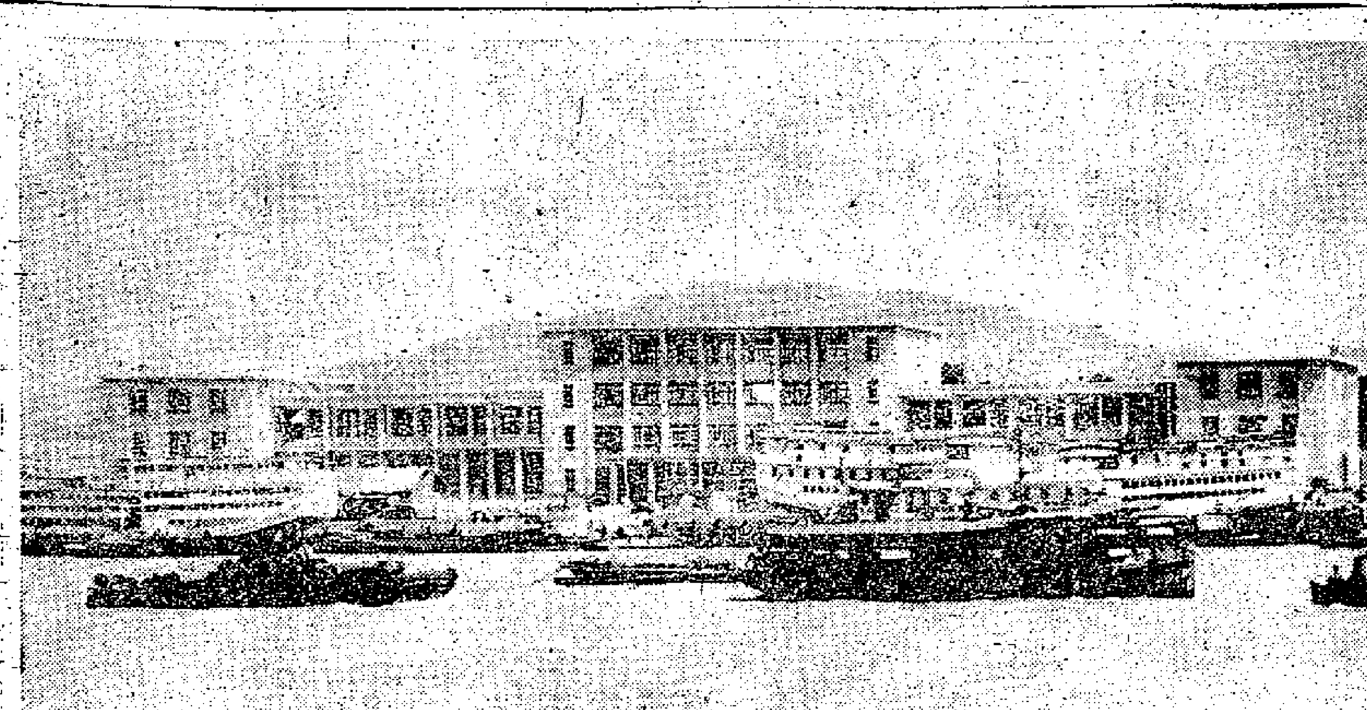
廣州市人民慶祝建國十一周年籌備委員會已經成立，各區也先後成立了籌備機構，並積極開展工作。連日來，籌委會辦公室相繼召開各種會議，佈置和檢查各項工作的進展。全市各人民公社和許多工廠、企業、機關、學校，正在精心製作各種圖表、模型，以顯示各方面建設，增產節約，支援農業的輝煌成就，以及城市公社化的優越性。工人們還製作一個「毛澤東選集」的巨大模型，顯示他們高舉毛澤東思想紅旗，學習毛主席理論著作，從而武裝思想、推動工作的巨大成績。廣州造紙廠加緊製作反映他們學習毛主席著作的圖表、宣傳畫。廣東拖拉機廠職工挑選了自己製造的幾部拖拉機，準備參加大會遊行。金花等人民公社還積極準備展覽會，反映他們在公社化前後生活、生產各方面的變化。越秀區屬下的十一個人民公社的社員們，也正在製作公社成立前後各方面情況的對比的模型，反映工廠、食堂、托兒所迅速發展的情況。近郊各農村人民公社的社員在以積極的行動，全面發展生產方針下，積極增加蔬菜上市量，來迎接國慶；從化、花縣等縣的社員也集中勞動力，大辦農業、大辦糧食，積肥，大攻三類苗，加強田間管理，力爭全面超產。同時，他們還準備以圖片、實物、舞獅參加國慶遊行。

慶祝期間，廣大市民紛紛準備豐富多采的文娛節目，來慶祝這個偉大的節日。

在這些天裏，業餘文藝團體正加緊排練新戲，表演他們自己創作的「麗日青松」，廣東話劇團正在排練反映大躍進的新劇。羣衆性的文藝活動更是遍地開花，各區都籌備舉行盛大的文藝晚會。各區業餘文工團，正在積極用業餘時間練習歌舞，東山區各公社也正在積極排練反映「三面紅旗」的文藝節目。越秀區準備在國慶節晚上舉行一個規模空前的文藝晚會，它將用多種形式的文藝形式反映該區城市人民公社成立後的巨大成績。海珠區籌備的文藝節目反映工業大躍進、工業支援農業的新成就。

郊各人民公社積極準備反映農業大躍進的內容豐富多采的文藝節目，準備在國慶期間到廣州市文化公園舉行盛大的演出。在大會上，數萬人參加。目前，許多工廠職工和學生都在加緊練習「社會主義好」、「歌唱祖國」、「幹革命，幹到底」、「美帝是紙老虎」等歌曲，準備在節日演唱。

全市人民為迎接國慶，掀起了大規模的愛國衛生運動，家家戶戶進行了大掃除，室內室外打掃得乾乾淨淨，沙井渠道都已疏通。



廣州內河航線客運站——大沙頭客運大樓外景

穗內河客運站大樓落成

開始接待七條航線旅客

【本報廣州專訊】廣州內河航線客運站——大沙頭客運大樓已基本建成，並於廿六日開始使用，目前專門接待廣州至江門、三埠、石岐、肇慶、梧州、東莞和惠州等七條航線的旅客。

大沙頭客運站所在地原來是垃圾碼頭，今年三月底建成了新式的渡船碼頭後，上述航線船隻便改在這裏停泊，旅客也在這裏臨時的客運站候船。新的客運大樓建成，就一面佈置內部一面開放使用。

新客運大樓是一座中座四層、兩翼分為兩層和三層樓的建築物，面積六千多平方米，相當宏偉；地下中座現已設有詢問處、售票處和小賣部、兩翼各有一間租物行李寄存處，一間寬大的候船室在佈置中。二樓是閱覽室，至於母嬰候船室在佈置中。一樓是閱覽室和「旅客之家」，設放置報刊、雜誌、撲克、棋和樂器等，使旅客閱讀和娛樂。根據客運站的計劃，大樓外還有一個大花園。

嘲劇「神水瓶」嘲笑得辛辣

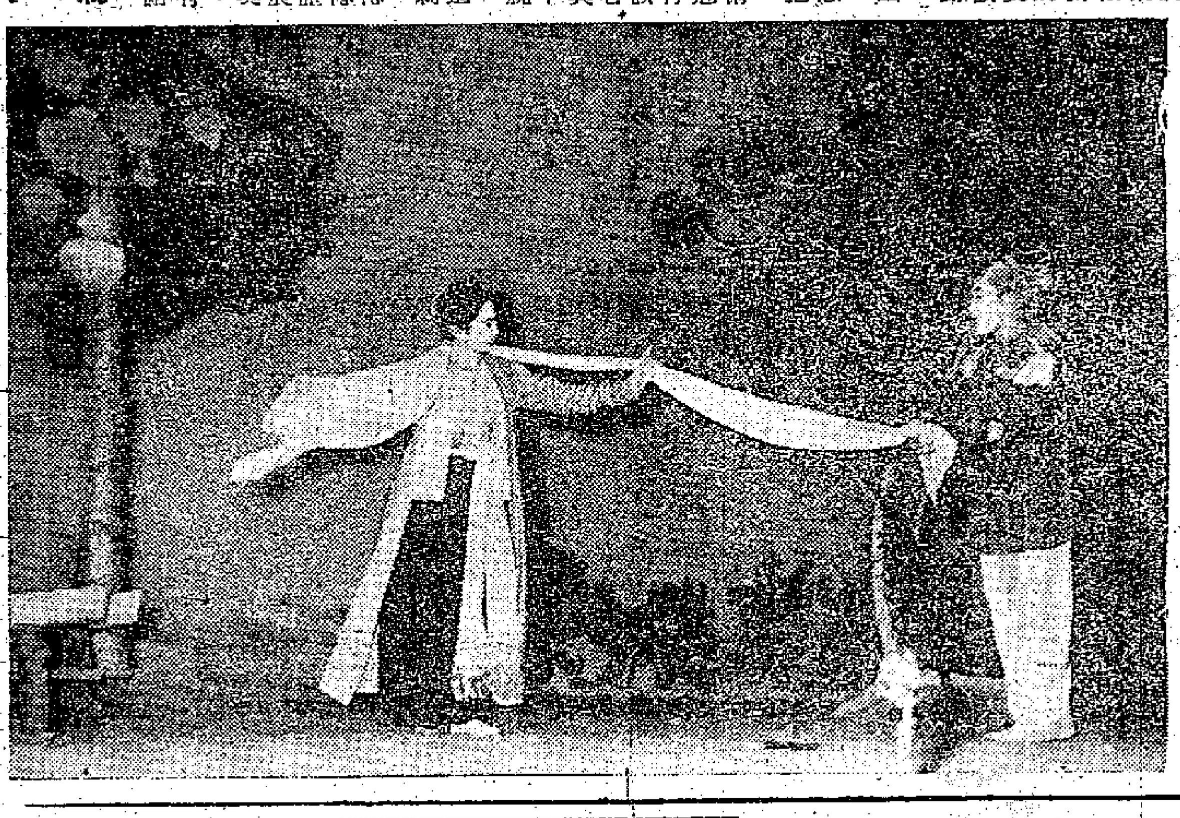
越南嘲劇團在廣州演出受歡迎

紅色的帷幕在雷鳴般的掌聲和悠揚的樂聲中拉開了。觀衆在舞台上看到了越南農村美麗的風光：翠綠的田野，幽靜的村莊，矮小的瓜棚，壯碩的樹木。農民夫婦——三哥和三嫂就在這塊平靜而美麗的地方生活、勞動。龍神為他們忠厚、勤勞的精神所感動，就托夢送給三哥一個神水瓶。三嫂起來見到神水瓶，手一伸進瓶裏，又黑又粗的手變成玉藕似的潔白。用瓶水洗身，頓時就變成了天仙似的美女。忠厚的三哥下地回來，怎會想到自己的妻子突然變成這樣呢？他相信了三嫂開的玩笑——仙女下凡來求愛，三哥拒絕了。短短一節，充分表現了三哥的崇高品格。

正因為這樣，當昏庸無恥的皇帝搶到烏鴉偷來的三嫂衣服而派兵把三嫂搶去的時候，平時是那樣善良溫順的三哥憤怒起來了，無畏的屠刀架在頭上也毫無懼色；溫存的三嫂也在屠刀觸近三哥身上的剎那，撲到三哥的身上擋住了屠刀。淳樸的鄉親也不顧武士們的攔阻，衝過來要拯救這對厚道的恩愛夫妻。然而，這是在人吃人的社會裏呵！三嫂最後還是被搶去。

皇帝可以搶走三嫂，但是搶不到愛情。三嫂在那奢華的皇宮裏，裝成啞巴，拒絕了皇帝的一切誘惑。皇帝為了引她笑而舉辦了娛樂「廟會」，皇帝、宰相、太監——這些一貫騎在人民頭上作威作福的蛀蟲們，想以裝牛、裝羊、裝雞來博取她的歡心。然而，除了更暴露他們的荒淫無恥外，一無所得。當他們看到這個美人心上的烏雲被一個鄉下人憤怨的呼喊所揭開，就把賣藝人——三哥拉來，逼問三哥有什麼「法術」。皇帝甚至脫下皇冠和龍袍來換上三哥的襤褸衣裳，企圖博取三嫂的歡心。這一切都是枉費心機。三嫂不理皇帝，與三哥重逢相抱。三哥穿上龍袍就下令，把皇帝拉去斬首。侍衛們平時早已痛恨這個暴君，馬上把他刺死。

這是千百年來流傳在越南人民中的優美傳說；這就是具有悠久歷史的越南嘲劇藝術所表現的光輝形象。它優美的音樂、豐富的曲調、傑出的細緻技巧和具有特色的舞台美術，都給我們以美的享受。



（上圖）「神水瓶」的精采一幕

機動三輪車在廣州出現

比腳踏三輪車快三倍

【本報廣州專訊】羊城交通戰線又添新景：一種比腳踏三輪車速度快三倍的機動三輪車，已經開始接送乘客。

在二十六日（九月二十六日），無軌電車試車的同時，這種機動三輪車也進行試車，結果良好，當天便開始接待乘客。目前，行駛這種機動三輪車的線路是：從東站起，經東堤、南堤、長堤、太平路、豐寧路、中山六路、二路、東山公園、東華東路，到白雲路。每天行車時間由上午六時至晚上十二時。

這種時速可達三十公里的機動三輪車是廣州汽車修配廠試製成功的，今後將由三輪車製造修配廠生產這種三輪車，逐步代替現行的腳踏三輪車。

治療毒蛇咬傷症 廣州中醫有驗方

【本報廣州專訊】廣州中醫學院附屬廣東省中醫院設立的治療毒蛇咬傷症的專科門診，診治了不少病人。毒蛇咬傷病人多是農村的病人，有些人被毒蛇咬傷後，不能及時送醫院治療，會發生生命危險。廣州中醫學院近年來進行了研究，總結了系統治療毒蛇咬傷的經驗，並選出一些良好的治療方法，在治療毒蛇咬傷病中收到良好效果。

沙參汁製法

沙參好味在於汁

沙參在香港很受歡迎。在沙參類中大致有牛、豬、雞、魚、蝦等肉類。雖然可能會感到瑣碎煩惱，但是若然製造得法的話，較之餐室所賣的有過之而無不及。沙參味道的好壞最重要是在沙參汁的製法上。現在這裏將沙參汁的製法介紹出來。

製肉類沙參一斤，需要的材料及份量大約：酸子一兩，芝蔴、欖仁、花生、杏仁、香茅頭各二兩，大椰子一個，生芫荽二兩，洋葱二兩，薑四兩，蒜頭五錢，咖喱粉少許，肉類一斤。

製法：首先將牛肉或豬肉切薄片，放在滲有少量咖喱粉的液汁內撈勻，醃浸約一小時，然後用竹枝把肉串起，這樣便成了一串串的肉串，接着放在炭爐上烘熟，然後把熟的肉串用沙參汁淋之，這便是現成的沙參了。

沙參汁的製法：沙參的味道完全在乎沙參汁的好壞。所以，製法較複雜。首先用生油將磨碎的芝蔴、花生、杏仁、欖仁及切碎的洋葱、生芫荽、香茅頭、蒜頭、薑、大茴粉、小茴粉、甘草末各五錢，放進鑊中，用慢火煎煮，約十分鐘後，將酸子水倒進鑊中，這時必須用鑊鏟不停地攪勻；然後，將大椰子打開，取出椰肉磨爛榨汁，將鑊中的東西起後，再將椰汁及花椒倒進去攪勻，這時沙參汁便告煮成，將它淋在烘熟的牛肉或豬肉上，這便是沙參豬肉了。（軍）

服務版

中醫信箱

小產後體弱貧血 調補食物有幾味

陳皓明女士：

你的問題，答覆如下：

一、前幾天你小產，孕只有兩個月，據醫生說，小產原因是體弱貧血所致，現在很瘦，面色黃白，腰痠，沒辦法好好的休息，骨很刺痛，仍要起來工作，希望知道一些滋補物品來調理。

婦人小產，處理方法與產後大概相同，要好好的用藥物或食物調理，以回復健康，否則可能引起「習慣性流產」。調補食物，老鷄一隻，老薑二兩，耐火煲湯，去油飲用，對產後有祛風補血之效。「豬手煲黃豆」，亦是產後適宜的食品。又如鄉人在清晨天色未明時吃早飯，名之為五更飯，倘胃腸消化無問題，不妨用雞蛋煬飯，這都是病後或產後鄉人常用的有效補身方法。藥物方面，每次可用：北芪五錢，內金二錢，炙甘草一錢，生黨三錢，並服，對你的體弱貧血有好處，健康恢復，腰骨自不痛了。但是，服食有滋補作用的食物或藥物，假如胃腸有積滯問題，身體有「燥熱」感覺，或有傷風外感時，應暫停服食了。

二、你肛門的痔核，若它有發炎情狀的話，可以試用化痔靈，倘可用手術除去。

三、你女兒腳部起了很多水珠，一起一個，可能是濕疹。這種皮膚病，可到生草藥店買一毫「臭花」，煎水給她洗浸，可望全愈。但平常要留意她的大便通暢，她日常以食奶粉為主的，應留意她的胃腸積熱，每日給些生果她吃，或隔三兩天，又用：竹葉二錢，燈芯球五個，煎水給她飲，胃腸自無積熱之弊。

四、你的大女兒十七個月大，脾氣很急，有時唇很紅，手掌熱，她的外婆說她肝火重，看來外婆說得不錯，每星期煎一次下列的藥給她飲，漸漸可告無事了。藥方：旱蓮草三錢，象牙絲三錢，麥芽四錢，茵陳二錢，白芍二錢，甘草一錢。

鍾虞

母生病不宜哺乳 怎樣回乳

余惠女士：

生病的母親不可用母乳哺嬰兒，你問怎樣回奶。嬰兒一出生便不食母乳，回奶比較容易，在產後立刻服用雌性激素5mg，每日三次，四、五日後即可自然回奶，不會發生痛苦。口服雌性激素，有些有刺激作用，對胃臟可能引起食慾不振、噁心、嘔吐等現象，沒有其他不良影響。回乳期間應限制液體攝入量，少喝水，尤其是牛乳、肉湯等多脂肪與蛋白質的飲料更要少喝。

簡覆

區佩蘭先生：想在醫院留產，可到東華醫院掛號，先去檢查身體吧。是免費接生的。你懷孕後身體感不舒服，你檢查時告訴醫生，他會給你指點的。該院地址在上環保良局新街。

黎民偉先生：中醫和西醫各有所長，按你自己的興趣選擇學習。學西醫，那就只有進醫科學院。學中醫，你到山林道十七號中國國醫學院詢問。不管你學中醫也好，西醫也好，不能無師自通的。

九龍 食水 供應 香港

李民先生：（一）香港共有十四個水塘，其中香港佔八個，九龍佔六個，前者的水塘雖多，惟貯水量則比不上九龍的水塘大，故港方的部分食水要靠九龍供應。接駁過海的大水管是九龍尖沙咀區通往港方尖沙咀碼頭附近登岸的。（二）有些機關是有電話專線的。橫過維多利亞海峽的電話線約有千條。（平）

代郵

馮文先生：你所徵求的「風雨齋」一書，依照你告訴的地址，我找不到你，可否賜下詳細地址或電話，以便迅速接洽。宋齋啓

美聯邦儲備系統

大鴻先生：聯邦儲備系統（Federal Reserve System 中文譯名「聯邦儲備系統」）是根據美國一九一三年聯邦儲備法而建立的銀行系統。該法規定，美國全國劃為十二個聯邦儲備區，每區設立一家聯邦儲備銀行，作為各該區的國家銀行。美國絕大部分的商業銀行、儲蓄銀行、信託公司以及州銀行等均按照自己股本的一定比例繳納股金作為聯邦儲備銀行的會員銀行。這些會員銀行可以得到商業票據和農業票據再貼現的待遇。聯邦儲備銀行除了對會員銀行提供周轉資金以外，主要業務還有買賣國家有價證券和匯票、代理國庫出納等項。聯邦儲備系統的領導機構是聯邦儲備局，在一九三五年銀行法公布後改組為聯邦儲備系統管理局。它的職權是：決定聯邦儲備銀行的貼現率，變更會員銀行存款額的法定儲備率，規定有價證券抵押貸款的定額以及批准各儲備銀行的理事名單等。此外，在聯邦儲備系統之下還設有聯邦公開市場委員會和顧問委員會。前者是一個諮詢機構，後者則按照財政部的意旨，指示各儲備銀行如何在金融市場上活動。在第二次世界大戰期間及戰後年代，聯邦儲備系統的大部分資財都用於供應軍事支出和實施國民經濟軍事化上面。這個系統是為鞏固壟斷資本的統治服務的。（另文待答）（卅）

有了一定的基礎，可找一些適合你看的書參考。至於難易的問題，我很難答覆你，有恒心什麼事也不難學。

吳向仁先生：新來港者領取身份證，最好能提出有效的入境證件。你的情況很難肯定的答覆，最好你到人事登記處了解一下，看看別人是怎樣辦手續的。

我國全國面積約有九、五九七、〇〇〇平方公里。我國未能出席聯合國和參加奧運會，是美帝操縱附庸國家的阻撓，但是世界人民是清楚的，是支持中華人民共和國的。

「中國唱片之夜」沒有在電台轉播，收音機收不到的。

學英語會話，有機會能多聽多講對學習有很大幫助。

呢？請醫生看看吧。你的徵象是否感冒

會計稅例談

申請個人入息課稅

很多人以為「稅例談」都提到個人入息課稅的申請。獨資或合夥企業的東主，如果申請了個人入息課稅來代替溢利稅的計徵，便可以享受較高的免稅額和較低的分級稅率。關於這些問題，在前已經舉例談過了。這一次，談談個人入息課稅的申請方法。

任何個人，只要適合稅例規定的條件，便可以進行申請。但要注意兩點：合夥及獨資企業的東主，不能用妻子或子女的名義進行申請，除非是夫妻正式分居，否則不可能獲得批准。子女如已成年，則要自行報稅。

申請個人入息課稅，條件大致分為兩點，在資格方面，申請人於課稅年度內必須在本港居留一百八十天以上，或在兩個連續課稅年度（其一為選擇個人入息課稅的年度）在本港居留三百日以上。在期限方面，稅例規定申請人必須於課稅年度結束後，三年內向稅局進行申請，例如：59/60課稅年度的申請書，最遲於一九六三年三月三十一日以前便要遞交稅局，如果過期便算無效了。

至於申請的手續，溢利稅納稅人在填報溢利稅報表（I.R.表格第五十六號D）時，如果已在該表的D欄註明申請，稅局便會把申請書（I.R.表格第七十六號）寄交你填報。填寫申請書時要將薪俸、利息、溢利等入息分別填入。企業入息一項，是按企業所估值的百分之五徵收溢利稅的，將該項填入申報表前，稅例容許將營業估值的總額，減除百分之二十的修理費，如：營業估值總額是二萬元，減除百分之二十後，以它的淨額一萬六千元按百分之五徵收營業稅。填寫利息入息時，如該項利息已由付息者扣繳利息稅，要將「扣繳利息證明書」呈繳。其他各欄可照申請表格式填寫。如果你買了人壽保險，稅例容許你將該項保費在申請個人入息中減除，然後核計稅額。（鋼戟）

十二行濤談

會頭撻會有人受理

義會習慣列入商業組織

舊時東區錢仔會有一間規模最大嘅義會公司，突然宣佈倒閉，主事人潛逃無踪，當時牽涉所及，負債將達三十萬元，一時大大小小債權人達幾千名之多，其中有人去報警，警方偵查一番便無下文。因義會糾紛，唔能夠作為一種刑事案，最多只能看作一家商店倒閉而欠債嘅債權而已，這原屬一種司法範圍內嘅錢債官司。

在戰後，因為義會糾紛而鬧上法庭嘅案件，前後曾經有過兩次，法官唔聽得乜嘢叫義會，只有請教唐人律師，經解釋後才知道係中國舊社會中所流傳嘅一種變相高利貸組織。比方以十五人組織成義會，那十五人中，佔佐一部分係利息收取者，另一種係付出利息嘅借債人，不過，這利息之收取人與付出利息之借債人嘅地位唔係固定，但地之間原係機會均等。咁在法庭上又點睇，法官只有把義會嘅組織定係有一班股東合資經營嘅商業，其中債務關係就裁定為股東與股東之間嘅債務關係，把它列入債務控訴案辦理，並由錢債案訴訟程序來處理。

但，問題又來，因為當時法官認為該列入一項商業上股東之間嘅債務糾紛。因為佢認定當時嘅義會會頭及會仔，其人數竟達二十五人之多，根據本港現行嘅商業法規，一個商業組織，其中股東人數超過二十一人，依例應辦理註冊有限公司登記，不辦理註冊登記，法庭對於這一商業機構嘅一切民事訴訟，依法是不予受理。

當時法官就依據呢一原則把該案裁定不予受理。結果就變咗無從獲得解決。換言之就係在該事件之糾紛過程中負債人在法例上，逃過咗負債嘅責任。而最不幸嘅就係被撻會銀的會仔（即法例上原屬債權人），佢地嘅債務就無法獲得保障。即係不能從法例上以債權人資格向對方追償債務。

自從經過兩宗案件後，雖然法例仍然有一項義會法條例頒佈，然而義會之被列入為一種商業組織，咁就已無形中成為一習慣例。（下）

魯凡之

今日廣播與電視

香港中文廣播電台

上午七時時代曲；五十分音樂。八時零五分國、潮語新聞；卅分粵曲選唱。九時十五分國語新聞；「宵天白日」；四十五分飽滿晨歌。十時十五分點唱。十一時短篇廣播劇「大地飛鷹」；卅分音樂；四十五分時代曲。十二時故事；十分國語新聞；卅分粵曲選唱；四十分一時代曲。二時京曲「擊鼓罵曹」（楊寶森、劉硯亭、曹世嘉、劉盛通唱）；四十五分南音「三門街」。三時十五分播昨晚「空中舞會」。四時僑樂欣賞；卅分時代曲。五時故事「官場現形記」；卅分點唱。六時粵、國、潮、客語新聞；卅分音樂；八時粵曲選唱「陶淵明」。七時點唱；卅分小說「夜總會」；八時「我們住在太平山下」。九時十五分民歌；卅分名曲一闋。十時音樂轉播倫敦國語新聞；四十五分時代曲。十一時轉播粵語新聞；卅分國語小說「臥虎藏龍」。十二時（完）。

香港英文廣播電台

上午七時晨曲；十五分新聞簡報；廿分音樂。八時新聞；廿分今日事、旋律。九時零二分小型音樂會；十一時十五分鋼琴演奏；卅分世界珍聞。十時十五分業務報告。一時包括交響樂、柏格尼尼；卅分海頓、貝多芬、新聞；十五分美洲通訊；一時今日事；十五分倫敦之音；四十五分作品音樂會。二時修養漫談；卅分下午茶音樂。三時變奏曲。四時遊戲；卅分故事；四十五分青年節目。五時工餘消遣；六時澳洲電台新聞；十五分「勇士說」。七時荷蘭音樂；十五分閒談；四十五分故事「新約」。八時新聞；卅分月下之音。九時評論；卅分巴黎之夜；十時新聞；十五分「微光」。十一時十五分奇談；十二時（完）。

香港商業廣播電台

上午七時清晨音樂；卅分英語教授；四十五分時代曲。八時粵劇精選「萬惡淫為首」；十時麗史傳奇「瀟湘夜雨」。九時婦女生活節目。十時「熙恨嬋娟」；十一時時代曲；十二時股市行情報道；十五分「一入豪門深似海」。一時小說「五月雨中花」；十五分上午股市行情報道；卅分小說「香港湖館」；卅分粵劇精選「雷雨之夜」；二時「情俗僞到」。三時三十分小說「杏酸春回」；四時時代曲。五時故事「一水險記」；卅分小說「宇宙下午」。六時小說「西湖行曲」；十五分「劍山盟」。七時小說「亞洲壓」；卅分小說「發蹤記」；八時小說「男才女貌」；四十五分古事今談；十分時代曲。八時小說「血影刀光」。九時雜談；卅分港府新聞處消息；十時劇「秋鳳」；卅分粵劇精選「西廂記」。十一時粵曲；十二時（完）。

麗的銀色廣播電台

上午七時早晨音樂；十五分時代曲；三十分英語教授；四十五分粵曲。八時新聞；十五分國語新聞；九時粵曲；十時三十分南音「一鍾意」。十一時新聞；十二時新聞；十五分股市及金融行情；二十分粵劇「二子淚」。一時重播「情深」；十分小說；三十分故事「時代曲」；二十分小說「傲告」；三時瘋狗症；四時播「元順帝夜祭凝香兒」；卅分「西時點播」；五時點播；十五分粵曲。時代曲；卅分世界童話「雙生子」；三十分小說「非」；四十五分時代曲。六時播「留雨之夜」；四十五分粵語長劇「名劇選播」。七時小說「盜屍奇案」；三十分小說「衛生」。八時新聞；十五分「西遊記」；卅分「漫話紅樓夢」。九時名劇選播「顯馬渡雲娘」；十時「秋水伊人」；十五分曲中人語「秋水伊人」；四十五分夜新聞。十一時新聞；十二時（完）。

麗的金色廣播電台

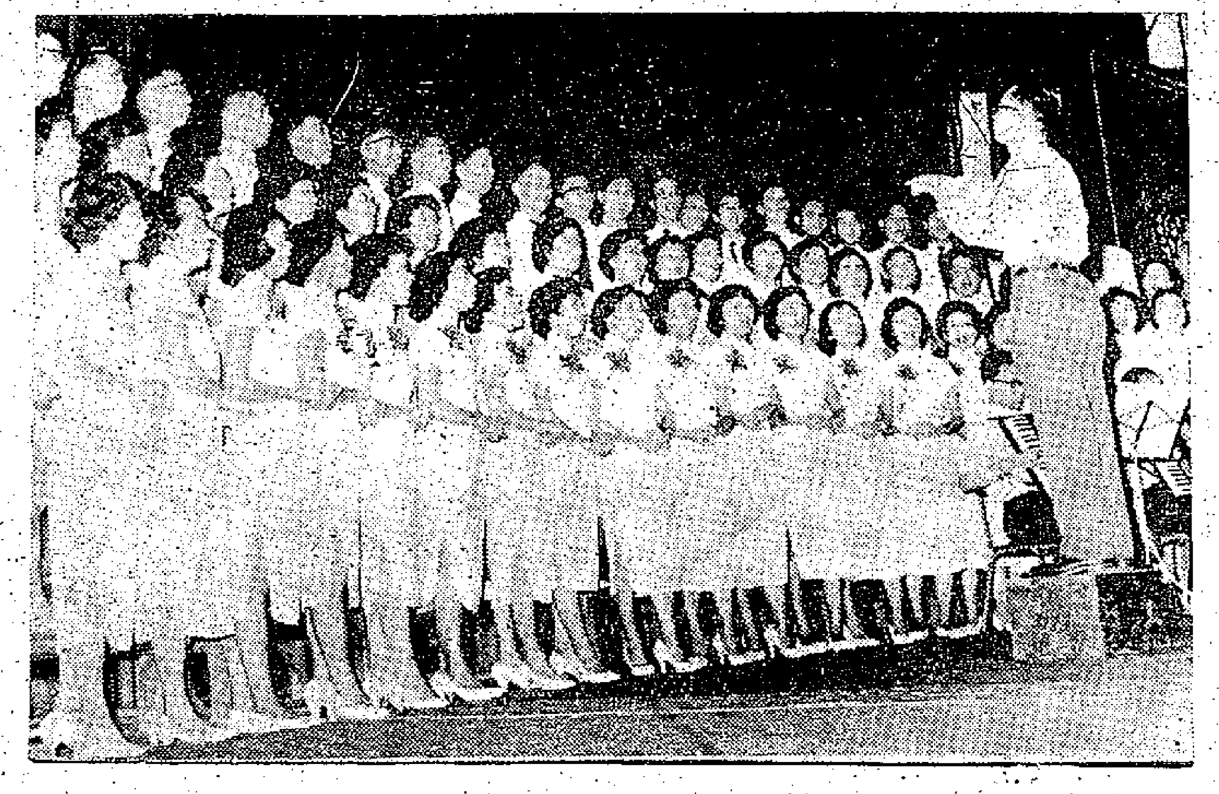
上午七時口琴演奏；三十三分代曲。八時潮州曲；卅分新聞。九時京劇。十時「大地飛鷹」；卅分家族劇；十一時社會服務。十二時轉播港台故事；四十五分婦女講座；卅分新聞；一時京劇「李三娘」。二時南方雜曲；三時「魚龍曲」；四時潮州曲。彈詞「啼笑姻緣」。三時半「大宋黑袍龍國公」；卅分潮語小說；四時新聞。五時「蟠龍劍客傳」；卅分英語教授；四十五分粵曲。六時金剛代女俠；七時最新流行歌曲；卅分故事「蝴蝶」。時代曲；八時新聞。五時紋七縱「蟠龍」；十時國語小說「古典音樂」；十八分國語故事「拍案驚奇」；十分時代曲；十一時新聞；卅分潮州曲；五十分時代曲。十二時（完）。

麗的呼聲

下午五時卡通片「奇人盛利」；十五分兒童歌曲演唱；三十五分英語短片「騎警與神犬」。六時休息。七時三十五分倫理片「比活與菲利」；八時偵探片「神探莫利」；三十五分銀幕導演；九時廿分粵語長片「女少爺」；五十五分偵探片「紐約秘案」；五十五分收場曲。

同胞同樂迎國慶　歡歌漫舞喜盈盈
各界近兩千人昨參加游藝會
高卓雄致詞歡呼祖國三大法寶威力大前途似錦
游藝會今晚續在高陞舉行由各界演出精采節目

右：新聞界大合唱「祖國頌」。左上：獲得一致讚揚的教育界演出的「新疆舞」。左下：潮劇「採蓮」。（本報攝）



高卓雄致詞

【本報訊】港九各界慶祝中華人民共和國成立十一周年游藝會，昨天晚上在普慶戲院首次舉行，與會者近二千人。

普慶戲院昨天披上了新裝，宮燈、彩旗、巨幅的標語，顯現着一片喜慶氣氛。傍晚，人們穿着整齊的服裝，笑容滿面前來參加晚會。

港九各界慶祝國慶十一周年籌委會主任委員高卓雄在游藝會開幕時致詞。他說：「勤勞勇敢的祖國同胞，在毛主席的英明領導下，高舉起總路線、大躍進、人民公社三面紅旗，為了建設一個富強康樂的祖國，正在高歌猛進，勇往直前！他們這種振奮的精神，昂揚的鬥志，可以使到高山低頭，河水讓路！建國十一年以來，祖國各項建設已經取得偉大的成就，目前國民經濟正在持續躍進之中。（鼓掌）

「祖國這一種高速度的建設成就，已經是有目共睹，有口皆碑。世界上一切愛好和平的人民都為新中國的飛躍發展而感到歡欣，受到鼓舞！這幾天，世界許多地方的政府和人民，紛紛推派代表前往北京，對我們的國慶致以熱烈的祝賀。這不但表示世界人民對我國的愛護與支持，同時充分說明了國際形勢的發展，日益對祖國的建設事業有利！（熱烈鼓掌）

「我們港九同胞，見到祖國正在欣欣向榮，前程似錦，感到非常興奮，港九同胞的團結，正在日益擴大，日益加強；愛國熱情也日益高漲！（鼓掌）

「為了慶祝建國十一週年，港九各界同胞除了舉行各種慶祝活動外，並且聯合起來，分別於今明兩晚舉行游藝會，這是一九六〇年港九一大盛事，同時也是一種創舉。這便是港九各界同胞團結日益擴大，愛國熱情日益高漲的最好證明。」

高卓雄最後說：「希望大家通過今晚的盛會，更加擴大我們的團結面，更加熱愛祖國，並且要採取各項實際行動，來支援祖國的偉大建設！」（熱烈鼓掌）

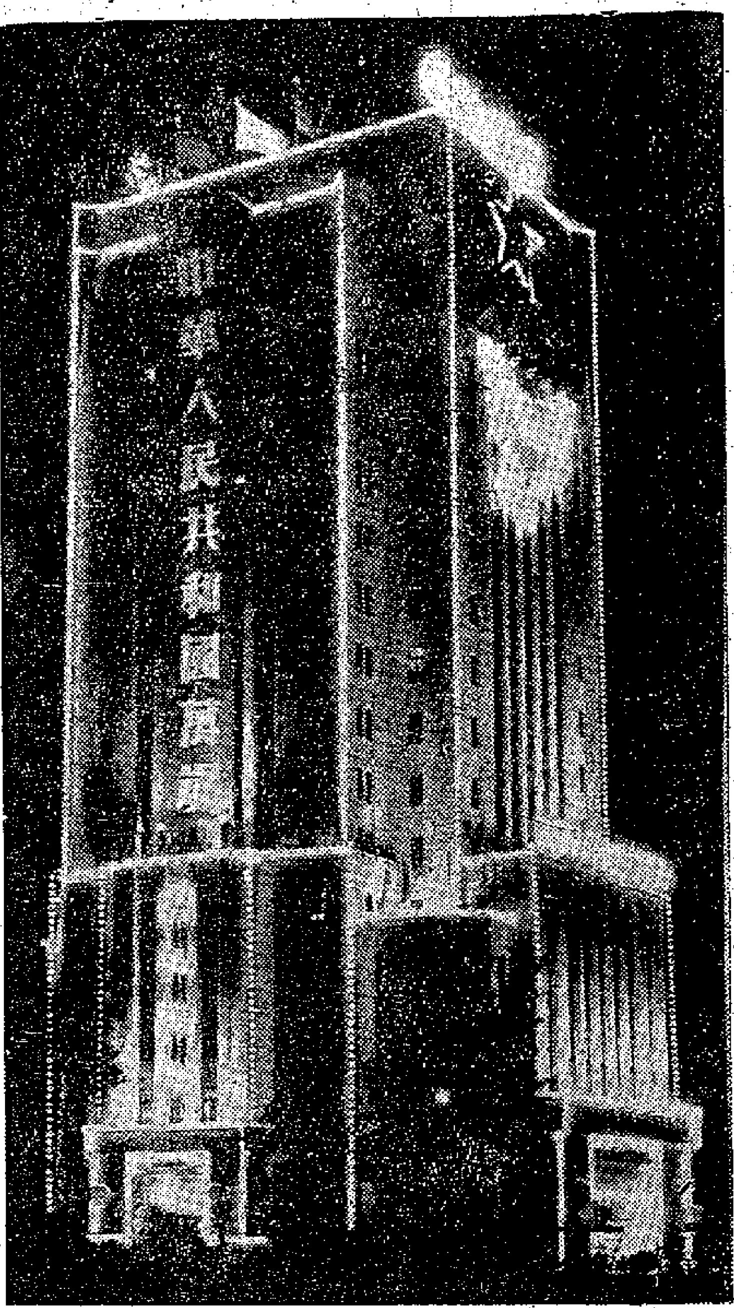
載歌載舞掌聲四起　國術醒獅獲得好評

節目開始，首先是新聞界的大合唱。新聞從業員們用他們充沛的感情，歌頌了偉大的祖國。歌聲豪邁雄壯，充滿着對祖國明天的堅強信心，鼓舞着全場聽衆。人們感情激動，熱血奔騰。與會者用暴風雨般的掌聲來表示自己的興奮和對演唱者的感謝。

接着繼續演出了將近二十個精采節目，包括舞蹈、獨唱、小合唱、管弦樂合奏、民族音樂、粵劇、潮劇、拳術、醒獅等。參加演出的有工人、影星、工商、婦女、教育、出版等各界人士。這些節目都有獨特的風格，它們的共同特點是歡樂、輕鬆與愉快，反映了港九愛國同胞在這個偉大的節日裏的心情。

教育界演出的新疆舞是昨天晚上最佳節目之一。那些年輕的姑娘們，舞步輕盈，身段美妙。她們變幻着的舞蹈圖形，使人們獲得了藝術享受上的滿足。知名的拳術家趙教、趙威夫妻父子和他們所率領的拳師們，昨天晚上表演了精采拳術對拆和醒獅，獲得了滿堂喝采。

今晚（三十日）港九各界游藝會，今天晚上七時半將繼續舉行，地點在香港高陞戲院。今晚演出節目：㊀交響樂隊演奏：江南風光好、豐收。㊁男聲小唱：手球舞。㊂工人歌：球賽。㊃歌舞：摘花燈、劍舞。㊄舞蹈：古飄帶。㊅粵曲大合唱。㊆女聲合唱：馬木鈴。㊇沙上山歌、鐵礦、小姑娘、婆婆、誇新郎。㊈民族音樂演奏：節日組曲。㊉舞蹈：阜天留。⑪大合唱：金蛇狂舞、美麗的北京、祖國頌。⑫舞蹈：新疆舞。⑬粵曲。⑭女聲獨唱：貴州花鼓、採花、新鮮事。⑮女聲合唱。⑯舞蹈：走馬燈舞。⑰舞蹈：祖國頌。



中國銀行大廈披上節日盛裝，入夜燈飾燦爛，光芒萬丈。（本報攝）

各業商人昨晚聚餐　頻頻舉杯歡祝國慶

【本報訊】港九各業商人，昨晚分別舉行宴會，歡欣地預祝中華人民共和國成立十一周年。

福建工商界人士 昨晚在廣州酒家舉行慶祝國慶聯歡晚會。閩籍同鄉們表演了富有家鄉地方色彩的游藝節目，除了優美的羣舞「春江花月夜」、「花扇舞」之外，活潑的「生產品舞」、「南歌舞」、「摘花」、「彩球舞」、「姑嫂賞燈」，都獲得全場熱烈的掌聲。「南音清唱」更令人感到倍加親切。

游藝晚會上，主席吳仁懷叙述了祖國在總路線、大躍進、人民公社三面紅旗光輝照耀下取得的光輝成就。他歡呼：「今天，我們更覺得祖國的可愛和家鄉的可愛，更覺得人民政府和毛主席領導的英明和正確。更應堅決擁護到我國社會主義建設總路線這盞燈塔的萬丈光芒！讓我們為祖國十一年來的偉大成就而歡呼！為祖國今年的持續躍進而歡呼！」

賓主們在熱烈的氣氛中，頻頻舉杯歡呼：「中華人民共和國萬歲！毛主席萬歲！中國人民大團結萬歲！」

雜貨業 昨晚在九龍平安大酒樓舉行盛宴，與會者從港九、新界各區趕來，頻頻為祖國的強大繁榮而乾杯。

大會主席郭瑞致詞：他闡述了祖國十一年來工農業建設的巨大成就和今年以來全國持續大躍進的蓬勃氣象後說：新中國成立十一年來，發生了根本的變化，過去由一九四九年二千一百六十二億斤到今年計劃達到五千九百四十億斤。如今，沒有半點糧食向外購買，而且有輸出。關於罐頭出品，從前僅有三兩種，可謂絕無僅有。現在各種肉類、生果，都有出品。不獨同胞愛好，外國人也喜歡。至於其他京果海味土產雜貨，在品質、規格、包裝、產量各方面均有顯著增加及改良。

他說，祖國在人民政府和毛主席英明領導下，各項建設取得了偉大成就，要迅速地擺脫「一窮二白」的狀況，前途似錦。因此，我們以更歡欣的心情來迎接偉大的節日。

大會開始前，首先放映了影片「中秋月」，演出了「誇地瓜舞」和「新疆舞」等，與會者還客串了一曲「勇敢的騎兵」。

航運業同人慶祝建國十一周年聯歡會，昨晚七時半起在金陵酒家三樓舉行，到有港九各船公司職員及家屬等濟濟一堂，情況熱鬧。

文娛節目中，以粵劇彩蝶雙飛、腰鼓舞、粵曲大合唱、誇地瓜舞最受歡迎。節目表演至九時才結束，隨即舉行歡讌。

南北藥材行以義堂商會 昨天晚上假座中國酒家舉行歡宴，慶祝國慶。會上放映電影「今日中國」及「蘇聯足球隊南游爭霸戰」，並有精采抽獎節目。該商會理事長林裔林在會上致辭，述了祖國國際地位日益提高，人民生活大為改善，無論在工業、農業、交通事業及文化建設等各方面都取得史無前例的偉大成就。他說：我們同胞對偉大的祖國感到自豪。

宴會上，頻為慶祝建國十一周年而乾杯。與會者都得到一本經濟導報社出版的印刷精美的「持續躍進的祖國建設」畫冊。

鹹魚行業進口商 昨晚假金華酒家二、三、四樓舉行盛會慶祝國慶節，喜氣洋洋，非常熱鬧。主席黃四在會上說：建國十一年來，各方面的建設事業都取得了偉大的成就。一九六〇年祖國繼續以大躍進的雄姿，在各方面繼續取得優異的成績，戰勝了嚴重的水災，確保了農業的豐收。我們感到祖國的經濟發展和本行的業務發展有着密切的關係。由於祖國漁業的豐收，為我們供應了充裕的貨源，對我們的經營有許多好處。聚餐在炮仗聲中開始，全場齊為祖國的偉大建設事業如日之昇，為毛主席健康而乾杯。宴會上並有猜謎遊戲。

福建工商界人士舉杯歡祝國慶（本報攝）

經營國產棉針織、化粧品業人士 昨晚在新都城酒家舉行國慶聚餐。席前放映紀錄片「帥鋒」和「祖國新事物紀錄片」。梁桃麟席間講話，他說，十一年來，祖國各方面都取得重大發展，國際聲譽日隆，朋友滿天下。今天作為一個中國人，莫不感到光榮。為祝賀祖國的富强，為祝賀領袖的健康，昨晚與會者再三乾杯。

鉅昌膠鞋商店 （總經銷國產膠鞋）昨晚在瓊華酒家三樓大宴客，慶祝國慶。赴會的客人比去年更多。宴會前放映「今日中國」，介紹祖國新風貌。該店經理莫貴良席上講話。席間乾杯頻頻，氣氛熱烈。宴會並有抽獎助興，由倪少強主持，漢炎佳頭獎。

特寫　國慶前夕在港九

喜慶氣氛洋溢港九

國慶前夕，港九充滿喜慶氣氛。各單位結綵張燈，披上節日的盛裝。但見街頭紅旗飄揚、紅星閃奔、燈色輝煌；慶祝大會的會場在加緊布置，文娛節目在加緊排練，每一個愛國同胞都在為迎接國慶日夜奔忙。

街頭上，是另一番景象。爭睹每目的彩牌前站滿了人羣，在仰首觀賞，嘖嘖稱讚。有不少是「闔第光臨」的。廣州酒家、英京酒家、金陵酒家、金龍酒家、金華酒家的巨幅彩牌前，駐足觀望的人數以百計。

婆孫觀看彩牌圖景

有位年逾七十的老太婆，她不認得字，卻總不願離開廣州酒家門前。她的孫兒就在旁邊替她解說，說牌樓上寫的是「城市人民公社萬歲」。畫面上，街道托兒所的娃娃又白又胖，街道食堂飯熱菜香，還有婦女縫紉組、織布組等。那個孫兒講得很興奮，逗得老太婆不住勁的點頭微笑。又有個外省人指着「百花齊放」那幅壁畫對同伴說：「那是『楊門女將』的穆桂英，佩佩呱呱！」他的同伴說：「是呀，長江後浪推前浪，咱們的京劇後繼有人了！」

彩牌之前拍友擺景

有個拍友，要借彩牌對面住宅的三樓攝影，那寫字樓是個製鞋工場，工友們熱情地給予方便；拍友攝影完了後，忙向工友們道謝，他們卻執着拍友的手說：「不用謝！你能多曬一張給我們嗎？」拍友立即答應了。

在金陵酒家前，有一個青年在緊張地攝影。拍了一張又一張，後來才知道他的作品是要寄出國外，送給遠離祖國的親人留念的。

躍進駿馬隔海可見

從九龍乘往香港的渡海小輪上的乘客，遠遠就可以看見中國銀行的巨型紅星和中總的「躍進駿馬」，强烈的燈光照紅了海旁半邊天。沿干諾道中，德信行、大公報、安達股份有限公司、招商局、大公報等的彩牌爭妍鬥麗，成了圓珠的海洋——那一串串數以百計的燈泡，像一顆顆明珠放射光芒。

銀行區與是熱鬧非常。南洋商業銀行的彩牌裝着工農商學兵齊躍進巨龍，江蒲人民公社的聚寶盆正飛渡躍進門。中南銀行的彩牌是艷麗的天安門夜景，火樹銀花，到處是鮮花、火炬、紅綢、白鴿。

中航窗櫥吸引途人

中國航空公司佈置了農業、工業、大躍進、人民公社萬歲、總路線萬歲等幾個平安、友誼萬歲，吸引了不少行人圍觀。還有個仔的是工會以支援農業為題的彩牌。摩托工人的一隻巨手托着拖拉機，大批來自城市的技術人員支援農村，充分表現了工農業互相支援、工農業同時並舉的精神。

節日之前的夜景已經如此豔麗，可以想像得到，今晚和明天的街頭將更輝煌。

·楊曉風·

天氣與潮汐

吹和緩東風，天色良好，氣候溫暖。

高潮：早晨七時十三分　晚上八時廿六分

低潮：下午一時十四分

今日慶祝國慶單位

- 各界慶祝國慶游藝晚會（下午七時半）在高陞戲院舉行
- 新華通訊社香港分社（下午五時至七時）在中國銀行大廈十三樓舉行酒會
- 港九工會聯合會（下午八時半）在會所舉行酒會
- 港九茶葉商（下午六時）在英京酒家聚餐
- 豐貴堂蛋業商會、香港蛋品企業公司（下午八時）在金龍酒家舉行歡宴晚會
- 南北行同業（下午八時）在金華酒家聚餐
- 紗布同業（下午八時）在中國酒家聚餐
- 華人革新協會（下午八時）在金陵酒家舉行慶祝大會
- 建築材料及煤業同人（下午七時）在新都城聚餐
- 國產百貨絲綢呢絨業同人（下午七時）在瓊華酒家歡宴
- 紙業商人（下午七時）在廣州酒家歡宴

三百餘年歷史　享譽全國內外

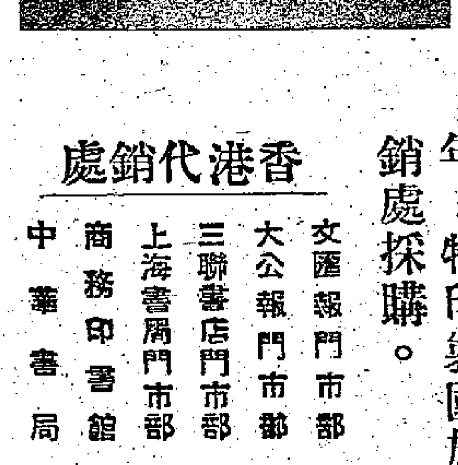
北京同仁堂

榮譽補藥　人參鹿茸丸　專治 氣虧血少 憂思過度 夜夢遺泄 月事不調

參茸衛生丸　專治 神經衰弱 氣血兩虧 精神不振 諸虛百損

香港經銷處：泉昌有限公司（永樂西街一五〇號 電話：四四一五八一）

港九各大中西藥行、國貨公司均有出售



為便利各界慶祝中華人民共和國建國十一周年，特印製國旗發售，每面五仙。請向下列代銷處採購。

香港代銷處

文匯報門市部　求知書店
大公報門市部　華僑書店
三聯書店門市部　大方書局
上海書局門市部　裕華國貨公司
商務印書館　中天國貨公司
中華書局　商務印書館東區支館

九龍代銷處

三聯書店九龍支店　三育圖書公司
學生書店　南方書店
永成國貨公司　中建國貨公司
新華國貨公司　中僑國貨公司

澳門代銷處：星光書店

恒生銀行有限公司啓事

本行茲定由本年十月一日起將港幣活期儲蓄存款及家庭儲蓄存款利率由原日之週息式厘半提高至週息三厘（免納政府利息稅）按照每日實際餘額計算半年複息壹次謹此敬告

恒生銀行有限公司謹啓

總行：香港皇后大道中一六一至一六九號
九龍分行：九龍彌敦道三八九號平安大樓
旺角分行：九龍彌敦道七二七號

國慶期間好戲甚多
度佳節看佳片
港九新界澳門各大戲院 紛紛推出佳片以娛同胞

【本報訊】國慶期間，港九澳門各大戲院均推出優秀電影，供廣大同胞欣賞。

明天國泰、快樂繼續獻映連續八天的皇牌彩色京劇「楊門女將」。連日來，港九有十多家報紙紛紛撰文推薦該片，看過的輾轉相傳，口碑載道。

景星旺天也將停映「楊門女將」，和都城聯合獻映彩色紀錄片「新疆新貌」。在國慶期間，有機會看到一輛反映祖國生產建設，介紹邊疆風貌和報道各民族的幸福生活的電影，這是很好的節目。連日來，已有不少工會、社團和學校到都城、景星預訂戲票了。

此外，太平戲院明日五時半映「抗日女英雄」，二日五時半映「八千里路雲和月」；景星明日十二時一刻映「鐵道游擊隊」，二日十一時正映「三毛流浪記」；金都戲院一、二日映「金鈴傳」，經已客滿；青山長城戲院一日映「世界雜技大會演」；普慶二日十一時正映「中國卡通集」；十二時半映「鳳翎銀冰」；快樂二日十時半映「風箏」；都城二日十一時正映「中國卡通集」；都是值得欣賞的好電影。

澳門方面也安排了好電影以娛觀衆。永樂、清平聯映「楊門女將」，國華則獻映「戰上海」，一是古裝片，一是時裝片，一是讚古代英雄，一是頌時代英雄，但同樣是歌頌那些愛國愛民的英雄人物的影片。

國慶那天，澳門各大戲院還舉辦國慶招待場，節目有「霓中人」、「珊瑚島探寶」、「五朵金花」、「全軍運動會」、「天然動物園」、「抗日女英雄」、「寶蓮燈」、「新疆片特輯」。

港九各區小販牌照 十月十八日起換領

【本報訊】港府市政局秘書宣稱：換領港島各區固定攤位及枱位的小販牌照，將由十月十八日（星期二）起，在諾頓道小販牌照辦事處辦理，以迄十一月廿八日（星期一）為止。

換領牌照將分區辦理，劃分區域及辦理各該區換領牌照日期的次序表，經於小販牌照辦事處及市政事務署在港島各區辦事處張貼。

凡持牌小販，須在其劃定區域的規定日期，親自前往小販牌照辦事處申請換領牌照。並呈示其現有牌照、身份證，及換證相片一張，換領牌照只於每星期一至星期五，每日上午九時至下午三時時間內辦理。

九龍首飾文員會 選出下屆理監事

【本報訊】九龍首飾業文員會本屆理監事任期快告滿，舉行改選，前晚開票，結果如下：馮炳燊、蔡景棠、何夏、朱紹昌、葉乃揚、周君令、何權祥、林贊銓、黃活、吳華寶、馮育生、潘慕聰、李國治、張照華、余兆賢、馮炳南、王全、李振民、石文、梁少鑑等為當選人，梁深泉、陳維新、關煊、周少偉、梁景滔、吳拱全、周君廉、凌龍為候補。

要求改善衛生則例 飲食商會訂出步驟

【本報訊】通訊社消息：港九飲食業聯合總商會，日前召開理監事聯席會議，對當局最近通過的有關條例規定「違犯食品細則規定可能罰款二千元和監禁三月」，提出討論，決定三項步驟：（一）請律師呈文市政司，對衛生新例請求加以改善；（二）將原文函本致送市政、立法局各議員，請予支持；（三）必要時招待記者。

女通訊兵　陳醇攝

中國攝影藝術展覽展品之一

一張當票兩人受罰 當者罰款拾者簽保

【本報訊】拾得一張當票，兩人惹禍上身。

該案昨在中央裁判署發訊。兩男子一名盧池光，卅五歲，木匠；一名李晃，四十歲，滅火船水手。盧被控（甲）本月五日至廿七日之內，拾進一張押手錶的當票而不舉報；李被控（乙）本月六日知情接受屬贓物的當票；（丙）本月廿八日押錶時向押店供給假消息。庭判甲、乙兩項兩人簽保五百元，三年內約束行為，丙項次被告罰五十元。

主控稱：前日警探陳在森在英皇道四七四號志成押店查案時，次被告來押一錶，索價一百三十元，朝奉同意，按地址表格囑其填寫後，押店擬發當票。警探查問手錶來源，次被告謂該錶是先日其友授予的當票從同德押店贖出者。警探發現次被告押物時報假姓名與地址，遂帶他返警署。

同日下午二時十分，次被告帶警探往尋獲拾當票之人，即首被告，首被告亦承認其事，並謂當票是日前在街拾得，授予次被告。

原來此錶的物主是男子羅布，曾於本月五日以九十元代價押此物，後失去當票。

鐘錶業工會 發米慰問失業工人

【本報訊】港九鐘錶業職工會，昨舉行執委會會議，通過於中秋節前發米慰問失業工人。該會向來關心工人疾苦，對失業工人尤其關懷，並盡力予以照顧。據悉：該會現已發出通告，凡屬從事鐘錶業的失業工人，均可到該會（九龍廟北街三十七號四樓）登記，以便進行慰問，登記日期由即日起至十月二日止。

娛樂戲院昨演京戲 各折戲中均獲采聲

【本報訊】昨晚在娛樂戲院演出了一場京戲。該場於夜九時半開鑼，觀衆頗多。

除短折戲外，共有三個戲碼。第一齣是由袁仁觀（飾薛平貴）、李萬珠（飾王寶釧）演出的「軍別窯」；第二齣是由張秋君主演的「玉堂春」；壓軸是袁仁觀（飾關羽）、蕭北翹（飾曹操）演出的「華容道」。

袁仁觀為麒派老生，唱做皆宗周信芳，扮相不錯，台風亦佳。張秋君為梅派青衣，唱做相當賣力。板鼓由汪小毛、曾金虎等操作，頗有勁道。各折戲中，均獲采聲。

女青黃大仙服務處 昨日舉行開幕典禮

【本報訊】香港基督教女青年會，在黃大仙徙置區L座天台設社會服務處，昨日下午五時舉行開幕典禮，請高詩雅夫人主持。

開幕儀式簡單隆重，先唱「齊來謝主歌」，隨由副會長宋常光夫人主領祈禱，大會主席張任定夫人講話，繼請高詩雅夫人宣佈該服務處開幕並致詞。

該處兒童代表林傚珊向高夫人獻花後，勞工婦女部主席殷翰芬夫人致謝詞，最後由兒童表演歌舞「小花園」。

社團動態

紅伶參加三院義播

▲東華三院定期十月七日下午七時，舉行紅伶義播籌款，由香港電台播出，粵劇界紅伶新馬師曾、鄧碧雲、吳君麗、鳳凰女、李寶瑩、南紅、董小燕等響應參加。三院主席張玉麟，首總理余達國、錢錦泉、曾正，總理黃培芬、鄭國璉、甘光孝、諸兆鴻、賀錦平、周文軒、曹紹松、陳經綸、黃頌民、趙樹勳、唐翊千、湛兆霖、何世柱、彭垂裕、鄧錦泉，除分頭進行洽商籌備之外，更親自奔走，籲請親友及各界人士捐款點唱，共勷善舉。

筲灣中醫贈診增時

▲筲箕灣街坊福利會中醫贈診部，定下月起調整贈診時間，以配合區內貧苦坊衆的需要，並增聘中醫生譚玉堂主診。每日診症時間為下午一時至三時，上午仍由鄺楚樞負責。

中區坊會籌祝坊節

▲中區街坊福利會昨召開理監事聯席會議，決定慶祝街坊節辦法：中午舉行茶會，晚間在威靈頓街九十號四樓商業道濟公會聚餐聯歡。關於九龍大坑西木屋區日前發生大火，災民至堪同情，該會決發動理監事顧問認捐款項，以便轉送救賑。

紅磡各坊防火茶會

▲紅磡警署為使轄內各地區街坊首腦明瞭防火事宜，定下月五日在署內設茶會招待尖沙咀、何文田、紅磡、京士柏等區街坊會負責人。

灣仔坊會敬老慈幼

▲灣仔街坊會慶祝第七屆街坊節，定十月廿二日下午三時，在修頓籃球場舉行敬老慈幼大會，招待區內七十歲以上老人及周歲內嬰兒各一百五十名。除老幼均有禮物一份奉送外，並招待老人聚餐，所有酒席獎品，概由理監事捐助。

舞女被毀容案開審 第一被告庭上作供 指第二被告為主謀

【本報訊】一舞女深夜與舞客行街，突然被人以鐵片劃傷面部，事後警方拘獲疑與案有關的男子兩人，解上維多利亞地方法院控告。

該案昨日下午由第一被告登證人台作供自辯，力指第二被告為主謀，並謂有一名余坤者知悉此案始末。該案昨仍未審畢，押候今晨十時續審。

該案被告男子兩人為：（一）陳明，（二）曾漢南。兩人同被控蓄意傷害他人身體罪。

陳明昨登證人台自辯稱，他失業後，生活無着，獲第二被告收留在家中食宿。第二被告對他說：以前曾着一名陳細洪之人用蝦水淋本案的原告，但陳答應後未有去幹，故要他負責此行動。有一次，他在宮殿舞廳門口見原告，但覺得太殘忍，未有下手，只有向第二被告說不見原告。又一次，第二被告買備一柄鐵尺，要他打毀原告，他亦覺得太殘忍，不願下手，再向第二被告說不見原告。第二被告說：「點解幾日但都無返工？」後來有一次，第二被告命另外三人偕他往燕關街候原告返香閣，準備予以圍毆，他見原告，但亦不忍下手，因同行的三男子不認識原告者，故他又照樣同答。數日後，第二被告對他說：原告已轉往星后舞廳伴舞，要即晚完成其事。當晚十時四十五分，見原告與一姓劉者下樓，第二被告喝他動手，他不敢，後租一輛車跟縱，見原告偕男友入花都夜總會，他們在門口等候，直至原告等四人乘的士離去，他們又乘車跟縱，見原告等到香川道美斯公寓，登樓之際，第二被告要他追上去打原告，他說追不上，此時已是凌晨三時。他們一行坐車折返南昌街，第二被告付宵食後，同往生果檔食西瓜，三時半，見原告行來，第二被告交刀片與他，要他動手，他遲疑，最後他不知如何被打倒，倒臥在地上，醒來發覺手部有血。結果他們在佐敦道碼頭被捕，被捕後第二被告要他全部擔承罪名，勿供出第二被告為主謀。

海龍潛水會 舉辦遊河賞月追月

【本報訊】海龍潛水會，為慶節同樂起見，特舉行十五晚賞月，十六晚追月遊河晚會，歡迎會友及其親屬參加，非會員亦可參加，請逕向該會秘書處報名（電話四四〇九四四號）。

有無選舉資格 可翻閱登記冊

【本報訊】銅鑼灣裁判司署大廈五樓人事登記處，將由下月三日（星期一）起，備有一本市市政局選舉人臨時登記冊，以供各界人士檢閱。登記冊內列載有資格於明年三月市政局選舉中投票的選舉人姓名。

上述登記冊，由十月三日起至十月十四日止，除星期六、星期日及公衆假期外，每日由上午九時至下午一時，復由下午二時至五時，免費供各界人士檢閱。

世界龍岡親義會 首任職員昨就職

【本報訊】劉關張趙四姓人士合組世界龍岡親義總會，設立臨時執監委員會主持會務，首任委員昨日下午五時半在美麗華酒店舉行宣誓就職典禮，請周錫年主持監誓，並設茶會招待。

本期中國唱片之夜 國慶節日氣氛最濃

【本報訊】第八期中國唱片之夜，仍由麗的呼聲無線電台主持舉行，節目方面配合國慶節日歡慶的氣氛而設計，有歌有舞，有極為優美的大合唱，今晚續在閣香閣舉行，知音人務宜早臨，以免向隅。

本期節目：樂曲部分有世界青年與學生和平友誼聯歡節、鋼琴比賽一等獎獲得者、殷承宗鋼琴演奏貝多芬作曲的「熱情奏鳴曲」。這首樂曲所表達的情緒，熱烈、豐富而激動人心，是一首值得欣賞的奏鳴曲。其他尚有「歡樂的節日」、「參加晚會的道路上」、「歡欣舞曲」、「西藏舞曲」、「晚會圓舞曲」、「良宵」、「馬車」、「歡樂昇平」等等。

歌曲方面有大合唱「祖國頌」、「祖國萬歲」、「嘹亮的歌聲」等。「祖國萬歲」是新到唱片，用大合唱的形式，寫成了一部偉大的史詩，回顧過去艱難的歷程，並歌頌了現在的愉快生活，愛聽合唱的朋友們，請勿錯過。

民樂部分有「節日歡慶」、「節日圓舞曲」、「叮咚舞曲」、「金蛇狂舞」、「舟山鑼鼓」、「娛樂昇平」等，都是非常動聽的。

戲劇部分有京劇「除三害」，由袁世海、李和曾主唱。

新僑校友會 已獲准註冊

【本報訊】新僑中學校友會籌備組織校友會，本年年初向港府社團註冊署申請登記註冊，最近已獲得批准成立。該會訂定在十月四日下午六時半，在該會會址（新僑中學校址內）舉行慶祝成立暨國慶大會，有文娛節目及放映電影助興。凡該校校友，可向各屆代表領券或撥電話七七一九六六該會負責人洽領。

又該會近日申請入會的校友甚為踴躍，現仍繼續接受辦理入會登記。

永成金舖閉門失竊 新僱廚師入獄一年

【本報訊】大道西永成金舖閉門巨竊案，被告昨晨在中央裁判署受審，法官判他入獄一年。

被告名杜耀，三十一歲，在該金舖當廚子，於新界被捕，贓物全部起回。他的罪名是盜取東主的現款一千五百九十元六角、玉戒指及玉器一百〇八件、西金首飾二百廿四件、黃白金首飾七十六件及黃金首飾五百七十四件，贓物共值三萬三千八百五十八元七角。金舖店東由律師代表申請領回失物。

鄉土出版

▲「鄉土」四卷十九期已出版。本期出版之日，適逢國慶，又節近中秋，該刊為此特將篇幅增加，文字方面增加四頁，圖片方面增加八頁，一共增加十二頁，但售價仍然照舊。本期所刊內容，亦多與佳節有關。

天寶堂中秋送酒

▲天寶堂龍虎鳳酒，為老牌名貴補品，久已暢銷海內外各地，該堂創立現屆八十四周年，又逢中秋佳節，於農曆八月初一日起至廿日止，舉行贈送。仍由港澳永生和酒莊總經銷處門市部，暨各酒樓茶室以及港九各代理，一律按照特訂買一送一辦法，優待顧客。

港府稅務局 新辦公時間

【本報訊】由十月三日（星期一）起，港府稅務局每星期一至星期五的辦公時間，將由上午八時四十五分至下午十二時四十五分，並由下午一時四十五分至下午四時四十五分。每星期六則由上午八時四十五分至下午十二時四十五分。

印花稅辦事處、遺產稅辦事處及商業登記辦事處，每星期一至星期五辦公時間，將由上午八時四十五分至正午十二時，並由下午一時四十三分至下午四時四十五分。星期六則由上午八時四十五分至下午十二時四十五分。

公司與營業等利得稅、薪金稅、利息稅及個人入息稅等辦事處，每星期一至星期五辦公時間，將由上午八時四十五分至下午十二時四十五分，並由下午一時四十五分至下午四時，每星期六則由上午八時四十五分至正午十二時。

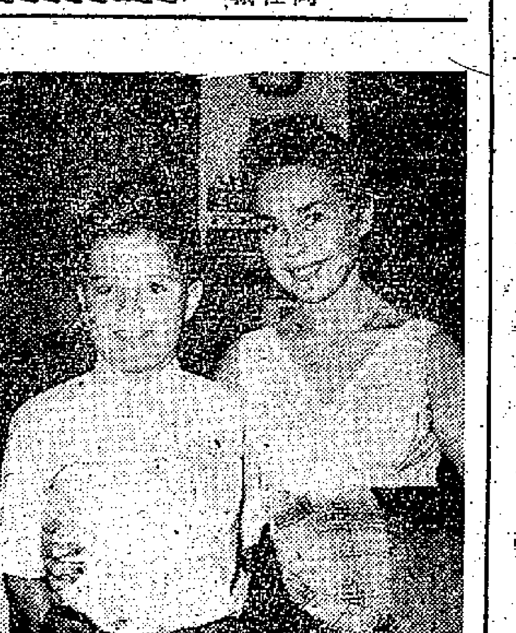
美麗灣車禍 五女工受傷

【本報訊】薄扶林道附近的美麗灣，昨天下午三時許發生車禍，一輛貨車翻倒，車上五個女工受傷。

這輛貨車的車牌是五九九X號，當時駛經一處約六十五度的斜坡上失却控制，傾倒翻側，五受傷女工是：羅鳳寶（四十七歲）、李秋（五十二歲）、黃和（三十八歲）、蔡二（六十歲）、黃彩（四十七歲）。司機方某及時躍出，沒有受傷。

荷駐華代辦之子 赴京度假後經港返國

【本報訊】據瑞航公司消息：荷蘭駐華代辦梅士蘭（METSELAAR）十一歲半公子嘉恩（JAN）與他親從北京歡度了三個月暑假，已於昨晨乘「瑞航公司」班機飛赴瑞士入學。其母特由北京伴同來港送機。附圖為梅士蘭的夫人及公子昨在機場留影。



懷械美國人 罰款一百元

【本報訊】自稱在老撾教會醫院工作的美國人楊瑪士‧菲立普（廿一歲），前日在啟德機場準備乘飛機赴泰時，被搜出一枝點三五口徑的左輪手槍。昨天在九龍裁判署受審，被判罰款一百元，手槍在他離港時發還。

被告說，這枝槍是由美國帶給他的，也還在港買了一百粒子彈。

迎接一九六〇年秋季中國出口商品交易會開幕
開幕日期：一九六〇年十月五日　地點：廣州中國出口商品陳列館

中國食品出口公司上海分公司
地址：上海中山東一路26號　電報掛號 FOODSTUFFS SHANGHAI
香港代理處：五豐行·中國銀行大廈

都城　景星
即日仍映　八一廠出品彩色紀錄片
同場加映　木頭姑娘　草原鋼城
新疆新貌
名曲七闋·支支悅耳　婉轉激昂·比美金花
東風拂草原　英雄唱讚歌
大地添麥浪　同賀好新疆
景星早場　秦公寓謀殺
都城早場　孝子鬧天宮

國泰　快樂
一連八天　場場滿滿
北京出品　彩色京劇片
二時半　六時　九時
楊門女將
楊秋玲　于晶華　梁幼蓮　郭錦華　王望蜀　馮志孝　畢英琦　鄭春華　岳係　合演
導演　崔嵬　陳懷皚
大片聲威震中外　忠烈事蹟耀古今　中國戲壇綻異彩　南北觀衆盡傾心
看新人藝壇吐艷
看京劇後人人有讚

香港南方影業公司發行

金邊市場存貨轉疏 柬商增訂罐頭食品

紙張與砂糖短期內將向港購買

易貨外匯轉讓價降商人多運用

【本報訊】柬埔寨商人近日向港採辦罐頭及食品繼續增加，只有五金貨品則銳減。柬政府續有各種輸入外匯發出，短期內去貨有繼續趨旺可能。

據辦莊消息，最近幾天來柬埔寨入口商來單採訂罐頭及食品續見增多。因柬埔寨雨季已過，城鄉間貨物交流活躍，各地販商到金邊市場採辦食品踴增，金邊市場存貨銷疏後，入口商便增加向外訂貨。但另一方面，水喉鐵、小五金、鐵釘、鐵線等新訂單寄來大減，據柬商來信說道，目前柬商向法國及西德訂購的五金貨品，近日大量運到金邊，以致當地現貨市價普遍下跌，跌幅爲百分之六至百分之十不等，因此，現在由港去貨已無利可圖。

近來日本製電器銷入柬埔寨的數量很多，受此影響，柬商向港訂購電器亦告退縮。

柬埔寨陸續有各種貨輸入外匯發出，最近又發放一筆輸入紙張的美援外匯，數約一百萬美元，因交貨期迫促（規定三個月付船），獲得這些外匯的柬商來港辦貨的可能性很大。

柬政府另發出一筆國家保有外匯，供入口商輸入砂糖，這筆外匯指定須從英鎊區輸入貨品。因此，中國貨易商預料短期內柬商向港採辦紙張及砂糖有增加可能。

近日金邊方面易貨外匯轉讓價微降，每一美元值一百九十八元柬幣，所以柬商運用易貨外匯向港買貨亦有微增，以易貨方式銷去金邊的貨品，以蒜頭、味精、金針菜、百合等佔大宗。

經濟新聞

食油市淡

【本報訊】食用油市道仍屬平淡，除個別貨品外，一般貨品無大盤成交。

日本豆油，昨天成出少批現貨，轉手的「日清」貨以每擔一百零一元沽出二十桶，另「日華」貨以每擔一百零二元成交二十噸。日本豆油期貨，近日無盤來。

近兩天，市上傳說印度生油有盤開來，叫價每長噸C.I.F.香港一百二十三鎊，許多港商對此不予置信，認爲不大可靠。有些商人認爲，目前三度酸印度生油的C.I.F.歐洲價格報每長噸一百二十三鎊，而銷來香港的是一度酸貨，價格應高出兩鎊，看來不大可能。

據悉，近來港市食用油所以買賣不多，是因爲本銷弱，無外客扯購，而生油及其他食用油最近均有運到。

貿易通訊

印尼第三類進口貨 准許商人備資輸入

數量不限制但要根據支付能力

滙價爲二百盾兌一美元

【雅加達二十六日航訊】據安打拉社消息，金融事務委員會十九日公佈了一九六〇年第三十二號代法令政府條例第四條第一款所指進口物資貿易和擴大貿易作出規定全文如下：

（一）爲了使今年八月二十五日開始實施的政府財經條例執行順利起見，必須使有關進口物資的貿易和監管事宜的各項條例，符合於一九六〇年第二十二號關於使用盾幣對外支付的代法令政府條例第四條第一款的規定，使穩定財政經濟的目的儘快達到。

（二）上面所指的進口物資種類，就是財政部長一九六〇年八月二十九日BUM／1字第一二一三二二號決定書附表的C組（第三類）進口物資（須繳進口稅百分之三十）。

（三）根據一九六〇年第三十二號代法令政府第四條第三款印度尼西亞銀行於一九六〇年八月二十九日公佈規定上項（本條例第二項）進口物資的外幣匯價爲一美元值二百盾。

（四）在原則上，輸入這種物資不受限制，並可根據社會需求及支付能力輸入之。

（五）因此輸入這種物資，全部由輸入商自行斥資進行。並可利用機會接受顧客委托訂貨。

至於根據政府所訂的辦法自行斥資輸入貨物，訂貨及買貨，不會成爲稅務局官員或刑事法執行者調查、審問其財物來歷的根據，爲了物資交流的順暢，其貿易可以自由進行買賣，價格可以根據買賣雙方同意而規定之，同時各商人可以根據其資本能力建立（物資儲存）。

因此，物價管制法令和基於這一法令的其他條例，不適用於這種物資。

金菜市道暢爽 三百餘箱昨銷清

【本報訊】據土產商消息，「金雞」牌金菜市道暢爽，昨天有三百餘箱上市，立即沽清，其中星洲去數十箱，餘爲本地拆家所吸入，價格均是每擔一百六十三元。商人稱，這種貨日內會再有上市。

滇倉金黃豆期貨暢行，近日續有成出，碼頭交貨每擔三十四元五毫。這些貨將由「永福」輪運來，可能在本月十二日運到。市上的滇倉金黃豆存貨日少，近日細盤成倉交每擔三十五元。

昨天，福州薏米以每擔七十元沽出十件，湖北洲蓮以每擔一百七十八元成交九件，其他貨品如龍皇大杏、福州厚菇丁、福州二級蜜棗、天津栗乾、三通圓乾、大灰紅棗及膠州中杏等各成出數件，其中龍皇大杏每擔九百元，福州厚菇丁一千二百五十三元，福州二級蜜棗一百八十元。

北京獅子 已運到港

今天可應市

【本報訊】北京「獅子」美已運到，今日或明日將可在粵華棧應市。

最近運到的北京「獅子」，是獅頭、獅身、獅足等全套具備的，與我國民間習俗舞獅所用的形狀相同。它的頭和身均披滿長毛。此次粵華棧訂來的北京「獅子」中，有一隻已爲南洋客購去。

據悉，近日北京燈籠、各種宮燈和其他的陳設品等銷售甚佳，此外樂器、木魚等銷路亦好。原因是各行業、社團籌祝國慶，多要這些備用。

非銀行決照執行 自由外滙新措施

【馬尼拉二十四日航訊】菲中央銀行經以備忘錄通知各授權經紀銀行，執行九日宣佈的降低自由市場匯率的措施。

從十一日起菲出口商輸出土產所獲得的外匯，售給菲中央銀行時，百分之三十以三菲元對一美元的自由外匯價錢計算，百分之七十是以二菲元對一美元的官價計算。過去是百分之廿五以自由外匯價計算，百分之七十五官價計算。入口商購用新匯率（三比一）自由外匯，須照舊繳納百分之二十五的外匯貼水。

澳洲白鉛磚回漲

每噸要價達九十七鎊

歐洲聯營鋼產量上月下降

【本報訊】據洋行接到澳洲電報稱，澳洲市場白鉛磚價已止跌回漲，其中百分之九九點九五純度者，價格已由每噸九十六鎊漲爲九十七鎊。

據倫敦來電稱，倫敦市場白鉛磚價漲後回定。二十七日百分之九十八純度貨，比前一天每噸漲十五先令。但二十八日市價基本上保持着二十七日的價位，現貨買價每噸八十七鎊半，賣價八十七鎊十五先令。期貨買價每噸八十五鎊十五先令，賣價八十六鎊。其中現貨賣價則反比二十七日跌五先令。

據五金商說，這兩日因天時轉佳，建築物開工者漸多，故圓鐵交投轉增。只是合灣圓鐵存貨尚多，故市價一時尚未漲得起來。由於合灣沒有來，故往後市價有可能稍爲漲些。但因該貨本地產量不少，故即使市價回漲，將亦有一定的限度。

【又訊】據外電報道，「歐洲煤鋼聯營」今年八月份的鋼產量下降，總產量只有五百九十六萬三千公噸，今年七月份則共六百零五萬二千公噸。據說，八月份的產量減少是因假期的影響。

這個集團今年八月份的鋼產量，雖然比去年八月份多百分之十七點五，但是今年頭八月的產量——四千八百一十萬噸——僅比去年同期多百分之七點八。

意大利和西德的鋼產量，今年頭八個月與去年同期比較，分別增加百分之三十及百分之二十。

這個集團的銑鐵產量，今年八月份共四百五十萬八千噸，去年八月份共三百八十五萬二千噸；今年頭八個月共三千九百九十四萬四千噸，比去年同期的二千九百一千噸增加百分之九十點二。

國際商品

九月份是美國鋼鐵生產旺月，美國鋼鐵廠商每年均對九月份生意寄以很大的期望。在今年七月份，美鋼鐵廠商「預料」九月份鋼鐵廠開工率將增至百分之七十，並認爲今年鋼鐵生產的每況愈下情況將好轉。可是，他們目前已感到完全出乎「預料」。在本月初旬和中旬，美鋼鐵廠開工率停留於百分之五十左右，到十二至十七日的一週，更低至百分之四十九點二。他們預料上週回至百分之五十二，但能否如此，尚屬疑問。就算能回升，但比八月份的百分之五十四點二仍低。

美鋼生產本月更壞

本月份美國鋼鐵廠的工作情況比上月更壞，有些美國人解釋，是由於勞工日假期及有些鋼廠發生勞資糾紛形成。可是，美國鋼鐵廠開工率，上月尾已跌至百分之五十。

本月十三日出版的美國「鋼鐵時代」說：「目前鋼鐵廠接到的鋼材新訂單仍少，許多廠家預料秋季市場可復甦，但此種情形至今尚未出現。汽車廠訂購鋼材雖略回增，但遠比預料爲少。」又說：「耐用品製造廠和建築商均沒有較大量的訂單落行，只是一些雜項鋼鐵用家落單，這對美鋼鐵生意只起極微作用。因此，美國鋼鐵市道遲遲不能復甦。」

鋼鐵產銷多現低潮

·向詠·

西歐各國降價競銷

在歐洲方面，九月份原是接單旺季。以往有些鋼鐵廠爲迎接旺季，於八月份便提高產量。上月西德和英國產鋼比七月份增加，其中西德產鋼三百萬零五千噸（創戰後月產量最高紀錄），比七月份增近五萬噸；英國八月份鋼產以年率計爲二千一百九十八萬噸，亦比七月份的年率二千零三十五萬噸增多。據九月二日出版的「鋼鐵報道」說，「由於聯營國家及其他國家的訂單紛到，比利時等國鋼鐵廠所存的訂單，足供至今年底應用」。

本月九日出版的「鋼鐵報道」又說：「比利時、法國和西德鋼廠競爭生意越來越激烈，競相降價爭取訂單。最近，西德大型鋼鐵廠已實行每逢星期日『停止開工』，以減少生產，希望把價格維持在目前的水平。此等現象是今年所僅見的。」可見，歐洲鐵市近況並不好。據本月二十日「鋼鐵報道」說，「六國聯營鋼鐵產量，由七月份的六百零五萬噸減爲五百九十六萬噸。」可見比利時等國鋼鐵廠所存的訂單，是否足供今年應用，尚值得懷疑。

日鋼鐵價多數轉穩

日本市場情況稍有不同，除圓鐵之外，其他各貨價格一般轉穩，線材和鐵釘有漲價趨勢。最近六家大型鐵廠已同意把十至十二月裝船的線材價格每噸提高兩美元。鐵釘價目前雖未提高，但因線材漲價，將來很可能受到影響。

日本線材漲價，與有較多的鐵釘輸美有關。同時，南朝鮮最近標購的一批鐵線，全爲日廠標得。菲律賓釘廠最近擬向日本購買線圓鐵，這宗生意雖未做成，但對市場起一定的刺激作用。除線材以外，其他鋼鐵外銷最近也好些，如本月一日印度標購的八萬六千噸鋼材，估計日廠可能標得六萬八千噸；巴基斯坦標購價值七十六萬五千鎊的鋼材，亦有部分可能爲日廠中標；其餘阿根廷、澳洲、加拿大等地商人，亦訂成一些貨物。因此，日本鋼鐵市情稍好。圓鐵市道較差，因美國德克薩斯州禁止公共建築物用日圓鐵建造（美國是日本圓鐵出口的重點市場之一），加上日本建築業轉淡所致。

美國鋼材市道甚滯

美國汽車低價推銷，直接打擊了英、法和西德的汽車業，間接影響到歐洲鋼鐵的銷路。另方面是，七月份美國鋼鐵提運數量只得四百七十萬噸，比六月份減一百七十萬噸之巨。這是準備生產新型汽車的月份，提運情形尚且如此，可見鋼材市之滯。日本情形雖稍好，但對整個西方鋼鐵市情的影響不大。

美金融家說 美國今天的經濟 高懸着危險信號

許多現象已令人感不安

【本報訊】據美聯社紐約二十七日消息，曾經預告一九二九年華爾街股票市場崩潰的美國金融家伯納·巴魯區說：「今天（美國經濟）高懸着許多危險信號」。

他補充他在最近一期「星期六晚郵報」上發表的文章說：美國經濟中「有許多足以同一九二〇年的高潮相比較的令人不安之處」。

他指出，美國政府現在欠下了天文數字的債務，而私人債務也達到了空前紀錄的高峯。他說，現在美國人倚靠分期付款過日子。

另據合衆國際社克利夫蘭二十八日消息，美國汽車廠增加製造小型汽車，正在損害着美國的鋼鐵工業。

本月二十六日的一期「鋼鐵」雜誌說，鋼的買賣正在回增，但是鋼鐵廠接入的新訂貨單落在季節性的期望之後，十月份可能不能保持生產達到最高峯的傳統狀態。

這家鋼鐵業週刊說，目前購買鋼鐵最活躍的是汽車工業，但是在時間上已經遲了許多，數量也較小。據估計，美國一九六一年的汽車售量約爲六百萬輛，其中有百分之三十五是小型車，這些小型車所需要的鋼，比大型車少得多。鋼鐵業人士估計，由於小型車佔的比重大，他們明年售給汽車廠的鋼，將會少八十萬噸。明年，鋼鐵工業售給汽車廠製造客車用的鋼可能共一千一百萬噸，而用以製貨車及其他車輛的鋼共五百萬至七百萬噸。

又，據底特律二十七日消息，克萊斯勒汽車公司已削減了「華蘭」牌小型車的售價。

繼歐商非商之後 加商訂購瓷器

食用器具最多陳設品有一些

澳洲商寄來新訂單尚疏

【本報訊】加拿大商人已有訂單來港購買瓷器，以便供應當地聖誕節市場。目前，除澳洲之外，各地商人已先後有單來港購買瓷器供應聖誕節。

據瓷器商說，以目前各地商人的來單情形看來，歐洲和非洲方面來單較多。歐洲各國中仍以意大利商購買的瓷器最多。今年意商購買的瓷器，又以貴價貨爲主，如數十吋高的箭筒、花瓶、金魚缸、大掛碟和其他的貴價陳設品。過往英國商人購買瓷器是相當大宗的，目前所購去的貨值比往年少些。

最近加拿大商人寄來的瓷器訂單，如往年一樣，以購買飲食用具爲主，此外亦購買一些陳設品。南美諸國最近亦有商人寄來單。澳洲商人目前來港購貨尚疏，據說，澳洲距離此間較近，遲些來單購貨可以趕及聖誕節前上市，故澳商來單可能遲些。

上海毛內衣 已開始上市

【本報訊】國產男裝羊毛內衣和羊毛內褲，已開始上市，零售商人亦開始扯貨。最近運到的上海男裝羊毛內衣，是長袖半胸圓領的，色澤爲花杏，尺碼分三十二和三十六號。男裝羊毛長內褲，尺碼有三十、三十二和三十四號，也爲花杏色。當新貨到後，零售百貨商開始吸入。據商人說，今年運來的男裝羊毛內衣和內褲，做工都比前續有改進，如內衣的領子很貼服，色澤亦比較鮮明。因其以純羊毛織成，衫身特別輕軟溫暖。

萊陽梨 續運到

【本報訊】山東萊陽梨昨天續有一批登場，即上市成出。蘋果、菩提子、鴨梨和沙田柚等節日貨買賣越來越暢。

昨天繼續運到一千二百七十件，上市後立即被本地果欄商人和流動販商扯購一空。大盤價每擔爲三十八元。

中秋節近，各種內地應節水果如香蕉、蘋果、菩提子、牛奶菩提子、玫瑰菩提子、沙田柚和鴨梨等大盤成交越來越旺，來貨雖比前增多，但也多被本地果商買入。菩提子和牛奶菩提子成交達二千三百四十多箱，每箱（重五公斤）成四元五毫至五元二毫；玫瑰菩提子每箱分成三元四毫和三元五毫。沙田柚成出三百餘大籮，由田柚運到的二級貨每百個成七十元，由江門運到的貨每百個分成三十六元和五十八元，鴨梨成出一千多擔，每擔成三十四元。

谷白膠報低 每擔跌數元

【本報訊】工業原料市況，昨天交投呈靜。谷白膠產地報價下降，昨天本港現貨市價略有低跌，每擔成二百一十三元，比前市跌數元。

合灣煤石成出兩噸，每噸售六百四十元。埃及硼膠珠有外客探盤，貨盤每磅一元二毫五仙，未有成交。

日本低力白蠟，本港用家吸入數噸，每擔成價爲六十二元。

股市牛皮 部分買賣尚多

【本報訊】昨天股市交易同增，成交總值爲二百三十三萬三千元，大部份股價呈膠着狀態。

地產酒店股昨市頗受買家歡迎，其中大酒店以每份四十元和四十元二五成交一萬二千份，跌五毫、二毫半不等；置地則起五毫，以每份五八元五成交三六三三份；信託公司成三萬份，分成一元七和一元八；堪富利士二元廿五，成一千份。

公用股類也是熱門股之一，九龍成交四七五〇份，分成二三元和二三元一；港燈以每份二八元一和二八元二成交三千份；電車三一元七五，成二千二百份；電話除糧股三四元七五，成七百份；油蔴地小八〇元，成六百份。

買家對太古船塢興趣尚濃，先後成過六九五〇份，分成六一元五和六二元；但黃埔船塢則成交較少，以每份一〇四元成交八百份；均益倉定住二一元，成二千五百份。

牛奶公司與連卡佛均比前成高，前者由二九元三升至二九元五，成六一五〇份；後者則由四十元進至四十元二五，成一千二百份。

紗廠股與樹膠股價穩多成，其中南洋紗廠以每份十四元成一一七三三份；會德豐紡織八元二五，成過五千份；聯合樹膠六元，成八千份；樹膠信託跌一毫，以每份七元六成二千份。

會德豐航業少成，以每份七元七五成交一千份。匯豐一一八〇元，成二十份。

加比 瑞士 西德 滙價改低

【本報訊】加拿大匯、瑞士匯、比利時匯和西德匯銀行買賣價昨日同時調整，其中加匯每百港元比前多兌〇·〇三一二五加元，瑞匯比前多兌〇·〇一二五瑞士法郎，比利時匯則較前多兌一比利時法郎，西德匯比前多兌〇·〇六二五馬克。以下是該四種外匯調整後之買賣價：

加拿大匯賣價：每百港元兌一七·〇六二五加元；買價：電匯一七·三一二五加元，匯單一七·三七五加元。瑞士匯賣價：每百港元兌七五·〇六二五瑞士法郎。比利時匯賣價：每百港元兌八六八比利時法郎。西德匯賣價：每百港元兌七二·六八七五馬克。

金鈔均跌

【本報訊】K金微跌，美鈔不振。

K金開市二五三·二五，收市二五三，最高開市價，最低收市價。息平。

由於報載美國金價將不會提高，因此影響人心轉淡，多頭減弱，K金價位微跌。

美鈔開市五六八，收市爲五六七·五，最高五六八，最低五六七·三七五。去息五毫。美匯定仕五六九·五至五六九·七五左右，金單則在五六八·五和五六八·六二五左右徘徊。

外客續探購 美白玻璃紙

【本報訊】南朝鮮商人繼續探盤英國白玻璃紙，此間大手現貨缺乏供應，昨天紙商所放貨盤，多是下月份交期貨，而且要價比前高，每令拾六十元。

本地用家昨續買入黃板紙四十餘至五十噸，日本八至十六號黃板紙每噸成五百四十元，內地八至十六號貨每噸拆價爲四百六十元和四百七十五元。捷克二百二十磅盒咭紙成數十令，每令成一百二十八元。奧國四十磅赤色皮紙每令以二十六元成交七、八十令。

日輸入外滙預算 下半年數額確定

比上年度同期增二成三

【本報訊】據外電報道，今年下半年度（十月至明年三月）日本的輸入外匯預算，現已定爲三十五億三千萬美元，比一九五九下半年度增加百分之二十三。

增撥輸入外匯的主要原因是，日本對外貿易正處於出超地位，同時貿易限制已放寬了。

由十月一日起，日本政府將放寬四百多種商品輸入。新預算規定，貨物輸入外匯包括準備金共爲二十八億美元，無形貿易的支付款項則爲七億三千萬美元。

外匯配額大部分用於輸入日本工業所需的原料。但紡織工業所輸入的原料則告減少。原棉和羊毛的配額爲二億九千七百七十萬五千美元，比去年同期減少一千零八十萬美元。原棉的輸入量定爲一百二十二萬包，羊毛則爲四十七萬七千包。

食米大盤 繼續下跌

【本報訊】昨日食米大盤續趨成低，每擔比前再下跌三至五毫；大盤交投稍增，先後成出的食米約三千餘包。內地米每擔成價：絲苗五十五元至六十一元五毫，油占四十五元三毫。泰米和越南米每擔成價：齊單鵝美秋占四十元五毫，黃金鐘白碌三十六元，紅鏈鵝香占四十二元五毫，金邊朴碌卄七元五毫，貨三八白米卅十九元一毫，藍鵝絲苗四十四元三毫，紅鑽魚糯米四十七元。

朱德傳

（美）史沫特萊著 尤其譯

上下冊 經已出版

上冊三元五角 下冊三元

各大書店均有代售

紐約 大世界 好世界 第一新 高陞 明日照常放映

昨日狂滿 今天狂滿 請早

聯合公司出品 驚險倫理偉大名片

荒島驚魂

吳楚帆 張瑛 黃曼梨 金雷 葉萍 領銜主演

導演吳回

幾番遭陷害！寶寶救星！荒島顯天才！魔犬弄陰謀！惡匪無良！到頭猖法網！

中央 真光 香港 光明 皇宮 華樂 龍城 金星 即映

昨又全滿

商業播音小說改編 俠倫情理奇幻粵語巨片

陳錦棠 于素秋 林家聲 譚倩紅 石堅 李香琴 聯合主演

神聖電影

導演胡鵬

龍鳳鬥江南

龍城 康樂 金星 華樂 出品 冠軍喜劇 昨又滿

北河隨票贈飲阿華田

摩登新娘

莫康時監製導演

羅艷卿 胡楓 梁醒波 譚蘭卿 李香琴 孔雀 雷鳴 主演

同場加映 銀燈日報 新聞特輯

廣州 新都 仙樂

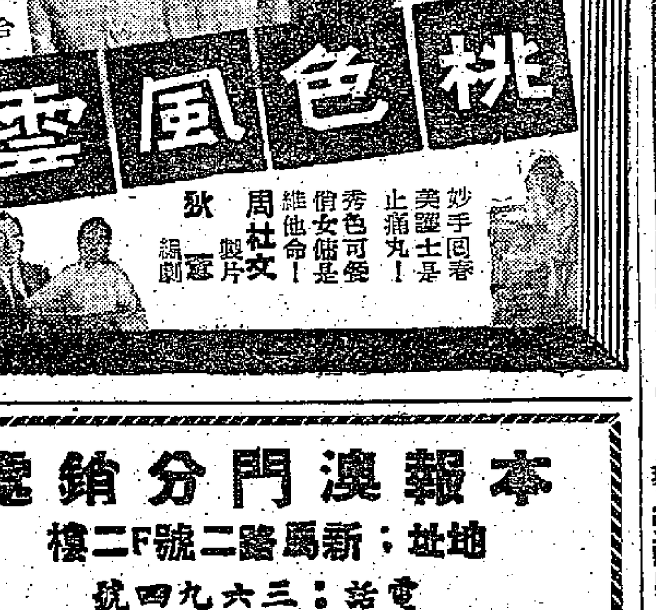
昨天狂滿 今天續映

轟動風趣美滿喜劇

丁紅 杜娟 喬莊 主演

邵仁枚監製 何夢華導演

蔣光超 紅薇 洛奇 朱牧 等合演



桃色風雲

妙手回春 美麗士是止痛丸！

秀色可餐 俏女傭是維他命！

周杜文製片 秋雲編劇

本報澳門分銷處

地址：新馬路二號F二樓

電話：三六九四號

今天請早

滿座

大成超人歌唱片

腸斷江南燕子歸

鄧碧雲 羅劍郎 歐陽儉 李香琴 張醒非

太平 環球 北角 油麻地 華納 新光 金城

慶祝中秋佳節 佳片下期獻映

雷雨之夜

大導演陳文傑作

出場序 嘉玲 江雪 岳文 謝賢 李清 黃曼梨 領銜主演

東方 即日盛大獻映

孤兒歷險記

The Adventures Of Huckleberry Finn

大華 今天後晨

萬劫佳人

百樂門 即日獻映

風流冤家

皇都 麗聲

今天請早！

一曲相思情未了

Song Without End

娛樂 今天隆重獻映

熱戀

Summer of The Seventeenth Doll

利舞台 普慶

今天第十映

八大盜

新華 豪華

THE THIRD MAN ON THE MOUNTAIN

國泰

國王與我

THE KING AND I

尚有電影廣告 刊在第五版內

港貨輸西非 開始入旺季

搪瓷織品輸出均增

明年雨季前去貨可望保持旺局

【本報訊】據航商消息，香港對西非的出口貨運，現已開始進入旺季。其中由各家搪瓷廠付出的搪瓷器皿，多數比前增加。由印度商洋行付出的棉織品和塑膠品，也有一些增加。估計在明年四月西非雨季來臨之前，港貨輸去都會保持旺局。

定十月四日開往西非的一艘日輪，現已接得貨物六百噸；另一艘定十月九日開去南、西非的日輪，亦已接得訂位貨物約西百噸。目前運往西非的貨物，約有一半是搪瓷器皿，其次是棉織品和塑膠日用品。據航商說，近日膠拖鞋輸去西非也有較大的增加。至於絹服品和衣箱，則因當地市道轉淡，第三季內向香港訂貨已減少了。

據悉，因剛果京城的「聯合國軍」仍未撤離，當地局勢依然動盪，太平洋行代理之日本川崎公司船隻，現已停止開往剛果馬塔迪港口。只是經加納拉各斯港口轉駁往剛果的貨物，則該公司船隻仍可收取。但目前港商因爲銀行迄未恢復對運往剛果的貨物「買單」，而當地商人亦甚少開來訂貨信用證。

【本報訊】東來公司代理的「協新丸」，十月三日從日本到港，十月四日轉往新加坡及西非，目前接入運往西非的貨物有一百餘噸。

【本報訊】順昌公司代理的「德寶華」輪，今天下午開往西非，上午仍在A二號泊落貨，約有一千噸貨物運出。

東非棉花三千噸 芝本鐸今日運到

【本報訊】港華輪船公司屬下的「芝本鐸」輪，今天從東非經西貢到港，有東非貨物約一千五百噸運來，其中棉花約佔一千三百噸。此外，該輪有生豬從西貢運來。該輪停在A六號泊卸貨，定於十月二日轉開日本。

貨運星洲三埠印尼 最近數量都比較多

京都丸昨日載出貨八百噸

順泰明開星去貨逾千噸

【本報訊】巴拉多船務公司代理的「京都丸」，已於昨日下午開往新加坡、印尼。此次由港載出的貨物達八百噸：其中付往印尼的有六百噸，內棉紗及棉布各佔其半。付往新加坡的貨物約有二百噸，全部是雜貨。該公司代理的「日南丸」，已於昨日由日本抵港，今日下午開航，前往星洲三埠及科倫坡。

「日南丸」今天將由港載出一千噸貨物，內有八百噸是付往星洲三埠者，其中有大部分是中秋節貨品，另有一部分洋雜，付往新加坡的貨物約有二百噸，全是雜貨。據航商說，該兩輪此次致往星洲三埠和印尼的貨物均比較多，其中付往星洲三埠者，兩輪共達一千噸，付往印尼者雖然只有六百噸，但印尼線貨運已冷淡多時，此次去貨亦算比較大量。最近去貨印尼較多的原因，一方面是由於目前已是月尾，有些貨物的進口證在本月內有效的，便要在這幾天內付往；另方面是前些時印尼有一部分外匯批出來港購貨棉紗及棉布，故最近載往的貨物多些，其中又以棉紗、棉布為多。轉往星洲三埠貨物較多的原因，是由於中秋節快將到臨，如這節果品等，都須在這一、兩日內付往，否則便來不及上市了。因此，近日付往星洲三埠的貨物也轉旺。

【本報訊】捷順公司屬下的「順泰」輪，明天早上開往新加坡、巴生港及呲嘰，有鐵條、棉織品、蔬果及其他士蓬雜貨共約一千三百噸運出。該公司屬下的「海皇」輪，定於十月七日從新加坡到港，十月九日再開行新加坡及呲嘰。

威華能明開泰 去貨中有鐵條三百噸

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「威華能」輪，明天開往曼谷，有鐵條約三百噸及雜貨約二百噸運出。

芝利華五日開往澳洲

該公司屬下的「芝利華」輪，十月五日由此間開往澳洲，現在港商已訂去一部分艙位。該輪今天從日本到港，有五天時間停在港內，供港商落貨。

截郵時間

今日空郵(星期五)

中華人民共和國	上午七時
日本、夏威夷、美國、中南北美	上午九時
巴基斯坦、中東（郵包交黎巴嫩）、非洲、英國、歐洲	中午十二時
菲律賓、西伊里安	下午二時
澳洲、新西蘭、非支	下午四時
馬來亞、印尼、菲律賓	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
北婆羅洲、沙勝越	中午十二時
牙買加、法國、西德	下午二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵(星期六)

中華人民共和國	上午七時、下午六時
加拿大、美國、中南北美	上午八時
日本	中午十二時
泰國、印度、緬甸	下午二時
德黑蘭、非洲、英國、歐洲、日本、法國、南越、夏威夷、老撾	下午三時
菲律賓、巴布亞、澳洲、新西蘭、非支	下午四時
沖繩、泰國、柬埔寨、馬來亞、印尼	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時、下午六時
澳洲、新西蘭	上午十時
新西蘭、加拿大	中午十二時
夏威夷、美國、中南美	下午三時
澳門	下午一時、六時

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
萬鑑星	MANDARIN STAR	油蔴地	東南亞
忌連些路	GLENSHIEL	A 5	渣甸
太平	TAIPING	九龍倉橋	太古

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	10月2	銀行
花光丸	KAKO MARU	新加坡	10月2	東方
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	10月2	振盛行
福英	HOI YING	呲嘰	10月2	振盛行
力沙馬士基	LEXA MAERSK	美國馬尼拉	10月2	捷成
泰芬哥	TRAVANCORE	歐洲馬尼拉	10月2	太平
辰春丸	TATSUHARU MARU	喀喇蚩新加坡	10月3	巴拉多
歐美亞士	EUMAEUS	歐洲新加坡	10月3	太古
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	曼谷	10月3	捷成
協新丸	KYOSHIN MARU	日本	10月3	東來
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	10月3	總統
萬利	MAORI	日本	10月3	法郵
多倫多	TORONTO	歐洲馬尼拉	10月3	多利順
和風	HO FUNG	上海	10月3	僑利
廣東	KWANGTUNG	神戶上海	10月4	太古
第一金丸	KANA MARU NO.1	日本	10月4	東方
北海	PAKHOI	新畿內亞山打根	10月4	太古
波爾	PAUL RICKMERS	歐洲曼谷	10月4	華夏
顯生	HIN SANG	山打根	10月4	渣甸
德士頓	DRESDEN	歐洲馬尼拉	10月4	捷成
巴丹拿	PADANA	新加坡	10月4	鐵行
多利篠	TOHORO	美國馬尼拉	10月5	法洋
法蘭西威利	FRANCEVILLE	美國馬尼拉	10月5	多利順
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	歐洲	10月5	華夏
海興	HAI HING	日本	10月5	多利順
東星	EASTERN STAR	日本	10月5	渣甸
沙丹拿	SIRDHANA	日本	10月5	鐵行
培剌士	PYRRHUS	日本	10月5	太古
天和丸	TENWA MARU	日本	10月5	海來
芬州	FERNSTATE	馬尼拉	10月5	多利順
興生	HEW SANG	曼谷	10月5	渣甸
美國郵	AMERICAN MAIL	美國	10月6	福來
永捷	INCHARRAN	日本	10月6	集豐
榮川丸	EISEN MARU	菲律賓	10月6	福來
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	10月6	天祥
粟田丸	AWATA MARU	日本	10月6	天祥
日本怡美利	DONEVERETT	新加坡	10月6	福來
西必頓	SARPEDON	西澳洲新加坡	10月6	太古
國川丸	KUNIKAWA MARU	日本	10月7	太平
海皇	HOI WONG	新加坡	10月7	捷順
芝文定	TJIMENFENG	東非	10月7	渣華
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	10月7	太古
可蓮馬士基	HERTA MAERSK	波斯灣印度	10月7	捷成
滿得威道丸	MONDEVIDEO MARU	日本	10月7	東方
日豐丸	NIPPOH MARU	日本	10月7	太平
邊紐約	BENREOCH	英國新加坡	10月7	邊行
蘇拿萊克	ZOELLA LYKES	美國馬尼拉	10月7	總統
勝巴華	SUMBAWA	歐洲馬尼拉	10月8	寶隆
福建	FUKIEN	神戶	10月8	太古
西吐士	CITOS	日本	10月8	天祥
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	10月8	總統
瀨田丸	SETA MARU	日本	10月8	天祥
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	10月8	巴拉多
奧瑪拉	ORMARA	日本上海	10月8	鐵行
甘拿拉	CANARA	日本上海	10月8	鐵行
浩生	HO SANG	婆羅洲	10月8	渣甸
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	10月8	東方
安達丸	ANDES MARU	日本	10月8	東方
榮榮丸	SOEI MARU	日本	10月8	洛士利
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	10月8	東來
錫蘭	CEYLON	歐洲馬尼拉	10月9	太平
威那	VENTURA	美國馬尼拉	10月9	美邦
芝保大士	TJIBODAS	日本	10月9	渣華
美代玉丸	MIYAJAMA MARU	曼谷	10月9	巴拉多
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	10月9	東來
飛剪	FLYING CLIPPER	馬尼拉	10月9	和捷
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	10月9	巴拉多
邊古治	BENCLEUCH	英國新加坡	10月9	邊行
茂伯利比近	MELBURY BEACON	日本	10月9	新興行
三原丸	MIHARA MARU	日本	10月9	洛士利
紅葉山丸	MONIJISAN MARU	日本	10月9	東來
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國	10月9	太平洋
亞那她馬士基	AGNETE MAERSK	日本	10月9	捷成
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	10月9	東方
沙班	SABANG	金邊	10月10	渣華
蘇律	SURAT	日本	10月10	鐵行
士打勿高澳	STRAAT MAGELHAEN	日本	10月10	天祥
保拿	BEIRA	日本	10月10	寶隆
開鋒	PIONEER MINX	美國	10月10	美輪
海順	HELIOS	日本	10月10	多利順
安娜	ORNA	波斯灣新加坡	10月10	鐵行
大列頓	TRITON	歐洲馬尼拉	10月11	多利順
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國馬尼拉	10月11	捷成
鄱陽	PO YANG	天津青島	10月11	太古
永恒	EVER LIFE	華北上海	10月12	華夏
可蓮馬士基	HERTA MAERSK	印尼	10月12	捷成
[illegible]	HERMOD	山打根	10月12	多利順
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	美國馬尼拉	10月12	鐵行
當娜亞奴拿	DONA AURORA	美國馬尼拉	10月12	美邦
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	10月12	巴拉多
當娜亞奴拿	DONA AURORA	馬尼拉	10月12	美邦
夏莫蓮	HERMELIN	日本	10月13	多利順
	KLOSTERTOR	西南非	10月13	寶隆
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	10月13	總統
有田丸	ARITA MARU	日本	10月13	洛士利
海多	HALLDOR	日本	10月14	多利順
太原	TAI YUAN	神戶	10月14	太古

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
印度	INDIA	鹿特丹漢堡	10月3	殷理基
門羅總統	PRES. MONROE	馬賽	10月4	總統
萬利	MAORI	馬賽	10月5	法郵
培剌士	PYRRHUS	歐洲	10月6	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	歐洲	10月6	天祥
忌蓮加利	GLENGARRY	倫敦	10月8	渣甸
大加拿	TRICOLOR	歐洲	10月8	多利順
尼吉	NIJKERK	歐洲	10月8	渣華
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	歐洲	10月8	東方
奧芝遠	ALONSO DE OJEDA	歐洲	10月8	太平洋
保拿	BEIRA	鹿特丹漢堡	10月10	寶隆
麗雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲	10月10	捷成
蘇律	SURAT	歐洲	10月12	鐵行
凱斯總統	PRES. HAYES	馬賽熱那亞	10月14	總統
寮國	LAOS	馬賽	10月14	法郵
民德利	MANDALAY	歐洲	10月15	太平
里殷城	CITY OF RIPON	倫敦	10月15	銀行
奧地吉	GROOTEKERK	歐洲	10月16	渣華
晏階是士	ANCHISES	利物浦	10月16	太古
大科路加	TRAFALGAR	歐洲	10月18	多利順
邊紐約	BENREOCH	倫敦	10月21	邊行
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	10月21	鐵行
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月23	捷成
秋田丸	AKITA MARU	歐洲	10月23	天祥
忌蓮些路	GLENSNIEL	歐洲	10月24	渣甸
忌蓮安	GLENEARN	歐洲	10月25	渣甸
邊雲島	BENVENUE	歐洲	10月29	邊行
德士頓	DRESDEN	歐洲	10月29	捷成
力斯那	RHEXENOR	利物浦	10月30	太古
西縣士	CYCLOPS	倫敦	10月31	太古
舟山	CHUSAN	倫敦	11月2	鐵行
皮利亞士	PELEUS	利物浦	11月6	太古
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	11月8	渣甸
勝巴華	SUMBAWA	歐洲	11月11	寶隆
哥倫波城	CITY OF COLOMBO	歐洲	11月15	銀行
廣州	CANTON	倫敦	11月18	鐵行

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
天使風	TEES BREEZE	科倫坡	10月2	中太
東美	EASTERN MAID	加爾各答	10月3	渣甸
印度	INDIA	亞丁	10月3	殷理基
華麗碧	VELEBIT	孟買亞丁塞得港	10月4	華林
門羅總統	PRES. MONROE	科倫坡孟買喀喇蚩	10月4	總統
力沙馬士基	LEXA MAERSK	蘇彝士	10月4	捷成
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答	10月6	鐵行
培剌士	PYRRHUS	亞丁	10月6	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	亞丁	10月6	天祥
天和丸	TENWA MARU	科倫坡	10月6	海來
粟田丸	AWATA MARU	亞丁塞得港	10月7	天祥
忌蓮加利	GLENGARRY	亞丁塞得港	10月8	渣甸
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	亞丁塞得港	10月8	東方
尼吉	NIJKERK	亞丁	10月8	渣華
大加拿	TRICOLOR	塞得港	10月8	多利順
三鷹丸	MITAKA MARU	吉大港加爾各答	10月8	天祥
天城山丸	AMAGISAN MARU	科倫坡	10月9	東來
三崎丸	MISAKI MARU	科倫坡	10月9	天祥
白馬山丸	HAGUBASAN MARU	加爾各答	10月10	東來
甘拿拉	CANARA	孟買巴士拉	10月10	鐵行
	VOJ VOLINA	孟買亞丁塞得港	10月10	華林
奧瑪拉	ORMARA	孟買	10月10	鐵行
燕芝美	INCHMAY	吉大港加爾各答	10月12	鐵行
若島丸	WAKASHIMA MARU	科倫坡喀喇蚩	10月13	巴拉多
凱斯總統	PRES. HAYES	孟買	10月14	總統
民德利	MANDALAY	亞丁	10月15	太平
里殷城	CITY OF RIPON	塞得港	10月15	銀行
奧地吉	GROOTEKERK	亞丁	10月16	渣華
晏階是士	ANCHISES	亞丁	10月16	太古
珍斯馬士基	JENS MAERSK	孟買	10月16	捷成
多富怡美利	DOLPHEVERETT	加爾各答吉大港	10月16	福來
大科路加	TRAFALGAR	亞丁塞得港	10月18	多利順
忌蓮安	GLENEARN	亞丁	10月25	渣甸
邊紐約	BENREOCH	亞丁塞得港	10月21	邊行
嘉泰治	CARTHAGE	加爾各答	10月21	鐵行
和星	STAR ARCTURUS	孟買	10月21	福來

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
天使風	TEES BREEZE	仰光	10月2	中太
寶康	PO HANG	曼谷	10月2	海來
東美	EASTERN MAID	新加坡呲嘰	10月3	渣甸
德生	TAK SANG	新加坡	10月3	渣甸
亞美佳	AMARITA	斗湖山打根	10月4	德和
力沙馬士基	LEXA MAERSK	馬尼拉西貢曼谷	10月4	捷成
大順康	TAI SEUN HONG	金邊	10月4	順昌
榮興丸	EIHO MARU	星巴呲嘰	10月4	海來
協新丸	KYOSHIN MARU	新加坡	10月4	東來
門羅總統	PRES. MONROE	西貢	10月4	總統
和風	HO FUNG	新加坡雅加達三寶壠泗水	10月5	僑利
興立	HENRIK	古晉山打根	10月5	多利順
萬利	MAORI	馬尼拉西貢	10月5	法郵
海興	HAI HING	曼谷	10月6	多利順
沙丹拿	SIRDHANA	新加坡呲嘰	10月6	鐵行
天和丸	TENWA MARU	新加坡呲嘰	10月6	海來
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡	10月6	天祥

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
法蘭西威利	FRANCEVILLE	西貢	10月6	多利順
力沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡	10月6	捷成
培剌士	PYRRHUS	新加坡	10月6	太古
永捷	INCHARRAN	新加坡	10月7	集豐
粟田丸	AWATA MARU	新加坡呲嘰	10月7	天祥
廣東	KWANGTUNG	新加坡	10月7	太古
顯生	HIN SANG	山打根	10月7	渣甸
美國郵	AMERICAN MAIL	新加坡	10月7	福來
興生	HEW SANG	婆羅乃	10月8	渣甸
忌蓮加利	GLENGARRY	新加坡	10月8	渣甸
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	新加坡	10月8	東方
尼吉	NIJKERK	新加坡	10月8	渣華
大加拿	TRICOLOR	新加坡	10月8	多利順
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	10月8	天祥
成正丸	SEISHO MARU	新加坡	10月8	東方
日豐丸	NIPPOH MARU	新加坡	10月9	太平
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡	10月9	東來
安達丸	ANDES MARU	新加坡	10月9	東方
三崎丸	MISAKI MARU	新加坡	10月9	天祥
海皇	HOI WONG	新加坡呲嘰	10月9	捷順
奧瑪拉	ORMARA	新加坡	10月10	鐵行
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印尼	10月10	巴拉多
亞那她馬士基	AGNETE MAERSK	新加坡印尼	10月10	捷成
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	星巴呲嘰	10月10	東來

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
忌蓮些路	GLENSHIEL	華北	10月2	渣甸
北海	PAKHOI	天津青島	10月8	太古
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	10月10	渣華
東英	EASTERN SAGA	華北	10月13	渣甸
芝利旺	TJILIWONG	上海天津	10月19	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
丹地	M.M.DANT	日本	10月2	渣甸
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	10月2	渣華
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	10月2	東方
寮國	LAOS	日本	10月2	法郵
來利碧琪	LLOYD BAKKE	日本	10月2	鐵行
湖南	HUNAN	日本	10月2	太古
加拿大郵	CANADA MAIL	日本	10月2	福來
忌蓮安	GLENEARN	日本	10月3	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	10月3	太古
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	10月4	巴拉多
巴丹拿	PADANA	日本	10月5	鐵行
高麗熊	KOREAN BEAR	沖繩日本	10月5	美輪
日本怡美利	DONEVERETT	沖繩釜山日本	10月7	福來
沙必頓	SARPEDON	日本	10月8	太古
勝巴華	SUMBAWA	日本	10月8	寶隆
瀨田丸	SETA MARU	日本	10月9	天祥

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
協新丸	KYOSHIN MARU	西非	10月4	東來
萬利	MAORI	北非	10月5	法郵
日豐丸	NIPPOH MARU	西非	10月9	太平
安達丸	ANDES MARU	東非	10月9	東方
總榮丸	SOEI MARU	南非	10月9	洛士利
夏威夷丸	HAWAII MARU	西南非	10月10	東方
芝保大士	TJIBODAS	東非	10月11	渣華
士打麥高澳	STRAAT MAGELHAEN	南非	10月12	渣華
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	西南非	10月13	捷成
	KOLSTERTOR	西南非	10月14	寶隆

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
丹地	M.M.DANT	美國	10月2	渣甸
正鋒	PIONEER MAIN	美國	10月2	美輪
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國	10月2	鐵行
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	10月2	福來
新利華利	SUNNYVILLE	美國	10月3	銀行
相模丸	SAGAMI MARU	美國	10月3	東來
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	10月4	捷成
高麗熊	KOREAN BEAR	美國西岸	10月5	美輪
芬州	FERNSTATE	美國	10月6	多利順
	ZOELLA LYKES	美國	10月7	總統
明祥丸	MEISHO MARU	南美	10月7	東來
國川丸	KUNIKAWA MARU	美國	10月8	太平
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	10月8	總統
赫臣丸	HUDSON MARU	美國	10月9	東方
開鋒	PIONEER MINX	美國	10月11	美輪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	10月2	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	10月5	渣華
永捷	INCHARRAN	澳洲新幾內亞	10月6	集豐
廣東	KWANGTUNG	西澳洲	10月7	太古
西吐士	CITOS	悉尼墨爾本	10月9	天祥
東懋	EASTERN TRADER	悉尼墨爾本	10月12	渣甸
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	10月13	鐵行
芝罘	CHEFOO	南太平洋	10月13	太古
東星	EASTERN STAR	新西蘭澳洲	10月14	渣甸
富來	ARAFURA	悉尼墨爾本	10月17	鐵行
太原	TAIYUAN	悉尼墨爾本	10月18	太古
萬臉	VAN NOORT	新西蘭	10月19	渣華

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午 1時26分	下午 4時21分	上午 8時20分	上午11時17分
下午 4時35分	下午 9時06分	上午 9時45分	下午 2時24分

（內地時間比香港夏季時間遲一個鐘頭）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
芝本鐸	TJIPONDOR(上午八時)	東非西貢	A 6	渣華
芝利華	TJILUWAH(上午十時)	日本	九龍倉橋	渣華
湖南	HUNAN(中午)	新加坡	B 5	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON(上午十時)	美國馬尼拉	九龍倉橋	總統
相模丸	SAGAMI MARU(上午十時)	日本	A 7	洛士利
來利碧琪	LLOYD BAKKE(下午一時)	新加坡	A 1	鐵行
國孚	KUO FU(下午)	高雄	油蔴地	遠東
福安	FOO AN(下午)	基隆	油蔴地	錦良
水星丸	SUISEI MARU(下午一時)	日本	A18	東方
錫蘭	CEYLON(晚上)	福州	油蔴地	華夏
忌蓮加利	GLENGARRY(上午八時)	日本	A10	渣甸
文珍	MUNCHEN(下午一時)	日本	A 4	捷成
島原丸	SHIMABARA MARU(下午一時)		B17	天祥
光和	KWANG HO(上午)	高雄	油蔴地	大信
聯僑	LIEN CHIAO(上午七時)	高雄	油蔴地	大信

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
朗多	RONDO(上午六時)	新港日本	九龍倉橋	渣華
亞美蘭	AMIRA(下午)	金邊	油蔴地	德和
德寶華	TABOA (下午)	西非	A 2	順昌
恒信	JUNO(上午九時)	婆羅洲	油蔴地	澳洲
日南丸	NICHINAN MARU (下午)	新加坡呲嘰科倫坡	B13	巴拉多
羅馬馬士基	ROMOE MAERSK(下午)	日本	B 9	捷成
朝香丸	ASAKA MARU(下午)	美國	A15	巴拉多
亞迪治	ADIGE (下午)	基隆釜山日本意大利	A13	天祥
僑航	CHIAO HANG (下午)	高雄	油蔴地	大信
佑寶	YEWBANK(下午)	新加坡非洲	A16	銀行
邊摩	BENMHOR(下午)	新加坡歐洲	A 3	邊行
馬倫	MARON(下午)	歐洲	A 9	太古
安順	ANSHUN(下午)	新加坡日厘	B15	太古
亞夫	HERVAR(下午)	婆羅洲	B18	多利順
海明	HAI MENG(下午)	日本	B17	多利順
飛行企業第二	FLYING ENTERPRIS II(下午)	日本美國	A17	和捷
麗雲士泰	RAVENSTEIN (下午)	日本	九龍倉橋	捷成
湖北	HUPEH(上午十時)	日本	B 5	太古

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
正鋒	PIONEER MAIN	美國	A	美輪
德生	TAK SANG	日本	B20	渣甸
丹地	M.M.DANT	美國馬尼拉	A20	渣甸
寶康	PO HANG	曼谷	B	海來
四川	SZECHUEN	基隆	西區碼頭	太古
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	A	福來
印度	INDIA	歐洲	九龍倉橋	殷理基
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	馬尼拉	A29	東方
寮國	LAOS	馬賽西貢	九龍倉橋	法郵
忌蓮安	GLENEARN	歐洲新加坡	太古橋	渣甸
興立	HENRIK	山打根	B	多利順
巴士拉	BASRA	歐洲新加坡	九龍倉橋	寶隆
東美	EASTERN MAID	日本	B	渣甸
興中	HSING CHUNG	高雄	油蔴地	集豐

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
文珍	MUNCHEN	新加坡歐洲	A 4	捷成
水星丸	SUISEI MARU	新西蘭	A18	東方
威華能	WAIWERANG	曼谷	B19	渣華
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本美國	九龍倉橋	總統
馬來怡美利	BRADEVERETT	曼谷	B 8	福來
大寶康	TAI POO HONG	金邊	油蔴地	順昌
文佗	MENTOR	日本美國	A14	太古
島原丸	SHIMABARA MARU	曼谷	B17	天祥
邊柯路打	BENALDER	新加坡塞得港歐洲	A21	邊行
順泰	SHUN TAI	新加坡巴生呲嘰	A19	捷順

「錫蘭」輪 S.S. "CEYLON"
由福州來
約於九月三十日晚抵港，泊油蔴地。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
德輔道中十四號九樓　電話：三〇三三一

M.M.
新型客船「寮國」 S/S "LAOS"（時速廿一海哩）
直往神戶、橫濱
準十月一日落貨　二日下午開行
貴客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
干諾道中五號皇后行樓下　電話：37346 26651-4
香港法國郵船公司啓

M.M.
萬噸新型快船「萬利」 S/S "MAORI"（時速十八海哩）
直往小呂宋，西貢，倫敦，北非及歐洲各埠
準十月三日落貨　五日上午開行
貴客附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
干諾道中五號皇后行樓下　電話：37346 26651-4
香港法國郵船公司啓

大順康 S.S. TAISEUNHONG
直往金邊
十月二、三、四日落貨　四日下午開行
貴客惠顧請到干諾道西二十四號二樓本公司接洽是荷
電話：四四二一八五　四九六一九
順昌航業有限公司啓

大寶康 S.S. TAIPOO HONG
直往金邊（有客房歡迎搭客）
九月卅日、十月一日落貨　十月一日下午開行

順泰 S/S "SHUN TAI"
直航 石叻、巴生、呲能
九月卅日落貨　十月一日早開行　泊A19泡
貴客搭船付貨請落臨敝公司接洽
文咸西街六十八號　電話：四三六九七　四五三二八
捷順船務有限公司啓

和風輪 S.S. "HO FUNG"
由上海來
預定：十月三日抵達香港
十月五日開往星加坡，椰加達，三寶壠，泗水。
（兼收印尼其他各埠轉口貨）
卸貨：請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
裝貨：請到李寶椿大樓528室聯華船務公司接洽
電話：442878 42797
僑利公司啓
地址：大道中59號A三樓　電話：27194 33646

飛機時刻

（如需知道有無臨時變更，請隨時向有關公司詢問。）

今日到港班機

印航：孟買、曼谷來，上午九時廿分到
日航：東京來，上午七時五十分到；東京、台北來，下午七時廿分到
泛美：美國、東京來，下午一時卅五分到；曼谷來，下午四時卅分到
非航：馬尼拉來，下午四時十五分到
國泰：新加坡、曼谷來，晚上十一時四十分到；古晉、婆羅乃來，下午四時五十五分到
昌興：溫哥華、東京來，下午四時廿五分到
快達：東京來，下午六時十五分到
英國海外：東京來，下午三時到
法航：西貢來，下午一時十分到
泰國：曼谷來，下午十時四十五分到；東京、台北來，下午七時到

今日離港班機

日航：往曼谷、新加坡，開上午九時；往東京，開上午十時十分
泛美：往東京，開下午六時四十五分；往曼谷，開晚上十一時卅分
國泰：往永珍，開上午八時；往曼谷、吉隆坡、新加坡，開上午八時卅分；往台北、大阪、東京，開上午九時
菲航：往馬尼拉，開下午五時
民航：往台北、冲繩島、東京，開上午九時
英國海外：往東京、倫敦，開中午十二時；往曼谷、倫敦，開下午三時四十五分
快達：往馬尼拉、悉尼，開下午七時
法航：往東京，開下午二時十分
泰國：往曼谷，開上午十一時
印航：往東京，開上午十時

聯賽已開鑼球場仍沉寂
球隊張羅班費
東方四周無賽事下月要食穀種
他隊進賬亦少註定要蝕「頭注」

昨在掃桿埔陸軍場操東方管理羅唐生透露：東方可能在未來的四周都無戰事，因本周停賽，下周輪空，下月十六對光華，廿三對警察又改期，月杪原定撈香東碰頭，亦因舉行和和杯要拖延，直至十一月初旬才正式有賽事，卻要打硬仗，與愉園在港府場舉行大戰。

東方統帥部以及兄弟班球員對於四周後始有比賽，認爲有辣有不辣，爲使全隊獲得充足時間鍛鍊，臻於狀態，可以一鳴驚人。但是兄弟班靠以戰養戰，無賽事便無收入進賬，變了整個月都要食穀種，端賴統帥部所撥出之開拔費來支持。

林尚義有很大可能重投南華，仍爲東方効力，昨日「重炮手」一再坦誠披露，雖徘徊於東方、傑志兩者之間，迄未揮筆簽字，但心在東方，如獲解決現實問題，當不三心兩意，跳槽過別會的。

教練「龍駒」主持今屆東方的集訓計劃，與以前在東華時期不同，他設訂好晨操與午練兩種不同方式，認爲隊中多是身經百戰的好手，所以針對整體的缺點予以改進，每周一、三、五晨早，全是柔軟體操輔助運動那一套，着重於體力的增強，每周二、四午練，則先要各將在烈日之下，作快慢跑圈練氣，然後才試腳或分隊戰。

東方今屆不是採用以前慢火煎魚的方法，而是猛火炸石斑，一切都開快車，執行嚴格勞動計劃，因將來成績優劣與票房紀錄有關，各球員基於本身的利益，不能不要避從死練的。

昨日分隊賽中，甲組打預備組，劉繼照因發傷免役，特別試驗以宋文瑒中鋒，林尚義與劉儀、陳志剛排成一條堅強的中衛線，場邊觀察，雷煥璇仍欠鎮定與位置時間判斷力，前鋒上波不錯，但左翼劉瑞華遲鈍，似未能與其他配合，文仔經常將球切中，宋文得以靈關所長，作猛烈衝刺，但頭勝於腳，照看宋文可登大雅之堂，但東方前鋒人才過剩，如何編排，宋教亦則認爲要多從實際鍛鍊場合中，以狀態較佳者來決定。

另悉：由於聯賽頭四周沒有大場波上演，各隊的門票進賬有限，不但東方要食穀種，好幾支巨型班也要蝕頭注，它們在「鬪列」後第二個月的「車馬費」，普遍都要預先張羅，以作應付，這種情況與去屆季初便有大場波舉行，好幾隊都立即得到票房紀錄的好處，實在是有所不同的。·雲長·

南華中堅試用小蘇
加強攻力郭有掛帥
統帥自信守力不會削弱

南華下周末初殿後戰，爲了試驗排出一個理想陣容，最近特別操練積極，決定以蘇文管打中堅，盧松江、梁金爲三關，陸達熙與郭錦洪踢後衛。前鋒線方面，李德煇暫作休息，以新加盟之郭有串中鋒，據統帥部與一些主力大牌的意見，認爲如此編排，後防不會過份削弱，且不致個別位置調亂而有亂點鴛鴦譜之弊，主要是希望蘇文普穩打穩紮，蝦仔、鋼骨遮可以協助，包抄填補漏洞。擬設如以郭有打中衛，則在當奪之梁金耀與盧松江之間捨棄一人，殊非明智之舉。

有過在友賽中大勝空軍之淩厲演出，所以用郭有掛帥會加強攻擊力量。教頭朱國倫針對南華外間人士的說法，謂南華有前無後，會得不償失，故全力訓練蘇文普早日成才，與其他衛將取得合作。何以不先試用張永清，南華某統帥曾有解釋，指出南華一貫作風，雖以提拔新血爲主，但須經過一段訓練時間，認爲可勝大任，才派遣出場。否則因佐敵與不慣，演出失常，那便大大的影響球員本身的信心了。

南華各鋒將昨在嘉山認眞鍛練，尤以莫振華、何祥友爲甚，「肥油」陳傷已愈，猛在廿五碼內以左右腳施射，且接應兩翼開出之「突」仔「吊」波，虎虎可畏，前以急速步伐跑四個圈，練後則以鬆弛肌肉大慢跑兩圈，然後才返宿舍冲涼食飯。據莫牛仔表示今屆爭霸，敵人甚多，南華如要爭霸，非號召各弟兄苦練不可，所以他要以身作則，堅持一定此運動量。希望有水準演出。

張錦添歐遊歸來，將與各球員會面，他在旅途中講話，[illegible]香南華組聯隊於[illegible]世界猛做聯絡工夫，[illegible]說若干問題獲得解決，前途樂觀。

哥隊十一月訪港
足總下月編賽序

足總埠際小組定十月三日（星期一）下午六時，在該會會議室內召開會議，除推選本年度的主席之外，議程還有：擬定本屆恢復舉行的新加坡對香港的一場埠際賽日期，及編排十一月底來港的哥斯達黎加混合隊的秩序和釐定票價等。

五一七入會
足聯今商討

足聯委會小組會議，定於今日下午六時假華協會所舉行，討論五一七足球會申請入會的問題。

五一七足球會本屆開上乙組，已搜羅好手組，希望下屆能夠升上甲組，該隊目前擁有大部份曾經踢過甲組的球員，實力甚強。據悉：依照足聯的有關章程，「五一七」被批准入會的可能性很大。·白楊·

姚卓然與新血陳文耀（右），據稱東華有意起用陳擔任中鋒。（本報攝）

跳水比賽
今起報名

華泳聯會昨日下午五時半在公主餐廳召開跳水小組第一次會議，決定舉辦公開跳水比賽，報名日期由即日開始，至十月十日下午五時截止，報名地點在東亞銀行二樓一〇八室，比賽地點暫定在港府泳池舉行，日期暫定十月中旬，比賽分兩日舉行，每日下午六時開始。

夏令杯籃賽
今晚有兩場

夏令杯籃球賽決賽，今有兩場在青支場舉行，七時傑克對克師，八時元朗對維力。

鄧森梁育才已傷癒
光華苦練爭取佳績

光華足球隊雖然本周沒有球賽，但該隊並不因此暫停操練，教頭鄧森率領全體弟兄在花墟海軍球場進行練習。該隊由於租場不易，每周只得三個鐘頭的時間，故鄧森希望各球員珍惜時間，切勿無故缺席。

「告跌森」在去周對抗陸軍時，撞傷了膝部，經過周來的療治，傷勢已好轉。梁育才練波時傷足，首戰時未能上陣，經過軍醫陳卓明的療治，傷勢已告痊癒，下周當可披甲上陣，增強鋒線的威力。

「有膽英雄」黃岡蕃近來積極自我鍛鍊，體重比前「減肥」不少，光華「統帥部」中人對他不斷鼓勵。·森然·

無敵協力姿態活潑
巨人飛鳳加工磨練

昨晨試跑，十分冷落，蔡克文是比較勤力的，試「無敵」六化郎，五九秒三，末段廿六秒三。狀態顛峯，季初出戰，不勝亦應有位置。

（太陽）由蔡克文過檔，試六化郎，一分卅六秒，末段廿八秒三。馬在進步中，得配搭之助，贏馬機會較高。

「馬來之寶」蔡克文試六化郎，一分卅六秒，末段廿九秒三。歇暑後，還是一匹進步甚多的新馬，但A組強敵甚多，鬥志難測。

「幸運號碼」蔡克文試半哩，一分〇二秒，末段廿八秒。狀態好，但第一班首次獲甚是一哩一七一碼，此程究非「幸運號碼」所長，攝會稍待。

「紅海女」由蔣名有試一哩，二分〇五秒四，末段廿七秒三。質態俱佳，亦標呼聲甚高。

「巨人」的質素必可擠上一流，但近期操練雖有趕功夫的跡象，但總嫌操得不足。布迪盧昨試六化郎，一分廿九秒三，末段廿七秒三。狀態好，且看最後幾課進展如何？

「梅寶」由陳杰試六化郎，一分卅九秒三，末段卅二秒三。質態都不弱，可以注意。

「愛樂公主」由鄧祿馬師跳六化郎，一分卅二秒，末段廿九秒。馬已復元，不能以去季全無表現而輕視。

「玫瑰花」由鄧祿馬師跳六化郎，一分卅五秒一，末段卅秒一。又是一匹去季未有好表現而在本季可以贏的馬。

「萬年香」由布迪盧試六化郎，一分卅六秒，末段廿九秒二。馬在進步，但恐位置材。

「豐利來」陳杰；「識途老馬」鄧手同跳六化郎，一分四四秒三，末段卅四秒一。「豐利來」十分輕鬆。

「飛鳳」林甌文試六化郎，一分卅三秒三，末段廿八秒四。本季應可打開勝利之門了。

「協力」由王小紅試六化郎，一分卅三秒二，末段廿八秒一。狀態好，但操練嫌不正常，不能過信，熱捧更非所宜。·黃牌騎師·

左翼中路切入
東華擬效南隊
姚卓然訂下一套進攻法

據東華教練姚卓然昨語記者：本屆東華將效法南斯拉夫的打法，在羅馬奧運中，「小黑」一專心鑽研各國強旅的打法，他認爲南斯拉夫的打法是適合東華球員所模仿的。

南隊的九號是墮後中鋒，東華此職將由姚卓然擔任，他和左翼「棠仔」都要同後防守兼作輸送的，至十號之職，以陳文耀迅富的機會高，「泰仔」仍將擔任右輔。據姚解釋說：司徒森的右翼將經常快速推進，於底線「刮波」至中央，給內鋒以機會；但左翼的林錦棠則不一定要跑至底線，而是在禁區前即作交叉切入，配合內鋒埋門，因爲林是輔鋒出身，故適宜於這種打法，而這樣，左翼的活動範圍更大。

南隊這樣打法，在推進時似乎很慢，然而一到禁區後，其滲入過人的演出，都可看到攻方敵陣發施，粗中帶幼的上乘演出了！

不過，姚卓然雖有此意，但能否嫺熟地配合起來，還要看他們的努力哩！·千城·

操兵

▲東華操練是以射門爲主，所以各人多是鬆弓帶動，東華有意派出陳文耀掛帥，林錦棠任左翼，昨天他們兩人都勤操練。陳文耀身材小，球能手，但踢大球和小球是有區別，姚卓然在旁指導他。·孔武·

▲昨天是星島練波之期，[illegible]下山才停止。

雜拾

▲張金海和管理郭永章等各弟兄操練，張金海沒有帶波練，他要現身說法，球員才容易領略的。所以他赤腳來作示範。

▲劉煥濤操練完畢去學門將接球，千萬別像張的姿態，「千萬別學守門手指頭露了」。他說，「有兩座假手啖，唔會叫水皮。」

▲嘉山練波，沒甚新鮮，但是各人落力，一個多鐘頭的時間，全部作分隊賽，直至太陽

愉園門將潘林（右），練球後與黑面管理郭永章談心。（本報攝）

銀行水運會
恆生獲冠軍

香港銀行界主辦之第四屆銀行員工水上運動大會，前夕假維多利亞游泳池舉行，參加者共十八個銀行單位，運動員一百零八人，比賽項目共十八項，大會下午七時開始，由大會主席集友銀行經理陳克承致詞。各個項目競賽劇烈，緊張熱鬧。結果恒生銀行得總分二百四十六分，冠軍，亞軍渣打銀行，共得總分一百十六分，季軍匯豐銀行共得總分六十分。此外，渣打以二十七分得團體冠軍。是屆出現了三項大會紀錄，成績優異。

公開田徑賽
下月初舉行

香港田徑總會於前日下午五時半在教育司署召開本月份執委會議，決定第一次公開田徑賽定於下月八日下午二時在港府場舉行，即十月一日截止報名，報名單寄香港郵箱二八〇號，每項二元。

十月底將繼續舉辦長跑和兩里半步行賽，同時田總會決定邀請三萬公尺國際越野賽，邀請香港、南朝鮮、菲律賓的好手前來參加。

傑志內閣人選定
羅道增奮字加盟

傑志本屆「內閣」的重要職員名單已經選定，昨晚在蒙國榮家裏的聚會，對組閣已作出「腹稿」了。

據悉，昨晚到蒙國榮家裏赴宴的，有陳福、霍雲、江德仁、伍球添、羅健雲、嚴雲豪、蕭明堂、羅健雲，嚴明和傑志的部份老臣與已經簽了字的在籍球員共廿多人，他們在宴會和商議會務的意見，結果已決定推選翁國榮爲主任，傑志主席仍爲伍球添和羅健雲，黎稚出任委員，至執事，其他職員仍在商討中。

華協新職順利產生
沈吳建任會長 副會長張錦添鄭頌周

華協於昨晚假麗宮酒樓召開周年同人大會及執委會，第一個會議選出本年度正副會長及核數師，第二個會議選出本屆正副主席、各部門主委及和和杯賽小組委員等。

召開周年同人大會時，通過上期議案後，關於財務報告問題，因司庫梁南軒表示沒有收到款項的原因，所以，會上只好將該項議程留交下次執委會追認，接着選出本年度會長沈瑞麟，副會長張錦添、鄭頌周三人。繼教核數師馬炎璋。

執委會選出職員是：主席吳嘉頤，副主席李孫，總幹事胡鵬堅，司庫麗鼎鈞，稽核鄭振恒。財務委員：李杏林、莫顯鴻、鄭泰全、何鴻略、楊子祥。田徑部：何鴻略；乒乓部：程貿琦；國術部：黎之朗。同時，席上並接納足總提議胡鵬堅爲出席足總代表。名譽會長：龍炳棠、雷瑞熊。和和杯賽小組委員：曾德康、鄭泰全、楊子祥、何鴻略、葉九華、李杏林、吳啟明。·昆禮·

組班時的漏網秘聞

靜靜告訴你 新

本屆的球隊組軍逐角，傑志動手最遲，變成「包尾大番」，現在「十優大軍」亦已淺足人腳，各隊埠班大功告成，但在組班過程中，有某些秘聞，尚未爲外間所知曉者。

每屆球季結束以後，華隊增逐名將，或者放棄部份球員，早已成爲國內不移的規律，此中恩怨，正是公婆各有道理，均非本文敘述的範圍，特別在此順提一下。

郭滿華與南華有緣份

南華今年放棄劉儀，同時早已有意物色理想的正前鋒，最初的「腹稿」與，曾擬讓何祥友及對介未成的劉志霖試踢此位置，後期則準備起用宋文，但足球部主任陳桂初，卻另具眼光，特別垂青郭滿華，認爲是最適當的人選，聽說「少林寺」也有人支持他的意見。

但是，郭滿華今年沒有跳槽，仍然擺爲愉園効力，個中內因，便要追溯到他與有榮小球隊的關係，原來「新貓馬」乃該隊主力球員之一，而陳桂初則是有榮隊的「第二老細」，兩人交情深厚，「撈叔」爲人素來沉實，他今年剛在南華「扶正」，不願貽人以「培植嫡系」的口實，才沒有堅持己見，否則「新貓馬」是會披上「少林兵」的戰袍了。

李炳照首準備做旗手

在東方準備組「巨型班」前後，高保強和何應芬兩人，均曾以「大旗手」的姿態在幕後出現，他們各曾擬訂陣容，關列班費的數目，分別與東方中人有過接觸，但「高福」與「大黑」手上的名單，都沒有李炳照的名字，也未打算留用個別東方舊將。「大米斗」看見勢色不同，儘管自己年紀較大，唯寶刀未老，變吓埋身纏搶的功夫，時下很多球將均非嫡皮，李炳照於競數已數人，眼看東方以「班主制」組成巨班定難成事，所以他也準備了腹稿，羅列出一支「中型班」的名單，其中多屬在「鬪心閣」出入而美身未明的球員，如曾鍛洪三兄弟、朱榮華和劉志炳等，有意提交東方的「搞手」研究，但「大米斗」的牌底尚未攤出，東方組「半兄弟制」已成功，結果他無法過「旗手」之癮。現在，李炳照已簽字傑志，而他「腹稿」中的球友，亦大多已有出處。

「五星上將」與愉園隊

本屆球壇的爭角戰，遠不及前兩年那麼熱鬧，但「五星上將」特別是品技較佳的球員，仍然不愁出路，可是在絕大多數球員尚未動筆簽字的時候，名將黃兆和、梁偉雄和區彭年三人，却老早動筆投入愉園。其實，以他們現有的功夫，雖不在五羅二上，而且在巨型班中也不算很高，「車馬費」並不算很高，論交情，則他們與好幾隊職員都不相信仰，「神仙」、「黑蛇」和「年仔」老早便立定主意，無非仰慕愉園「一味落力」的美名，正如該會某首腦會說：愉園並沒有其他更大的吸引力。

當然，組班期中秘聞尚多，這裏只選擇其中不同性質的三件事例，聊供球迷從旁了解本屆組班的幕後動態而已。·藍紅·

青年杯四強籃賽
幸運迎戰均安
壓軸戲鯉城抗德明校友

第五屆青年杯籃球賽初賽已於日前結束，獲得入圍決賽權的有幸運、均安、鯉城、德明校友四隊，決賽定於今晚七時半開始在伊利沙伯青年館舉行決賽，先後共有兩場演出，首場幸運對均安，末場鯉城對德明校友。門券收五角。

幸運在初賽中未逢敵手，保持長勝紀錄，該隊得不久之前從美國歸來的潘克應投効，鎮導起原班人馬作戰，配合謝錦康、馬針、謝錦安等，不失爲一支實力平均，合作緊密的隊伍。均安的人手比幸運更均勻，該隊以黃紹良、馮國忠、蔡展生、黃錦棠等爲支柱，但他們似疏於練習，氣力稍差，恐怕會因此吃虧。

德明校友對鯉城，前者以丘俊賢、馬鴻堯、梁玉泉、鍾錫安爲支柱，其他多屬新梨球員，該隊每戰均傾力作戰，具有很大的潛力；鯉城入手平平，且有時侵不同的表現，今晚與德明校友交鋒，恐怕不易壓倒對手。

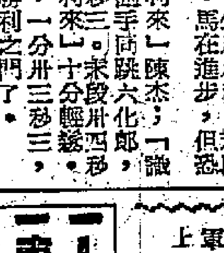
五隊人馬是：（幸運）謝錦安、胡炳超、易烈文、梁貫剛、張克明、馬針、陳松超、陳鷹瑞、潘克謝錦康、鄧耀雅。（均安）黃尚夫、黃紹良、馮國忠、趙誠、吳逸明、李維超、林映然、何顯慈、黃錦棠、蔡展生、曹源銑。（鯉城）李文慶、黎瑞明、孫志誠、張貴、棒、金鳳、紀華龍、莊以謀、梁彬、方志宏、鄭世澔、譚惠貴、謝崇傑。（德明校友）劉勝、李炳熙、黃伯源、丘俊賢、程萬琦、鍾錫安、泉、盧漢球、劉毅、梁玉黃顯威、馬鴻堯、劉丁有。·鼠下客·

歐洲杯足球
匈西隊同捷

【本報綜合報道】歐洲杯賽際足球首週比賽，九月廿八日進行了多場競賽。在西班牙舉行的一役，西國的巴斯隊以二比一擊敗了法國的李士隊，半場雙方均無紀錄。

在匈牙利首都布達佩斯舉行的一場，匈牙利的費倫斯華路隊以三比〇擊敗了奧地利的維也納隊。

在貝爾格萊德，南斯拉夫冠軍紅星隊以主場之利，卻敗不過何利冠軍布拉格杜克拉隊，後者以二比一擊敗。



九巴有個陳羅漢
每餐白飯七大碗
教練隊友齊咋舌
賜下綽號大食王

九巴預備組球員陳羅漢，食量驚人，每餐非進嚼白飯七大碗，便會猛叫唔夠喉了。

陳羅漢乃九巴新血，曾入選港隊青年軍迎戰南朝鮮青年隊的球員，本屆投入九巴以後，暫時在預備組効力，雷覺華準備培養的首批五名青年軍，他也名列榜上。

現在，陳羅漢還在求學中，身材結實，他自從參加九巴球員集體生活以後，隊友即發現他食量宏大，每餐非七碗不飽，而且進食的速度也很快，教練楊俊保曾說：要養大呢個「靚仔」，都幾辛苦！

九巴以往有羅北和劉繼照索食見稱，現在「大食王」之名，已由陳羅漢取而代之了。·竹雲·

甲組火周秩序公佈
東華星島下月九日對壘
傑光展期將排花墟演出

足總昨天公佈第二周聯賽秩序。第二周甲組秩序原定有六場，但是由於花墟球場尚未開放的原故，場地不敷應用，因此只得三場上演，另有一場傑志對光華原定在十二日（星期三）舉行，現在也因種種問題而改期，據透露可能改在十八日（星期二）舉行，準備排在花墟場。

第二周賽程中，以十月九日（星期日）東華對星島的一場，較有苗頭。各場秩序是：·怡和·

甲組聯賽

十月八日（星期六）

南華對後備	嘉路連山	五時正
九巴對嘉山（改期）		

乙組聯賽

冠雲對約瑟	嘉路連山	三時半
五一七對中建	跑馬地場	三時半
太古對港會	跑馬地場	五時正
獄吏對元朗	赤柱球場	五時正

丙組聯賽

鳳凰對電車	跑馬地場	三時半
息影對浣浪	跑馬地場	三時半
電機對渣華	跑馬地場	五時正
港大對提順	跑馬地場	五時正

甲組聯賽

十月九日（星期日）

東華對星島	嘉路連山	五時正
愉園對空軍	港會球場	五時正
警察對陸軍（改期）		

預備組聯賽

東華對星島	嘉路連山	三時半
愉園對空軍	港會球場	三時半
警察對陸軍（改期）		

乙組聯賽

電話對中華	跑馬地場	五時正

丙組聯賽

渣甸對大東	跑馬地場	三時半
郵政對天祥	跑馬地場	三時半
龍倉對港電	跑馬地場	三時半
大華對東昇	跑馬地場	五時正
鐵行對緝私	跑馬地場	五時正

明新花店　水坑口十一號　電話：四六八四二

發批 鎮江醋・王抽生 原庄　九港馳名　調味珍品　香港米聯企業有限公司總經銷　地址：德輔道西41號　電話442713 442377

電話：四一四八六三一　精工攝製　起貨快捷　各種電版　價格相宜　地址：德輔道中二三九號五樓

大批名廠鋼琴　價格特廉　一年付款　另有出租　可分　美華琴行　總行：昭隆街三十三號　分行：七姊妹道…　電話…

分類廣告　小字六十個（六行）每天二元　電話48108

掃桿埔 外科好・書菜台 鐵

三劍樓隨筆………百劍堂主、金庸、梁羽生合著　每册2.00　本書作者是本港三位著名的武俠小說家，書中收集了他們近百篇散文隨筆，內容十分廣泛，從哲學、歷史、詩歌、音樂、繪畫、戲劇、電影，以至圍棋、象棋、謎語、山歌、攝影等等，無所不談，亦無不談言微中。因此可以幫助讀者擴大知識領域，發展生活情趣，提高鑒賞能力，增加談話資料。　各大書店均有出售

舊換新・可　收音機九期付款分期付款　九龍彌敦道…　電話62970

天新電版　平・靚・快　電話：五五六八〇三

威權大放　（薄利經營）　九元一寸十二・半毫咭士甫放　威尼斯攝影沖曬出品廠　北角渣華街55號・收件電話71560

龍門電版　平・靚・快　灣仔道一九八號　電話：七三八零八

潘柏選新編　中國人一般特別適合　每册三元

精醫咳嗽　哮喘　虛弱蟲病　熱病　診症時間　潘柏

首烏汁　廣東開發園出品　健体強身・烏髮駐顏・各葯店有售

黃國榮　跌打外科醫師　大陸藥行　羅生醫藥行　電話：774353　電話：770134

中國跌打 陳公石　解除痛苦

錄音機　識英字　雄光無線電

租售　大元置業公司　北角英皇道

幸福獨立大樓　分層出售　分期付款　快將完成

遠東鑽康院　港九獨一專家　皮膚　風濕　咳嗽　腸胃　（電藥神效）

一人一題

香港的佛寺與出家人

霍仁　牛居士

香港佛教勝地，首推青山，山中之青山禪院，建自晚清中葉。其次大嶼山之寶蓮寺，則爲時較晚。香港佛門信衆，戰後多於戰前，外地法師來港者，亦以戰後爲多。記得戰前來港者，有寶靜法師，當時信仰者多，曾爲其建弘法精舍於荃灣，作講經授徒之所。同時在粉嶺另建靜廬，供其作修持起居之用。法師在戰時圓寂。戰事結束後，此間信衆請倓虛法師前來主持，倓虛法師與諦定法師、寶靜法師，均爲觀宗寺住持諦閑法師之弟子，諦閑法師當時曾辦觀宗學堂，三人爲同時同學，同住一房。倓虛法師四十餘歲時半路出家，諦定法師乃上海南市留雲寺（亦稱海潮寺）之退居方丈，寶靜法師在三人中年紀最輕。三人同學之時，想均未料到竟與香港有緣也。

倓虛法師到港後，即在弘法精舍開辦華南佛學院，並請定西、樂果兩法師來主講席。倓虛法師與定西、樂果兩法師，均爲北方人，且爲在東北時之同道。佛學院先後曾辦過三班，造就不少講經法師。現由倓虛法師主持之處，除弘法精舍外，尙有九華徑九華精舍（亦即諦閑法師紀念堂）及界限街中華佛教圖書館。倓虛法師今年已達八十六歲高齡，但每星期日仍在圖書館講經一次。定西法師現住持荃灣芙蓉山東林唸佛堂，樂果法師則住持黃大仙大佛寺。三法師均爲諦閑法師一脈也。覺光法師亦係東北人，乃寶靜法師之徒孫，現住持正覺蓮社，有時亦住粉嶺寶靜法師圓寂前修養之靜廬，「香港佛教」雜誌，即由其主編。

比上述各法師更早來港者，有南京棲霞山之明常法師，當時有信衆捐助荃灣山地，修建鹿野苑，作爲棲霞山下院。另有度輪法師，乃虛雲老和尚之弟子。彼在跑馬地創辦佛教講堂，兼管大嶼山萬丈瀑慈興寺。復仁禪師，亦爲虛雲老和尚弟子，原爲南華寺方丈，現在大嶼山東涌法林主持潛修。

新界十九咪之淸涼法苑，爲女尼靜堂，以善治齋菜出名。復可法師所住的修養處「如是住」，則在其鄰。荃灣老圍有東普陀寺，僧衆百餘人，住持爲茂峯法師。

跑馬地之東蓮覺苑，乃何東夫人張蓮覺居士發願修建者，內有比丘尼及帶髮修行之女衆，乃香港市內最大之淨土道場。該苑並辦有中小學及職業學校。苑內常請法師講經，以講經法師多爲外省人，故往往由江妙吉祥及林楞眞兩居士作粵語翻譯也。

鑽石山之志蓮淨苑，常請法師比丘尼寬慧主持。該苑有剃度及帶髮女信衆百餘人，爲香港九龍最大之女衆道場。佛教義學館，亦爲寬慧法師所主辦。

禮頓山道之香港蓮社，乃在家居士之念佛道場，主持人爲曾璧山女居士，馮公夏、黃允畋等居士亦爲該社中人。曾居士兼任寶覺中學校長，「崇蘭」爲該社所辦之事業也。

此外，港九地方不大，但寺院精舍約共有八家之多，且顧客不少，此種現象在其他大城市所少見者。

明日刊李蔭文：「騎士生涯」

紅旗在藍天飛舞

——迎十一週年的國慶——

·樓適夷·

紅旗，在藍天飄揚，
大地，一片歡騰。
我們的祖國，
在前進，
以多級宇宙火箭的，
最高的速度！
是任何力量也不能阻擋的，
當人民，認識了：
自己的偉大的前途！
因爲我們的黨，
給我們指出了方向；
毛主席，
把我們組織成，
一支無比強大的，
鋼鐵樣的隊伍！
鬥爭，
把我們鍛鍊得，
如生龍，如活虎，
只要是黨的號召，
我們就不怕，
赴湯蹈火。
我們歡迎困難，
我們不怕艱苦，
因爲一個勝利，
又一個勝利，
鑄成了我們：
堅決的信心，
剛強的意志，
而且得到：
不斷的鼓舞！
啊，祖國！
啊，黨！
以多麼大的自豪，
我們呼喚你的名字！
因爲我們，
是你養育的孩子！
即使用黃金鑄就的文字，
也寫不盡你的，
光芒萬丈的史詩：
一年，三年，
十年，十一年，
在這片九百六十萬平方公里的，
光榮的土地上，
你做出了：
多少排山倒海的，
驚天動地的事！
你創造了：
多麼燦爛的，
一部又新又美的歷史！
在這個新的歷史的年月裏，
一切都在變更：
貧窮變成豐裕，
痛苦變成歡樂，
災難變成幸福，
戰爭變成和平，
而人，
變成了新的人！
新的人，
新的生活的準則：
勞動，
是最大的義務，
和尊嚴的天職；
比金鋼鑽更寶貴的，
是額上的，
亮晶晶的汗粒。
爲人民服務，
是最高的道德；
即使一個掏糞的，
也能光榮地，
參見主席；
不管任何社會的分業，
誰都是普遍勞動者，
平等一律。
因爲生產和革命的利益，
是我們行動的一切。
眼睛只望見鼻子尖，
是最可恥的。
當我們心裏有一顆太陽，
而且知道：
每時每刻的工作，
是爲了，
千秋萬世的事業。
我們在建設，
我們要和平，
但是對和平的敵人，
我們決不向他乞憐；
他們永遠花言巧語，
我們永遠不會相信，
他們的陰謀挑釁，
我們永遠都警醒。
我們仇恨：
那些壓迫人的人，
我們卑視：
那些欺騙人的人。
我們的熱情的手，
永遠向被壓迫者伸；
他們的痛苦，
也刺痛我們的心；
他們的鬥爭，
也就是我們的鬥爭，
因爲我們所面臨的，
是共同的敵人！
對朋友，
我們有一片的至誠；
對同志，
我們懷着無限的溫情。
在祖國，
農村和城市，
人民公社，
把六億三千萬，
結成一個大家庭。
人和人，
比親人還要親。
在集體的家庭裏，
人人和集體在一起，
不會有煩惱，
不會有苦悶，
因爲每個人都在關心人！
把困難留給自己，
把方便送給別人，
爲了公共的福利，
不惜個人的犧牲，
因爲我們所做的，
是共同的事情，
而我們所奔赴的，
是同一的前程！
啊，在這樣的祖國，
生活，而且鬥爭，
感覺着澎湃的幹勁，
像浪潮樣的奔騰。
我們值得：
這就是幸福，
這就是人生！
讓修正主義者，
像烏鴉一樣去饒舌吧，
讓帝國主義反動派，
像毒蛇一樣去仇恨，
我們還是要：
大踏步，
高舉着紅旗前進，
前進，
迎接我們的，
一個又一個的國慶！

贋畫能手米格連

集光樓譯

一位全世界頂頂大名、首屈一指的贋畫名手米格連（Han Van Meegeren）是荷蘭人，生於公元一八八九年，自小即有美術天才，長大後即跑到法國南部給人家畫像來維持生活。後來專門贋造古畫，以騙取金錢。他的第一張贋造傑作是維米爾的作品「耶穌在奄馬斯」，曾經花了整整四年的功夫，由於他技巧的高明，一出手就把專家騙上了。「耶穌在奄馬斯」是在一九三六年以七萬多鎊的高價賣給阿姆斯特丹的羅曼斯博物院。這大筆金錢固令他歡喜非常，但更使他高興與自豪的，則是荷蘭的古畫鑑別專家劾列德斯居然公開宣佈他這幅「名畫」是眞的。

於是米格連更爲開心，他感覺到能騙倒這些所謂「專家」才是人生一大樂事。因爲過去荷蘭與法國的美術批評家都瞧不起他的作品，現在他既可以用贋畫來騙倒他們，他的造假古畫的動機，發展到這裏，已不全爲金錢，而是爲了報復。

繼之，又僞造了霍治的作品「飲酒」與「換紙牌」兩幅，以三萬鎊售出。然後他又回轉頭來假造維米爾的作品。在六年中又造了這位十七世紀大畫家的宗教作品五幅，而且通通找到買主。計「耶穌的頭」賣了六萬鎊，「晚餐」賣了十九萬二千鎊，「伊色親雅」賣了十五萬鎊，「耶穌洗足」賣了十三萬六千鎊，「耶穌與淫婦」假畫最高賣了二十萬鎊。米格連在短短的八年中，一共假造了十七世紀油畫大師的作品八幅，全部售出八十餘萬鎊，除付給經紀人佣金外，他實得六十餘萬鎊。數目不可謂不大。可是在最後的一幅「耶穌與淫婦」的售價上最高，但也在這一幅上出了毛病，使他的作僞事業不得不宣告結束的。原來，在這一幅發生的問題，並非米格連的技術出了毛病，而是這幅畫經紀人賣給納粹要員戈林。迨至一九四五年，聯軍當局在貝茲爾發現了這幅「名畫」，追究起來，知道是由米格連經手出售的，他遂被控與敵人合作的罪名，爲了表明心跡，米格連被迫揭露了贋造假畫的眞相。最初，人們並不相信他的供詞，以爲他神經有了毛病，後來他在法官面前表演他模仿維米爾的作品，寫出了一幅維米爾的「耶穌在廟宇教書」，不由得人們不相信了，尤令一些所謂鑒賞古畫的專家大爲驚愕。米格連的罪名終於由「叛國」而改爲「僞造罪」，判處一年徒刑，但尙未及執行，他已因心臟病的宿疾而在醫院[illegible]了。

關於姑姑筵

溫大雅

「大公園」刊有孟子微先生「馬先生湯與林山公菜」一文（九月廿一日的報），說到「林山公菜」，他說林山公菜「在四川成都享有大名，和張大千家的姑姑筵，都是傳遍遐邇的，不相伯仲」云云。我未到過四川，不知張大千家廚是否名叫姑姑筵，但成都的姑姑筵似乎不屬於張大千，而屬於黃晉齡。馬敘倫先生於一九三六年游成都後告訴我，他並不覺得姑姑筵有什麼好處。孟先生文中有引馬先生的「石屋餘瀋」一書「馬先生湯」一條，何以忽略了該書第九十三頁「錦城行記」所說姑姑筵一段。他說：「成都飯館以榮樂園最爲道地，今則以姑姑筵著名。姑姑筵爲川俗小兒相嬉，掬土爲蔬，若取以爲名，蓋取鄉意也。此居主人黃晉齡，亦爲縣官，由仕而隱，以其烹飪居奇，每日僅應一席，必須預定，亦不得由客選菜，惟價甚貴，每餐自三十元起，盛饌可至百元，而其主人與彼僅第一人不同，不失家常風味。」所記頗詳，但我還可以補充幾句。黃晉齡似乎是江南人，在四川做縣官，沒有回故鄉，他以姑姑筵的飯館，每日更換一個菜。飯館的字畫，每件皆名家作品，無一俗氣，盛饌用的碗碟，也是主人精心設計定製的。又，主人故與衆不同，爲人風雅，是文士出身，所以和一般官僚也合得來。姑姑筵之享名以此。一九三九年敵機轟炸，重慶也有姑姑筵分店（因重慶也有姑姑筵分店）。孟先生的，成都的黃晉齡叫濬源，已於一九四九年逝世，他在蜀於四川老詩人趙熙一年。

新謎語

澄操

一、王老五俱樂部

二、蓋是雙雙對對

三、手上東西太多

四、八十公搭鐵鍊

（各猜成語一句，謎底在本版找）

啤酒的功用

小犇

今日啤酒已經成爲一種極之流行的日常飲料，它的泡沫，它的微澀的味道，與它所含的少量的酒精，確實值得人留戀。但除此之外，啤酒還有它的功用。

幾年前日本一位醫生曾在日本維生素研究會的年會上報告說，據他研究的結果，成人如果每日喝一瓶啤酒，就能攝取足夠的丙種維生素。照這位醫生的解釋，丙種維生素全部來自釀造啤酒所用的麥芽。假定他的研究是可靠的話，代啤酒商設計廣告的人又可多一種論據了。

啤酒釀造同時亦曾供給過不少科學家以研究的靈感。荷蘭人赫爾蒙在觀察啤酒過程中發現了炭酸氣，而且把「氣體」一詞介紹到化學研究中去。德國人葛立克在啤酒廠中開始他著名的氣體研究工作；柏里斯萊從啤酒裏發現了炭酸氣和氧化亞氮；都是人所熟知的事實。此外，釀造啤酒間接地也推動了微生物學的進展。釀酒離不開酵母，而酵母本身就是一種細菌。丹麥有名的細菌學家如韓森，克萊根等都曾以啤酒廠爲他們工作的大本營。而聲名赫赫的巴士德，也是爲了挽救法國啤酒業而開始他的偉大的研究，也是以啤酒爲開端的。

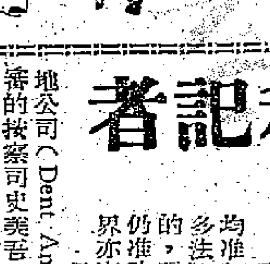
世界珍聞

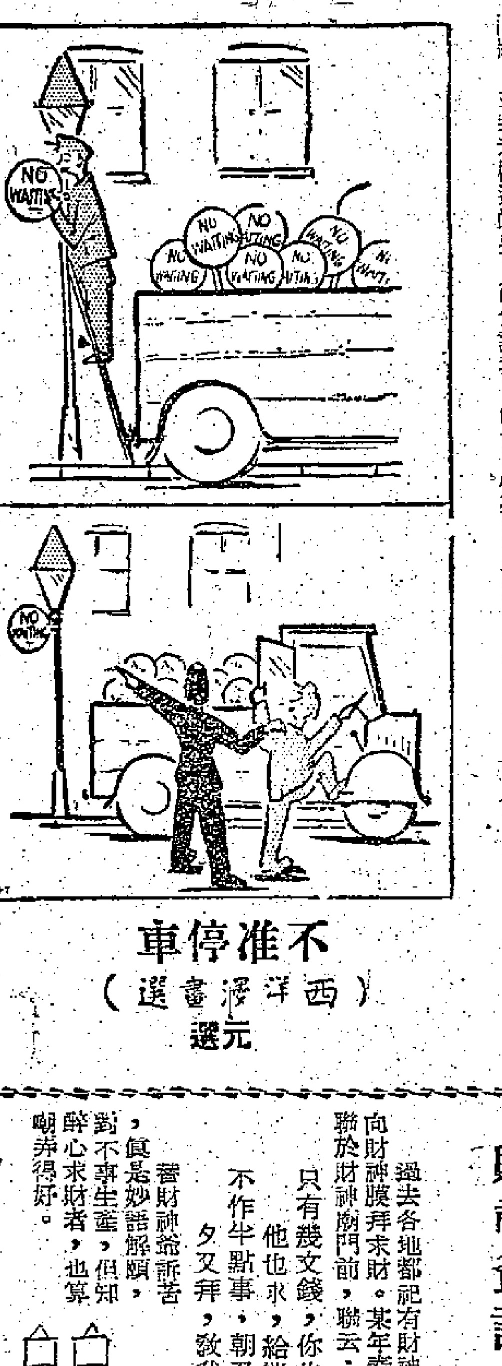
大膽竊賊

美國彼茨堡的占士鍾斯在停車場一輛汽車的油箱偷汽油而被拘捕。警方在盤問他之下，查出此人半小時之前偷了一架汽車，但該車在半途失靈，因此他又偷了第二架車，想把第一架拖回家去，走到彼茨堡停車場附近，第二輛偷來的汽車，汽油用光了。

「罪惡獎金」

牙買加京士頓有一個天主教徒母親，因爲堅信任何形式的賭博或博彩均是「罪惡」，因此當她發現兒子買了一張馬票，就大爲生氣，把馬票摔到垃圾桶去。但是她的女兒把馬票撿起，並且小心地收藏好。幾天之後，馬票開彩，那一張從垃圾桶「救」出來的馬票，居然中了三獎，獲得獎金三千三百美元。這時反對任何形式賭博的母親，終於同意領取這一筆「罪惡」的獎金。（柯明）





不准停車

（西洋漫畫選）

元選

財神爺訴苦的對聯

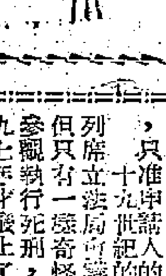
曾魯父

過去各地都祀有財神，迷信的人，朝夕向財神膜拜求財。某年春節，曾見有人題一聯於財神廟門前，聯云：

只有幾文錢，你也求，他也求，給誰是好？

不作半點事，朝又拜，夕又拜，教我爲難！

這財神爺訴苦，僅是妙語解頤，但對不事生產，但知醉心求財者，也算嘲弄得好。



牛仔

嚮往

波波畫

舊聞新話

香港第一家出版的報紙，是「德臣西報」（China Mail），出版日期是一八四五年二月二十日，十二年後，另一份英文報紙Hong Kong Daily Press出版，這一份報紙，當時亦稱「德臣報」（據辛安世著：「洋務運動」），但在此之前，香港就有過一種類似新聞紙但不是每天出版的期刊，名叫「中國之友」（Friend of China），從一八四二年就開始出版，到一八六一年結束，該報自一八五〇年開始，由一個名叫威廉·德倫的記者接辦，此人也曾經在China Mail做事，從前的人對於西報，多以其編輯之名而叫，因此「德臣西報」，可能得名於「德倫」，但後來出版的Hong Kong Daily Press，也叫做「德臣報」，到底是什麼道理，就無法考證了。

香港中文報紙第一張是一八六四年創刊的華字日報，但該報和「德臣西報」有很密切的關係，因此一般均認爲香港第一家華人經營的中文報紙，是一八七三年（淸同治十二年）創刊的「循環日報」。

在一八五〇至六〇年間，「中國之友」和「德臣」報的威廉·德倫，是一個很出風頭的人物，他曾經因爲報紙的言論，被判罰款以及被判入獄，早期本港新聞界和港府的關係，也有很多趣聞。

香港報紙和記者

夏施

現在港府的立法局每次開會，都准入列席旁聽，新聞記者更有固定的席位，但早年香港的「定例局」（即立法局），是不許記者旁聽的，德倫就因爲這件事而吃過官司。

現在法院中審訊各種案件，均准記者旁聽，報上每日均有許多法院新聞，就是記者採訪得來的，現在法庭中有時「淸堂」，仍准許記者旁聽，很少有連新聞界亦在「淸堂」之列的。

但是一八六七年著名西商顛地公司（Dent And Co.）申請破產一案，主審的按察司史美吾，卻把記者也一起趕走（按：顛地是當時大商，曾被林則徐在廣州拘捕，內地拍的電影「林則徐」中，即有這個人物。此人後來到香港來還做過立法局議員，但自一八六七年破產後，地位即被怡和洋行取代）。當時顛地仍然很有勢力，因此他的公司在高等法院申請破產，首先法官史美爾就宣佈該案要在內庭審訊。

當時內庭審訊案（Chamber Case），記者也可以列席，只有顛地公司破產申請卻例外，史美吾（香港歷史上脾氣最古怪的一任按察司）不但趕走記者，居然連律政司也不許旁聽，只准申請人的律師在內庭。十九世紀人的習慣，記者在法庭聽審也受很多限制，在香港他們雖然不列席立法局會議，但只有一樁奇怪的事情，卻可以代表「公衆」參觀執行死刑，這一條古怪的法例，直到一八九七年才廢止了。

現在美國，記者仍可參觀執行死刑（見荷里活電影「我要活下去」），但在英國已經廢止，在香港也不准記者參觀。

散花女俠

梁羽生著　雲君圖

第六回：古堡奇情苗疆異事　壓頭開寶稚子作媒郎

衆人那曾見過如此激戰？屏神息氣，但見兩道白光，儼若玉龍天矯，與黑白摩訶寶杖的綠色光華互相糾結，漸漸綠光大漲，那兩柄月牙彎刀所發出的白光漸漸減弱，終於壓到了阿蘭瑪兄弟的頭頂上，小虎子大喜叫道：「我的師父打贏啦！」話猶未了，忽聽得阿蘭瑪兄弟同聲暴喝，連于承珠也看不清他們用的是什麼身法，倏然之間已脫出綠光的包圍，倒縱出一丈開外。阿蘭瑪叫道：「今日我們必要報這一箭之仇！」手掌一揚，衆人眼睛一亮，但見三個圓球，金光閃閃，帶着嗚嗚的怪嘯聲，向着黑白摩訶疾襲。黑白摩訶大笑道：「好闊氣的暗器，喂，你有多少，我都收購，你要多少價錢？」黑白摩訶是珠寶商人身份，說話不離本色。阿蘭瑪冷冷說道：「只怕你收買不起。」一揚手又是三顆金球，那一邊阿合瑪也是用這種金球暗器去對付白摩訶。于承珠心道：「這有什麼稀奇？不過能夠打穴而已，與我的金花一樣，怎傷得了黑白摩訶？」

但見前頭那三顆金球，被黑白摩訶的寶杖一蕩，向着阿蘭瑪兄弟激射飛回，卻被他們發的金球一撞，又飛過去，如是數次，阿蘭瑪兄弟連發三十六個金球，互相碰撞，大廳上金光閃閃，滿是金球飛舞，每個金球都是鏤空了的，迎風發聲，好像什麼野獸的怪嘯，慘厲之極，衆人都覺心魄動搖，紛紛撕裂衣襟，塞住耳朵，于承珠心道：「原來這種暗器還有勾魂攝魄的功用。但內功有火候的人，也不至於就被擾亂心神。」再一看時，只見那卅六顆金球，有時是互相碰擊，飛去飛回，竟無一顆跌落地上，有時是阿蘭瑪兄弟用彎刀去撥那金球，看不多久，已看出每顆金球都是認定對方一個穴道襲擊，三十六顆金球竟是分打人身的三十六道大穴，于承珠十分奇怪，再看些時，才看出其中道理，原來有些金球被黑白摩訶的杖力震歪，阿蘭瑪兄弟就立刻用彎刀將它撥正，所以每一顆金球飛向黑白摩訶之時，都是對準他們的穴道。于承珠這才大驚失色，想不到世間竟有如斯神妙的手法。

小虎子道：「姐姐，你看！」只見于承珠看得如醉如癡，好似連他的叫聲都聽不見，小虎子連叫三聲，于承珠才答應道：「別吵，別吵，我看着呢！」原來在「玄功要訣」之中也載有講發暗器的上乘功夫，將心、意、眼、手、步三法說得十分詳細，但于承珠未曾見人用過，雖明其理，卻還談不上眞正領悟，而今一見，心竅大開，正在默想如何將這種手法運用到自己的金花暗器上，金花花瓣鋒利，若然他日能練到阿蘭瑪兄弟這種功夫，除了打穴，還可傷人，那定然是比阿蘭瑪兄弟的金球更厲害了。于承珠正在用神，被小虎子打斷，甚不高興，忽見小虎子小嘴一扁，道：「這有什麼稀奇？我師父的手法才奇妙呢，你看，你看！」（一二〇）

情天日記

夢中人

是日也，甘冒不韙

今日爲三娘件事，奔走左一日，先後見過岑醫生與劉先生。對這一件事情，在別人看來，或者覺得我過份緊張，但我自問無他，道理十分簡單，見死不能不救耳。交涉的經過，劉先生態度比較好，但可以考慮送三娘去澳門留醫，至於岑醫生，我實在唔明白佢點解咁主意，雖然佢並不十分反對三娘入醫院，但十分同意，唔緊要，繼續打針食藥就得好咁講，岑醫生幾乎當堂反面。此是今日交涉經過之最大遺憾。我一時搓側自己唔住，話佢亦認三娘應該入醫院。今朝早去强生行搵佢，希望佢在寫字樓找着劉先生，但找他不着。同白霍强曰：「劉先生家事，我唔多清楚，至三娘有神經病，我都係知左冇耐耳。如果有神經病，大家老友先至講，我思疑送唔送三娘入醫院，劉先生自己會有分數，你不過係劉先生朋友，特別爲呢件事而來，是否過份緊張一的呢？不知你有想過冇？」我曰：「强哥，我在劉公館做左個幾月，情形比較清楚，三娘個病攪到今日叫做嚴重，就因爲大家平時對佢冇的緊張。當時我發現三娘有病，左呢個病，就主張從速送中醫者而已。我不能見死不救，送三娘入醫院。」白霍强笑曰：「我知你脾性，一向中意幫人，但係劉先生係明白人，亦不必過份緊張與熱情。」我曰：「强哥！做事甚至引起所謂，否則就會覺得佢中意理人閒事，但求問心無愧就得。我今日此來，不過想劉先生誤會，即都唔計。我好心急，你話我知劉先生喺邊處，我找到劉先生呢？」於是打電話找劉先生，打左兩處地方，都話劉先生冇來。白霍强笑笑口曰：「劉先生百足咁多爪，叫起手好難搵到佢，你即管去呢兩處地址搵。」佢寫個地址畀我，再打電話，番來呢處聯絡。劉先生呢兩個地址，一個在中環，一個在西環，有時久不久會有電話來。佢一個係寫字樓，一個在中環的一層大廈，也是寫字樓，知去到，摸門釘，寫字樓的人話劉先生上午唔來，下午或者會來，叫我下午再來過。於是我又按址找西環的那家鎖器商店，伙記又話先生唔喺，佢去左邊處，唔知佢去左邊處，於是我番上中環，去找岑醫生，醫務所那個看護姑娘，又話岑醫生唔喺，出診，半小時後番來，問我有乜嘢唔舒服，掛號先，收左我三元掛號費。（一八三〇）

假案眞兇

王香琴

十四、揭穿秘密

一次自殺，是沒奈何的，牽連到嚴慈子的身上。

回到警探部，先傳區子同入來，把羅闌的信給他看，區子同很沮喪的樣子，表示出他和嚴慈子是表親，羅闌卻是一個神秘女性，和他有過很密切的關係。嚴慈子是一不知情的。」司徒雷又把馬駿傳出來。馬駿知羅闌經已了要歐陽福放棄金慈兒，願出十萬元作活動費，她便往見羅闌，教她設法，但羅闌是她有本領，也有爪牙，恐嚇的伎倆，她是有的。羅闌便介紹馬駿和他見面，恫嚇開始施行，他雖然是作了嚴慈子和羅闌的傀儡，但什麼事情，都是由羅闌指揮，後此作出勒索歐陽福和金文紡的事，也是由羅闌馬駿主持的。江麗貞的死亡，是羅闌和馬駿做成事實後，才向他說知，羅闌馬駿都是狠心人，到了沒辦法收拾時，便要行兇。我幾次反對，也是無效。她給你那兩封信，都是我强迫她寫的，免把嚴慈子牽入漩渦。嚴慈子的原本目的，是要歐陽福和金慈兒離婚，後來羅闌用巧妙的方法，和歐陽福見面。後來羅闌，馬駿敲了歐陽福五十萬，環境有了變化，嚴慈子便不敢出面了。歐陽福的五十萬元，我也獲得一部份，但我並未殺人，也不主張殺人，嚴慈子更是……

司徒雷看完了這封信，心裏有點慚愧，倘若當時自己破獲了他們敲榨歐陽福的假案，便不會有後來僞的事情發生，自己給她似是而非的手段困惑，把握不到偵的線索，便欲跟他們進一步的行動。羅闌這倘若不自殺，事情可能……

[illegible]

（十一）

歷代名姝傳

柳氏

夢之述

三、陌上相逢腸斷

柳氏的美麗，很快便被那些王孫公子所注意了，他們一傳十，十傳百，瞬息之間，傳遍了整個龍首岡，沸沸騰騰，都說龍首岡來了個神仙。

韓翊這天也帶着小童，到郊外閒遊，目的在希望遇見柳氏，走了一會兒，聽得人說龍首岡那邊到了一個絕色美人，韓翊不禁心裏一動道：「莫非就是柳氏麼？」立即策馬向龍首岡去。

到了龍首岡，抬頭一望，只見翠幔車中，坐着一個美人，蛾眉皓齒，明麗無比，恰似一朵映日芙渠，不是柳氏是誰？那邊柳氏也看見了韓翊，四目交投，驚喜交集，她卻怕韓翊造次，連忙起身舉袖，遮住頭顱，示意韓翊不要魯莽，韓翊見了，果然不敢上前招呼。

柳氏心生一計，叫小婢附耳數語，小婢點頭會意，便把車子一直趕到城。柳氏便對小婢大聲說道：「你下車去替我採幾朵芙蓉來。」小婢會意，下車入城去了，韓翊也跟着縱馬進城，柳氏的車子停在路旁，不敢走近，遠遠跟着，走了幾丈路，看看落後遠了，才放心。正在焦急，忽見一個小丫嬛對韓翊說道：「你是韓相公吧？我家娘子姓柳。」小生正是韓翊，柳娘子怎麼樣了？那小丫嬛道：「柳娘子已做了沙吒利將軍的夫人，車上現有將軍的人監視着她。」（十一）

小說林

桃李劫

馬灵殊

三十、文史教員

聖泰麗撒女子英文書院的那位文史教員田鶴年，他最初本來就讀於廣州的一家公立大學，但後來因爲戰爭影響跑到昆明，轉學到以文科著稱全國的北大爲成員之一的西南聯大去，並在那裏畢業。他自十七年前受聘以來，就一直沒有離開過聖泰麗撒了。

田鶴年很以北大的文科名教授做過他的業師而自傲，並在接受教職之始，就立下宏願要在這個文化荒蕪的小島做一個最出色的文史教員。憑着過去他年輕的時期朝氣，加上他的學力和口才，他眞的終日孜孜，誨人不倦，……深得學校當局的愛戴和器重。

田鶴年在聖泰麗撒的地位，可以從他的薪給顯出他的重要性。在他任職十七年的期間，主辦該書院的教會雖曾先後委派過三個姑娘充任校長，但每任校長都對他寵信有加，薪級的遞陞非常迅速。所以他現在已成了全市薪水最高的中學教員中的一個，光是他的正項月薪，就可以相當於一個擔任與他同樣工作的私校教員的月薪六倍至七倍。——至於教補習的束修和編非教材課本的額外收入，當然還沒有列計在內的。

田鶴年是個服飾很講究的中年人，那自然不是說他穿着趨時，把自己打扮成一個鄙俗的花花公子一樣。只不過他性好整潔，每天都很細心的刮鬍梳髮才回學校。同時又因爲他的入息可以供得起他在衣著上用花錢，所以他的西服也全都是上乘的質地、上乘的英國料子，由名匠縫製。他本人已相貌堂堂，加上這衣裝，更覺得他儀表出衆了。他今天穿着的一套淺灰色、剪裁合身的上衣，配着整齊的西裝，……

他在第一節要上的課以前，有四十分鐘的空閒時間，就利用這段閒暇去找校長商量他申請赴美的事情。

「早，布姑娘，」田鶴年敲門進了校長室，回手再關上門，然後走近校長辦公桌前有禮貌地問安說。

「早，田先生，請坐吧。」布姑娘是個中年的西婦，臉上掛着慈祥和藹的笑容，用頗爲流利的中國話很有禮貌地回答說：「你這一節沒課嗎？你有什麼事要見我呢？」

「沒有什麼。」田鶴年坐在布姑娘對面的椅子上，就以經過謹慎考慮的措詞和語氣說：「我最近聽說在美國我們教會辦的一家大學，很快就要開一個研究中文的部門，而且還打算在這裏請一些教師去，你以爲這消息眞確嗎？」

布姑娘一聽，臉色就有點改變了。

上陣不離父子兵　張活游和楚原間的爭論

．木茂．

「可憐天下父母心」公映以後，我曾在張活游面前捧他的兒子楚原。可是張二哥卻只隨便的說：「但平時剪埋的報紙嗜嚛。不過可以講得係眞人眞事，幾啱觀衆口胃嚟。」

張活游雖只淡淡一說，卻可見年青的楚原，是怎樣處心積慮要拍一部「題材現實、隣人熱淚」的影片。雖然楚原並沒有說明他怎樣搜集素材，如何「去蕪存菁」，如何組織和結構，但從「剪埋的報紙」到影片的完成，他們父子之間不是顯然下過很大的功夫嗎？

經常，楚原總是大清早便跑到太子道「咖啡屋」去「窮檔」寫劇本。上午的「咖啡屋」，靜悄悄的，沒有太多的顧客，而且他家就在「咖啡屋」對門。楚原不愛抽煙，因而咖啡便成了助文思的「動力」。我曾問楚原爲何不在家裏開工？他說：「寫字枱旁有臥榻，想不通時向榻上一躺，想呀想的，不知不覺便睡入夢鄉了。」然後，他又輕鬆的說：「在家裏寫，爸爸常常提意見，有援改思，如何使得？」聽到這，你也許會覺得好笑，也許你心裏想：「這個『犬子』，竟也不把『虎父』看在眼裏了。」可是，楚原顯然看出朋友的心事，他忙補充說：「每天寫好若干場戲，拿給爸爸過目，這才讓他提意見，該如何發展，有什麼改動或補充，常常有新的決定。」

我們不能不承認年青的楚原有今天的成就，固然是他肯幹、肯虛心接受別人的意見，而更主要的，應該是他的老子張活游的鼓勵、警惕和不斷的提意見。

在片場上，這兩個「父子兵」並不是一聲不響完全取得了默契去進行工作的，以「可憐天下父母心」爲例，即使爲了一個鏡頭位置之微，彼此也有相左的意見，而且常常彼此堅持，據理力爭。結果呢，便常常由白燕出面「斡旋」，由父子之間作了「折衷的處理」。當然，所謂「折衷的處理」，亦非毫無原則地去「調解」，又是取得雙方同意才「下手」的。

楚原對此，有人曾覺得楚原竟在大庭廣衆中跟老子爭論，未免「太唔界面」，太不尊重「老豆」了。可是張二哥反而針對這種說法說：「但唔係，如果樣樣都依我，話唔好導演邊個做？」張二哥的看法是合理的，正是「知子莫若父」。

怎樣的「知子莫若父」呢？張二哥說：「可憐天下父母心」的劇本完成了第一稿，寶堅（楚原原名）都給叔們認眞地不客氣的提意見。「中聯」、「新聯」、「光藝」的編導和有經驗的演員，爲了他的誠懇的態度，也都『不吝賜教』，叔阿姐們看試片，希望他打氣和提供意見。影片完成了，即是毛拷貝，寶堅也渴望阿叔阿姐們來看，不足的地方有所補充，累贅、重複之處加以刪削。……」

很清楚，楚原之成爲新一代頗有成績並很有前途的導演，是在怎樣的環境中成長的。

墾荒隊伍　雪中進軍（「新疆新貌」一鏡頭）

「楊門女將」點將錄　楊秋玲文武全才

．譚　眞．

「楊門女將」中的角色，就算是行家專門找毛病，也只是對燒王、老旦略有微詞而已；對楊秋玲飾演的穆桂英，很難挑出缺點來。

誠然，不論扮相、唱腔、表情、身段、武功，幾乎可說沒有可彈之處。然而，究竟好在何處呢？

容見以爲好在八個字上：文武全才、「淡油淡定」（廣東話形容京戲，一笑）。

能文能武者甚多，但能文中帶武、武中帶文者卻極難得。穆桂英是大破天門陣的猛將，是主帥、先鋒之材，但出征前一直是着文裝、擺水袖。可是就在壽堂和靈堂上，楊秋玲在表達喜悅和悲憤的感情時，假如你細心看，也不難察出她在適當的身段中，舉手投足，仍隱約體現了她是能武之將。而征西中，她更不是蠻打，而是智取；在刀槍叢中，她仍是鎮定自若，在黑谷險境中，她仍是指揮若定，也就很精采了。

「淡油淡定」者，從其穩練的唱腔和台步中，固然不難領略；更堪賞識者，是她在槍法上表現的武功。母子比武一場，運用了傳統的對打法，即是邊打，主要用意是使出優美的身段，和表演母掛對方的心情；三記大鑼後，才緊張起來。這種對打，在「虹霓關」、「兩將軍」中都有類似場面。楊秋玲即使在緊張的對打時，也眼到，槍法不亂，當兒子比武，更不能神無主。和西夏王直接交手時，仇人見面，份外眼紅，自然要更加緊張些，然而打法也不同楊七娘。這就和「金山寺」中白娘子與小青的開打一樣，小青是武旦打法，講究快猛，甚至使出踢槍打出手，滿台飛；而白娘子則和穆桂英一樣，講究架式，槍法路數中規中距，幾個回合

娛樂版

「迷魂阱」金漢攞景　陳思思茶點宴客

★長城開拍新晚報連載同名小說改編的「迷魂阱」，大前晚在金漢樓頭拍通宵戲，陳思思對「採班」的朋友招待惟恐不周，五香豆、雪花梅、鄉綠餅之外，還加香片一杯。

★「小咪趣史」一片之後，思思和貓的感情從那時建立起來。「金演心」之夜，一隻小花貓出現在她腳邊，立即被捧到懷裏，要不是高遠警告當心「小貓親尿」，她還不肯釋手哩！

★高遠汗水使臉上化粧走了樣，要管化粧的蕙姐爲他加粉，被劉戀笑指爲「趁機納福」，高遠則說被蕙姐「索油」，用粉「索」了臉上的「油」去也。

，監製廿四小時，「仍靈精神奕奕，不愧年青人。

★劉戀的扮相漂亮非常，那一身晚服又是馮琳的「傑作」。陳思思由衷地大讚：「劉阿姨青春常駐，應牽送外號『萬年青』。」高遠用他蹩腳的廣東話說：「呢餐茶劉阿姨都走唔甩嘞。」

羅家權竟忘入台　白玉堂唱到暈倒

．綺華．

★導演李萍倩，不但對京戲有研究，還是老生。打燈光時他大談「楊門女將」好戲，說看一次不夠，最少也得看兩三次才過癮。如何好法，非三言兩語說得完，非寫幾千字不可。

★一夜通宵劇，換了一千火的大燈三個，當聽見「嘭」的一聲，陳思思就叫：「啊唷，又是三十塊。」眞糟了日子，今天出行不利，製片部一定沒翻黃曆。」

★製片人陸元亮精力過人，白天入清水灣片場「監工」拍攝「驚夢重溫」，晚上又趕「迷魂阱」組上「金漢」。

★金沙在「迷」片中出任「副導」，成了李萍倩的左右臂，素來愛玩愛鬧的「彼得」，工作時一本正經，思思逗他都逗不笑。原來一夜要趕廿個鏡頭，不能不快馬加鞭，閒話休提也。

白玉堂在舞台上三十多年了！是目前香港粵劇界罕有的前號老倌，但他很有興趣演戲，女兒尤放雖已嫁紅影壇，他個人也有生意經營，本來他不必再粉墨登台，拋頭露面。但白玉堂一樣挨班登台，且興高采烈，調曲排演，並很熱衷。他是已近六十歲的老藝人了，在這樣安逸，有自己的清潔公司，家庭也照演照唱。的確，他越唱越靚，鄉人也一樣登台演戲也。

★羅家權的戲癮也很大，在浴缸裏，有時也會哼兩句二王。在戲人中，他也算生活安定，可是也一樣要時常登台。有一次他出台時，得意忘形，大唱大做，竟不知入場，在佈景板後攪出入場，羅鉑一句收隊大步踏入，到場說：「如果唔係你一個，重有一排做嘢。」此亦可謂越做越精神也。

★「生封王」羅家……

☆梁醒波掃學校，自任董事，但也一樣登台演戲也。波叔午茶一餐計，每天要三三十元我數，一月也要一千八百塊，加上了汽車保養、學金、人情常常月支五六千元。

☆歐陽儉在麥盛道的居所，月租近一千元，單是他所住的地方已！也有他的打算的，前舖後居，很其所哉！但後來因管理不易而讓於友好，至於羅劍鄉之以花旦轉做丑角，近年也頗有所得，但她認爲不熟不做，生意外行，退休只安穩保守政策了。

楊門女將（以不可走鋸爲韻）

．拙　聲．

楊門女將，放映多日，主題正確，內容充實，舊而美妙，描寫精密，唱做唸打俱佳，生旦淨末醜合，精湛演技，令人舉箸欣賞，堪稱劇壇衞星，誰敢說不？

戲味十足，色彩調和，捍衞祖國，可歌可泣。演員扮相，維妙維肖；如此好片，當前非睇不可。

劇力萬鈞，陣容雄厚，全部角色，後起之秀。故事家喻戶曉，場口編排緊湊，令人一新耳目，看過讚不絕口，場場客滿，三家戲院上映，最好預先訂座，免致向隅。

不少觀衆，睇完再睇，大擺長龍，購票擁擠。場場爆滿，確係極之巴閉，影片三個鐘頭，包你好多戲睇，片上字幕，句句一目了然，奉勸各位讀友，切勿走雞。

影談

一幅美麗遼闊的遠景

——推薦「新疆新貌」

前些時候，新疆歌舞團在深圳演出，不少本港同胞前往觀看後，異口同聲讚美演出精采，爲那些動人的歌舞陶醉；同時對新疆的富饒和美麗不勝嚮往。一位和我去看新疆歌舞團的朋友在歸途中說：「看了他們的演出後，使人對歌樂的新疆無限嚮往，我眞想到新疆去落戶呢。」

朋友，如果你看過新疆歌舞團的演出，而又和那位朋友有同感的話，我推薦你去看這部「新疆新貌」，原名「綠色的原野」。是一部有故事性的彩色紀錄片，藝術感染力很強，它的瑰麗的彩色、迷人的歌舞、如詩似畫的錦繡山川、淒郁的人情味、強烈的生活氣息、建設邊疆的熱情與蓬勃氣象、多姿多采的總總場面、和融洽無間團結一致的精神，美麗的新疆土地上偉大友誼……使你忘記在看電影，而彷彿置身於富饒、美麗的新疆土地上和熱情的兄弟民族們共歡樂，同勞動。

影片生動的紀錄了新疆軍區生產兵團下一個由十三個民族組成的連隊，把荒涼的可克亞拉草原，建成一個現代化農場的事跡。影片開頭，便饒有生活情趣。一位年輕的維吾爾族媽媽，替她的肥壯小寶寶洗澡。過後，她抱着小寶寶唱搖籃曲，隨手按開玻璃窗上的窗花，窗外一支浩浩蕩蕩的拖拉機、汽車、大車和騎兵隊伍，正在行進。他們就是前往可克亞拉草原建設農場的生產團隊。孩子的爸爸也在隊伍之中。年輕的媽媽，就把小寶寶取名「可克亞拉」。戰士們就在這塊荒無人煙的草原上安家。他們按照自己的民族習慣，各自搭起簡單的住所，有些搭起蒙古包，有些建起地窩子。生活安排好，人們就投入緊張的勞動中，在冰天雪地裏開墾荒灘。這些戰士們曾經在這個草原上揮動馬刀，追殺敵人。當時，他們曾經有過在這一望無際的草原上建立農場的美好念頭。如今，這些戰士放下了馬刀，拿起了鋤頭，在昔日馳騁過的戰場上，駕駛拖拉機，開墾這塊處女地，難怪人人鬥志昂揚，進行勞動競賽了。

在他們的創造性的勞動下，眼見草原變了樣。宿舍、托兒所、醫院、學校、工廠、發電站、百貨公司等都平地建起來。穀物堆積如山；羔羊、馬群、牛群，成千上萬；櫻桃、葡萄、西瓜等，果實纍纍。

影片還表現了兄弟民族的新生活，他們在草原上建成了家園……熱情的兄弟民族和漢族同胞之間的友誼，正如我們的友誼的象徵。「共飲伊河水，同栽友誼花」。

姚　沫

銀色花絮

馮琳節前成了忙人　傳奇出浴BB減色

傅奇在「長城」新片「佳人有約」中，有場出浴鏡頭，夏夢打趣道：「有了傳奇的出浴鏡頭，B．B之流當爲之瞠然失色了。」

×　×

馮琳一向有「忙人」之稱，這一陣子更忙上加忙。緊接着電影界勞校義演之後，要負責兩部戲的服裝。跟着國慶節將臨，女星們紛紛要求她爲節日新裝打樣，「一陣風」忙得成爲「一頭霧」了！

×　×

張錚從上海探母親回來，小休兩日便展開工作。前夜見他和傅奇、石慧頻頻密斟，原來又醞釀開拍新劇本。「三人小組」在研究故事大綱的起草。（秦風）

高遠偷陪　陳思思迷魂

國慶前夕音樂茶座　播唱「祖國萬歲」

．下．

今晚八時，音樂茶座「中國唱片之夜」又在香港舉行。這次有兩項新鮮的合唱節目。

演唱劇「礦山烈火」

「礦山烈火」是上海合唱團創作小組的集體作品，由八段組成：苦海、井下、萬人坑、雷雷人、罷工、夜襲、血戰、霞光。故事內容描寫解放前安源煤礦工人的苦難、鬥爭和勝利，解放勝利後，紅旗飄揚，霞光萬道，一派歡樂的景象。

大合唱「祖國萬歲」

在國慶前夕，播放「祖國萬歲」，是很能激動聽衆的歡欣的。這首大合唱是由時樂濛作曲、魏鳳作詞，胡德風指揮文工團演出。上面所說的兩套樂作品，都是最近灌的十吋卅三轉速密紋唱片。編號M-138、M-137。

其他節目

殷承宗鋼琴獨奏貝多芬的「熱情」奏鳴曲。另外一些著名的合奏曲像陝北組曲、良宵、馬車、金蛇狂舞和娛樂昇平等等。

另外，今晚八點半開始，香港英文電台超短波（FM）廣播兩套意大利歌劇。故事內容都是情殺案。

廣播音樂

鄉村騎士

「鄉村騎士」是瑪斯卡尼的獨幕歌劇。腳本是根據近代意大利作家維爾加的短篇小說編成的。

青年人土里杜從軍隊服役還鄉，但是有點變了。以前曾經熱愛過他的村女洛娜已經和馬車夫結了婚。他驅使酒又愛上了另一個村女桑土札。但又受洛娜誘惑，乘馬車夫出外，把洛娜騙上手。事情給桑土札知悉。憤而告訴馬車夫。二人酒店相遇，約定比武。結果土里杜在白刃下喪生。

小　丑

李昂卡瓦洛的歌劇「小丑」，也是近代意大利歌劇成功的作品。戲假情眞，使人戰慄。

卡尼奧帶領的流浪劇團到了某村。他自己扮演小丑，當晚要演出「殺奸記」。豈料他的妻子背他愛上了該村的一個青年人西維奧，準備乘夜私奔。但是秘密被另一個暗戀着小丑妻子的國貞窺破，向小丑告密。二人繫勢洶洶前來捉奸。西維奧逃去。小丑氣得發了。當晚公演，小丑假戲眞做，把妻子殺死在台上。西維奧上台救援，也被小丑一併刺死了。

珍珠風波

苗萍著　黎水圖

（九一）我想來想去，想找母親，只有等爸爸回來，才能解決，爸爸回來，可是還要等三十多天，這段日子，眞是度日如年，我在這些日子中，只有整天呆在家裏，悶悶不思，我這小野貓，趁祖母出去的時候，偷偷地來看我，但她的話已經不能撫動我的心，因爲我開始覺得自己年紀太小，缺乏信心！

（九二）好容易挨過了遙遙三十多天，父親歸期到了，祖母一早十點就打扮整齊，那位富家小姐美芝也來了，她穿一雙高跟鞋，紅色的旗袍，修長的身段，一扭一扭，美妙的曲線，含香的水味，走進屋，很久不散，那一切的形容都跟小野貓的一樣！

（九三）她瞟了我一眼，說：「這就是明明？」祖母說：「帶他一齊去？」「不帶他！」祖母瞪着我說：「他要在家看門。」船是十一點鐘靠碼頭，現在去正好。」我一聽就知道她們是接爸爸的船，所以我乘她們不覺，溜下樓，鑽進汽車的後廂裏！

放逐

趙航

黎青躺在罩被下，還沒有睡着。瞧着兒子的臉，驀然間，她眼裏湧滿了快樂的熱淚。

由於一陣重返家園似的感情的激盪，陸敬程蹌踉地踏到床前。「媽！」他顫了一聲，喉核上上下下的咕嚕了一會，吞嚥着唾沫。

「坐下來。」黎青把擱在罩被上的手舉起，撫摩了一下他的臉。「我眞以爲見不到你了。」

陸敬程正在悄悄地飲泣。他有一腔雜雜的情緒，對姜丹妮的失望，對兒子的悲悼，此刻都一股腦兒發洩出來。「媽，我對不起你，」

「過去的，都已經過去，別再提起。」黎青抹掉了淚水，向他微笑着。「見到你，我也可以回家了。等一會兒，我們一塊兒回去。」

「可是，爸爸……」

黎青拍拍他的肩膀，用下頷示意地向前一指。「爸爸在這裏。」

陸敬程吃驚地轉過身來，便和坐在角落上的陸乾元打了個照面。父子倆同時愕了一愕。隔了半晌，陸乾元便站起身走了過來。

「你眞的瞭解嗎，敬程？」他喃喃地說着。「那完全不是爲了我自己，倒是爲了你。」

「瞭解，爸爸！」陸敬程懺悔地低垂着腦袋。「一切全是我的罪過。」

「不，也不是這麼說。」陸乾元柔聲地諄諄訓誨：「你還在童年，戰爭就過去了。那是你所沒有知道的。但你得緊記，一個人如果連民族氣節也沒有的話，那麼他活下來也不能算是一個人。我並非要你對一切日本人都仇恨。可是，你起碼也得分辨好歹。像製衣廠那樣的大魚吃小魚的計劃，就不管他是那一個國籍的人，也應該敬而遠之。何況，你那個死掉了的母親，決不會同意你這麼做的啊！」

陸敬程同黎青瞥了一眼，又在淌淚。

「這一份家當，終歸是你的。我就是不願意看着你做人也做得太糊塗。現在，你該瞭解了吧？」陸乾元摟住兒子的肩膀，瞧着兒子點了點頭，便興高采烈地叫來了的士，預備黎青出院的事情。

這一家三口子，又愉快地團聚。給放逐了一次的陸敬程，這是放

小說林

祁連劍

杜光庭

十三、失劍得劍

岳劍腳剛沾瓦，立刻借力一躍，搶回陣中，欲下未下之時，將劍一揮，已將祝孝的劍削斷。祝恭挺劍來截，岳劍太陰劍一翻，不容他有脫身機會，立刻把他的劍黏住，只要翻腕一切，祝恭便有斷臂墜劍之危。怎料此時祝義從旁一進，一掌力楔入兩劍之中，立刻把兩劍彈開。那祝恭因而得以把劍抽回，正自慶幸，怎料噹的一聲，手中的劍忽又把持不住，向身外蜺了一蜺，這時候，岳劍的劍正欲下未下，突見對方的劍送到面前，心想：「此時不削，更待何時？」一招「卉刀祝玉」，劍光一閃，即時削下，只聽沙的一聲，祝恭的劍又已分爲兩半。

岳劍明白，若非有人發出暗器，把祝恭的劍彈到自己面前，要想把它削斷，並不這樣容易。但暗器究竟是誰人所發？發的又是什麼暗器？全都辨不出來。平常暗器發出之時，勁力愈猛的，則在空氣中激起的聲響也愈尖銳刺耳，可是那人所發的暗器，發聲却極其輕微，而力道却異常之猛。要知「崑崙三毒」都是江湖上的高手，但那人只用暗器之力，便能把他們手中的劍，震得無法自持，而且每次出手，都是有發必中，則那人的暗器功夫，亦已到了非常之境。可怪的是，那人的暗器既然又疾又準，爲何又不射向「崑崙五毒」的人身要害，而只打在他們的劍上呢？若說發暗器的是那位紅衣女子，她的暗器既能遙助岳劍，爲什麼她自己身在圍攻之中，却又不用暗器拒敵呢？若說發暗器的另有其人，爲什麼聰明機敏如「崑崙五毒」等人，又至今尙未發現？岳劍又想：難道發暗器的是個女俠傅湘闕麼？但她是江湖上的成名人物，絕不致只圖在暗裏助敵，而不願露身份，所以也不像是她的所爲。「崑崙五毒」進到客店來時，本來說要找的是一老一少，那老的是傅湘闕，但那少的是否就是那紅衣女子呢？若是那紅衣女子，那麼，都據說是已受了重傷的傅女俠，現在又隱身何處呢？這一連串的疑問，一下子都飄過岳劍的腦中，但是沒有一個得解答。

到這時候爲止，「三毒」中已有三人的劍，先後被岳劍削斷，只留着一雙空手，他們分據三方，把岳劍困在中間，然後突聽得怪聲頓起，呼呼嚇嚇，先由祝義發出，然後傳到祝恭、祝孝，此傳彼接，先後呼應，像是鬼哭一樣，叫人毛骨悚然。就在這種怪聲中間，三人不斷地向岳劍發掌，怪聲和發掌之間，甚爲合拍。岳劍一面聽那怪聲，一面卸掌避拳，不知不覺間，却漸漸的墮入了對方的控制之中。（一九九）

相同的奇遇

短篇小說　．乃柄．

一、陌生女人的來信

週末的下午，伍先生和張先生、田先生、白先生飲下午茶，他們四人是老朋友，常常在一起飲茶聊天的。

這一個週末，他們一碰頭，便都開道：

「你的太太還打麻雀嗎？」

原來他們四人的太太，常常聚在一起打麻雀，有時在伍家，有時在張家，或是田先生家、白先生家。偏偏伍先生，他們都討厭太太打麻雀，劈劈拍拍的吵得頭昏腦漲，故此上一個週末，他們便聯合起來，一齊回家向自己的太太警告，不許再打麻雀，否則他們也到外邊去鬼混，以作報復。果然，他們的太太自此也就不再打麻雀了。

現在他們互相問起各人的太太，他們四人的答案都是相同的，那就是：

「我的太太戒賭了！」

這是他們聯合行動的成功，他們都興高彩烈，伍先生提議飲酒慶功，於是各人便要了酒，但各人都不敢放量的飲，因爲他們的太太並不是無條件戒賭的，她們都不約而同提出了條件，要丈夫戒酒、戒賭馬、戒跳舞，他們也答應了。

「我們陽奉陰違好了！」白先生哈哈笑說：「總之她們不能在家中打麻雀，我們在外邊的事，她們怎曉得呢？」

四人都哈哈大笑起來。

傍晚時份，伍先生返回家中，伍太太笑臉迎人，把一疊信遞給伍先生，說道：「今天的信特別多，還五封都是你的。」

伍先生接過了，先逐封揩一眼，一封是銀行的月結單，一封是一間汽水公司的宣傳品，那是從電話簿抄了伍先生的姓名住址寄來的。其它三封：兩封是澳門的朋友寄來，另一封是一派娟秀的字跡，看來是女性的手筆，信封下角沒有寫上發信人的姓氏，只寫了「內詳」兩字。

伍先生有點奇怪，這是誰人寄給他的信呢？他向太太看，伍太太却早已走進廚房裏去了。伍先生忙在沙發上坐下來，先把這封像女人筆跡的信拆開，取出信紙，只見上邊一派秀麗的字寫道：

「伍：你接到我這封信，一定很奇怪吧？尤其是你發覺信末沒有署名，更詫異了。你要我尋答案，是不是？好吧！我先告訴你一點『貼士』，我是個女人，年輕、貌美，我認識你，而且在心中已暗戀上了你。好了！伍，你要知道我是誰嗎？你明天到天心餐廳等候我吧！下午一時正，你一定要到天心餐廳去。這信看後立即燒掉，不要讓太太知道。」

一

新作預告

十月一日起，刊出新小說四篇：史得的「春泥」，趙航的「鵲巢鳩佔」，施連德的「黑翻翻票系」及龍章的「擒賊記」。

曉風殘月

史得

九二：今宵酒醒何處

我打發兩個小伙子走了，他們向林太太點點頭，有點狼狽而逃的樣子。我和王瑞生走到露臺前，就坐在剛才兩個孩子坐着的椅上，林太太怔怔地看着我，我笑了笑，說：

「小婉，我們去跳一個舞好不好？」

小婉仰起頭看着我，我發現她的眼光不定，視界浮動，完全是酒醉的狀態。

「你，我不跟你跳！」小婉搖頭道：「你是羅拔，我知道，我不喜歡你，你不要找我！」

說了，她又伏在小几上，林太太看看我，我說：「小婉，我不是羅拔，你看清楚我是誰？」

「我知道，」她把臉孔埋在手肘，「你是湯美，我也不喜歡你，我，我什麼人也不喜歡。」驀到這裏她又抑起頭，笑嘻嘻地說：「我告訴你罷，我喜歡的人是誰？我，我還是不說了，我媽現在不愛我了，她愛別的人，哈哈哈！」

她又伏在小几上。林太太捧着她的肩頭說：「小婉，媽愛你，媽要你的，你跟媽回去。」

「我不回去。」小婉搖着頭，大聲地嚷：「夥記！給我倒酒，我要拔蘭地，我要……」

忽然她看着我，又看看王瑞生，話不說了，瞪大了眼，我站起來，把她的手臂抓住，說：「小婉，我們回去吧，你今天晚上喝得太多，明天我買兩瓶請你

醉了許多。姜丹妮留在倫敦，後來嫁了一個外國人，生活很不愉快。（完）

喝，你們，人家都看着你。奇怪一個小女孩爲什麼酗酒？小婉，這裏有三個人，三個人都愛你，都要你，你不要令三個人失望。」

小婉想掙開我的手，我抓緊了她，她忽地哭起來，我走過去，摟住她，她推開我，一歪身倒在林太太的懷裏，林太太也哭了。我說：

「瑞生，我們的小姐不舒服，我們扶她回去。」

我叫伙記過來，付了賬，和瑞生把小婉扶着，拖她出來，她推開我們。我在她耳邊說：

「小婉，別離巴情。我們都是你最好的朋友。」

小婉沒有說話，我們把她扶着上了的士，我說：

「小婉，你媽哭了，你忍心叫你媽哭嗎？你看看瑞生，他急到了不得，你忍心嗎？」

「趙老師今天生病，發着高熱，趙……看你。」小婉看我一眼，似乎平靜下來，靠在林太太肩頭，喃喃地唸起柳永的詞來：

「……今宵酒醒何處，楊柳岸，曉風殘月……」

我們相視着笑了。小婉忽地問瑞生：

「瑞生，你那個朋友呢，明兒你找他，替我弄一個學位，我到外國去，我一定去……今宵酒醒何處，楊柳岸，曉風殘月，此去經年……」

林太太緊急地摟着她，我也抓緊了她的手。（全文完）